

---

## AIRAC MIL SUP 01/25 (MIL AD 4 EPTM)

Data publikacji / Publication date

**26 DEC 2024**

Obowiązuje od / Effective from

**23 JAN 2025**

Obowiązuje do / Effective to

**31 DEC 2025 EST**

---

### PRACE REMONTOWE NA LOTNISKU TOMASZÓW MAZOWIECKI (EPTM)

W związku z trwającymi pracami remontowymi oraz złym stanem nawierzchni sztucznych wprowadza się następujące ograniczenia:

1. Lotnisko dostępne tylko dla śmigłowców.
2. RWY 29/11 zwężona do szerokości 40 m (10 m po obu stronach do linii centralnej RWY).
3. Prędkość kołowania ograniczona do 15 km/h.
4. TWY E1 oraz TWY E3 wyłączone z eksploatacji.

Patrz: załącznik graficzny.

**Niniejszy Suplement zastępuje MIL SUP 21/24.**

**- KONIEC -**

### RENOVATION WORKS AT TOMASZÓW MAZOWIECKI (EPTM) AERODROME

Due to on-going renovation works and poor condition of artificial surfaces the following restrictions are introduced:

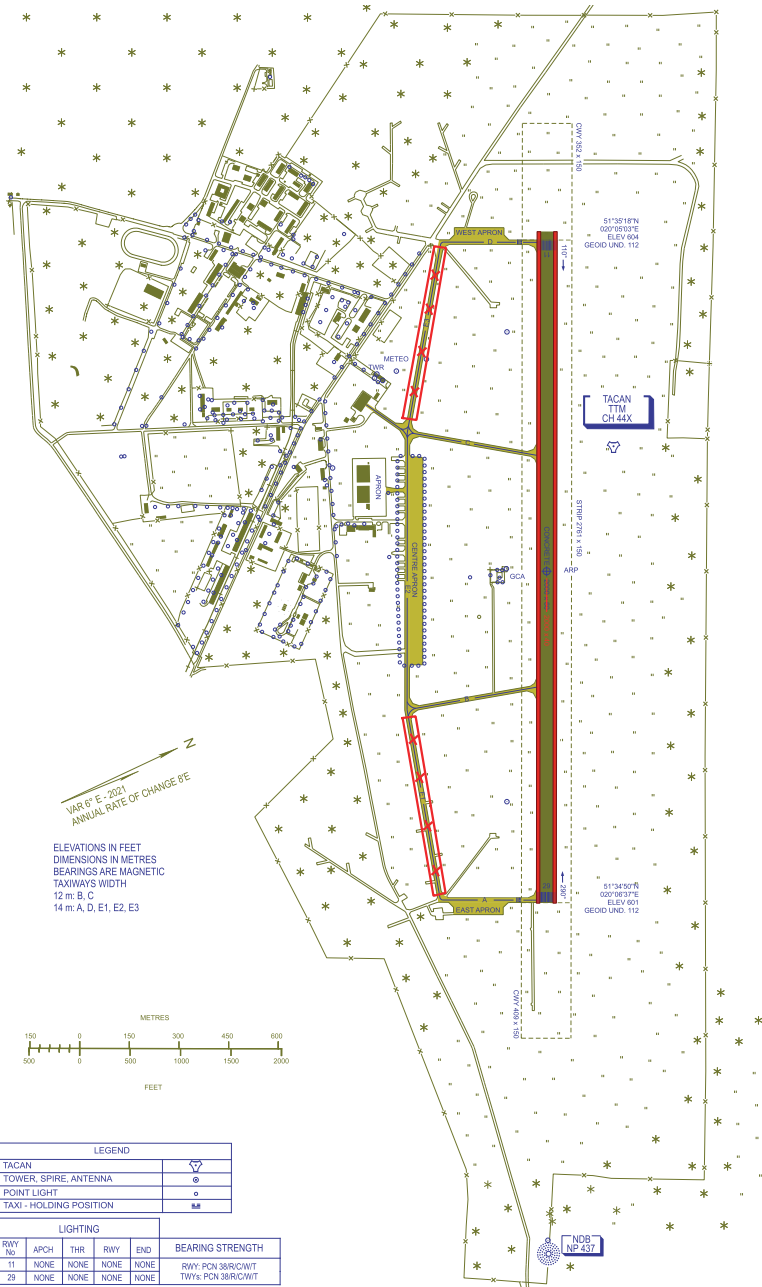
- The aerodrome is available only for helicopters.
- RWY 29/11 narrowed to a width of 40 m (10 m on both sides towards centreline of the RWY).
- Taxi speed limited to 15 km/h.
- TWY E1 and TWY E3 withdrawn from use.

See: graphical Appendix.

**This Supplement replaces MIL SUP 21/24.**

**- END -**

APPENDIX A



NOT TO SCALE



**POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ**  
**POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY**

**SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ**  
**AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE**

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8  
**AIS HQ:** +48-22-574-5625, +48-81-452-5625  
**fax:** +48-22-574-5619, +48-81-452-5619  
**AFS:** EPWWYOYX  
**e-mail:** ais.poland@pansa.pl  
<http://www.ais.pansa.pl>

---

## **AIRAC MIL SUP 02/25 (MIL AD 4 EPKS)**

Data publikacji / Publication date

**26 DEC 2024**

Obowiązuje od / Effective from

**23 JAN 2025**

Obowiązuje do / Effective to

**31 DEC 2025 EST**

---

### **OGRANICZENIE PRACY SYSTEMÓW GCA ORAZ NDB NA LOTNISKU POZNAŃ/KRZESINY (EPKS)**

System GCA pracujący na częstotliwościach:

PAR 9125 MHz,

ASR 9025 MHz,

IFF TRANS 1030 MHz,

IFF REC 1090 MHz

niedostępny.

NDB NK 489 kHz - niedostępne.

**Niniejszy Suplement zastępuje MIL SUP 16/24.**

**- KONIEC -**

### **RESTRICTION OF GCA AND NDB SYSTEMS AT POZNAŃ/KRZESINY (EPKS) AERODROME**

The GCA system operating at frequencies:

PAR 9125 MHz,

ASR 9025 MHz,

IFF TRANS 1030 MHz,

IFF REC 1090 MHz

not available.

NDB NK 489 kHz - not available.

**This Supplement replaces MIL SUP 16/24.**

**- END -**



**POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ**  
**POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY**

**SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ**  
**AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE**

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8  
**AIS HQ:** +48-22-574-5625, +48-81-452-5625  
**fax:** +48-22-574-5619, +48-81-452-5619  
**AFS:** EPWWYOYX  
**e-mail:** ais.poland@pansa.pl  
<http://www.ais.pansa.pl>

---

## **AIRAC MIL SUP 03/25 (MIL AD 4 EPOK)**

Data publikacji / Publication date

**26 DEC 2024**

Obowiązuje od / Effective from

**23 JAN 2025**

Obowiązuje do / Effective to

**29 OCT 2025 EST**

---

**OGRANICZENIE PRACY SYSTEMU TACAN NA  
LOTNISKU OKSYWIE (EPOK)**

TACAN TOW CH82X: niedostępny w sektorze: 208°-240°.

**Niniejszy Suplement zastępuje MIL SUP 20/24.**

**- KONIEC -**

**RESTRICTION OF TACAN SYSTEM AT OKSYWIE  
(EPOK) AERODROME**

TACAN TOW CH82X: not available within 208°-240°  
sector.

**This Supplement replaces MIL SUP 20/24.**

**- END -**

## AIRAC MIL SUP 04/25 (MIL AD 4 EPOK)

Data publikacji / Publication date

**26 DEC 2024**

Obowiązuje od / Effective from

**23 JAN 2025**

Obowiązuje do / Effective to

**16 APR 2025 EST**

### TYMCZASOWE PRZESZKODY LOTNICZE W REJONIE LOTNISKA OKSYWIE (EPOK)

1. Rodzaj i miejsce występowania przeszkód:

I.

Żuraw stacyjny Ż4:

Lokalizacja: Pogórze (gm. Kosakowo)

Współrzędne: 54 34 03,14 N 018 30 05,57 E

Wysokość: 157 ft AGL/354 ft AMSL

II.

Żuraw stacyjny Ż5:

Lokalizacja: Pogórze (gm. Kosakowo)

Współrzędne: 54 34 04,84 N 018 30 04,27 E

Wysokość: 124 ft AGL/321 ft AMSL

2. Przeszkody nie mają wpływu na procedury podejścia do lądowania.

3. Przeszkody posiadają oznakowanie przeszkodowe: światła czerwone ciągłe, dzienne i nocne.

Patrz: załącznik graficzny.

**Niniejszy Suplement zastępuje MIL SUP 24/24.**

**- KONIEC -**

### TEMPORARY AERONAUTICAL OBSTACLES IN THE VICINITY OF OKSYWIE (EPOK) AERODROME

Obstacles type and position:

I.

Construction crane Ż4:

Location: Pogórze (Kosakowo)

Coordinates: 54 34 03.14 N 018 30 05.57 E

Height: 157 ft AGL/354 ft AMSL

II.

Construction crane Ż5:

Location: Pogórze (Kosakowo)

Coordinates: 54 34 04.84 N 018 30 04.27 E

Height: 124 ft AGL/321 ft AMSL

Obstacles do not affect approach procedures.

Obstacles have obstacle marking: red continuous lights, day and night.

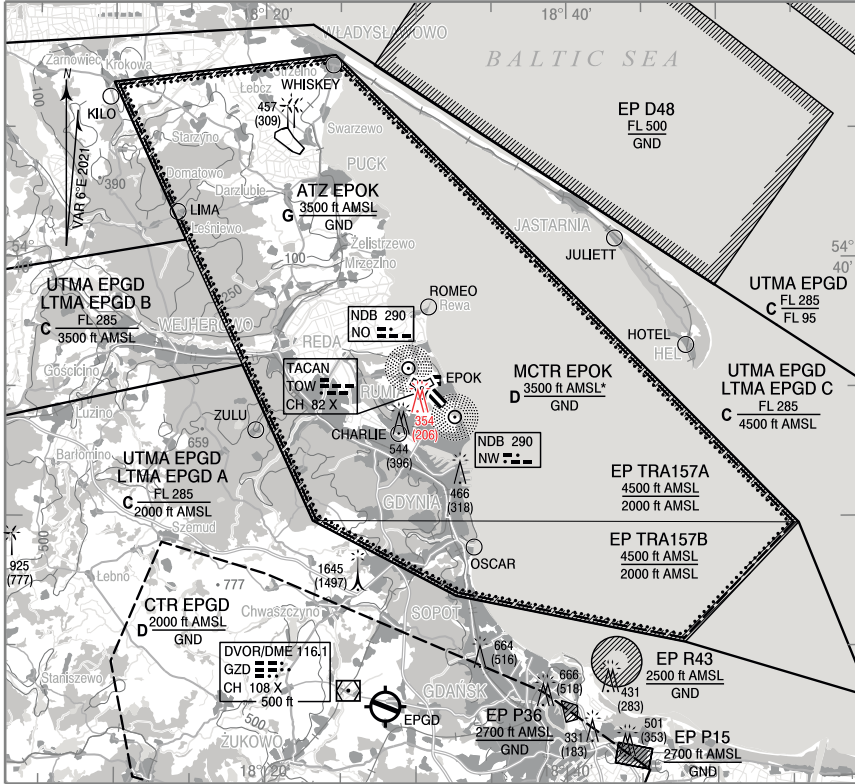
See: graphical Appendix.

**This Supplement replaces MIL SUP 24/24.**

**- END -**

AERODROME ELEV 148 ft  
HEIGHTS RELATED TO AD ELEV

OKSYWIE



\* excluding active EP TRA157

350 - ELEV

(206) - HEIGHTS

ELEV, HEIGHTS in FEET

NOT TO SCALE

## AIRAC MIL SUP 05/25 (MIL AD 4 EPIR)

Data publikacji / Publication date

**26 DEC 2024**

Obowiązuje od / Effective from

**23 JAN 2025**

Obowiązuje do / Effective to

**31 DEC 2025 EST**

### OGRANICZENIA W DOSTĘPNOŚCI RWY 05/23 NA LOTNISKU INOWROCŁAW (EPIR)

#### 1. Zmiana deklarowanych długości RWY 05/23

##### 1.1 Ograniczenia na RWY 05/23.

Przesunięcie THR 05 o 100 m w kierunku THR 23.

Przesunięcie THR 23 o 1500 m w kierunku THR 05.

##### 1.2 Deklarowane długości:

RWY	TORA	TODA	ASDA	LDA
05	400 m	400 m	400 m	400 m
23	400 m	400 m	400 m	400 m

### RESTRICTED AVAILABILITY OF RWY 05/23 AT INOWROCŁAW (EPIR) AERODROME

#### RWY 05/23 declared distances changed

Restrictions on RWY 05/23.

THR 05 displaced by 100 m in the direction of THR 23.

THR 23 displaced by 1500 m in the direction of THR 05.

Declared distances:

#### 2. Oznaczenie RWY

Dzień - białe flagi

Noc - system SALVIT

Patrz: załącznik graficzny.

Niniejszy Suplement zastępuje MIL SUP 01/24.

**- KONIEC -**

#### RWY marking

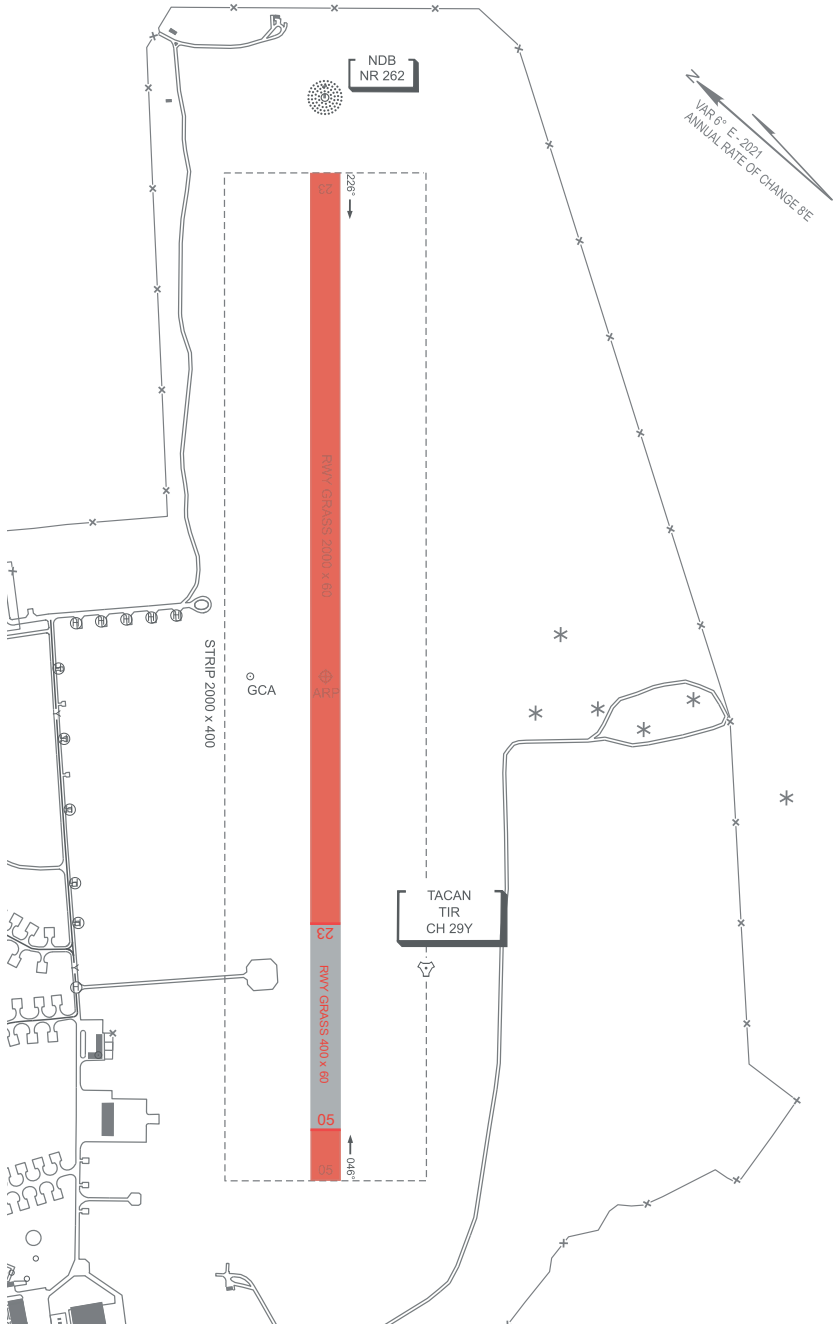
Day - white flags

Night - SALVIT system

See: graphical Appendix.

This Supplement replaces MIL SUP 01/24.

**- END -**



**NOT TO SCALE**





**POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ**  
**POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY**

**SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ**  
**AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE**

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8  
**AIS HQ:** +48-22-574-5625, +48-81-452-5625  
**fax:** +48-22-574-5619, +48-81-452-5619  
**AFS:** EPWWYOYX  
**e-mail:** [ais.poland@pansa.pl](mailto:ais.poland@pansa.pl)  
<http://www.ais.pansa.pl>

---

## **AIRAC MIL SUP 06/25 (MIL AD 4 EPIR)**

Data publikacji / Publication date

**26 DEC 2024**

Obowiązuje od / Effective from

**23 JAN 2025**

Obowiązuje do / Effective to

**31 DEC 2025 EST**

---

**OGRANICZENIE PRACY SYSTEMU NDB NA  
LOTNISKU INOWROCŁAW (EPIR)**

NDB NRD 444,000 kHz - niedostępne.

**Niniejszy Suplement zastępuje MIL SUP 02/24.**

**- KONIEC -**

**RESTRICTED AVAILABILITY OF NDB SYSTEM AT  
INOWROCŁAW (EPIR) AERODROME**

NDB NRD 444.000 kHz - not available.

**This Supplement replaces MIL SUP 02/24.**

**- END -**

## MIL AIP AIRAC AMDT 01/25

Obowiązuje od / Effective from

**23 JAN 2025**

### 1) ZAWARTOŚĆ ZMIANY:

#### MIL GEN:

- zmiany edytorskie.

#### MIL ENR:

- zmiany edytorskie.

#### MIL AD:

- aktualizacja informacji o lotniskach:

Dęblin (EPDE) - mapa lotniska - ICAO;

Inowrocław (EPIR) - mapa operacyjna do lotów z widocznością;

Poznań/Krzesiny (EPKS) - godziny odladania, mapa operacyjna do lotów z widocznością;

Mińsk Mazowiecki (EPMM) - PAPI, mapa lotniska - ICAO;

Oksywie (EPOK) - rodzaje urządzeń do oczyszczania, kolejność oczyszczania, mapy instrumentalnych podejść - ICAO;

Pruszcz Gdański (EPPR) - wprowadzenie częstotliwości ATIS, mapa lotniska - ICAO, mapy instrumentalnych podejść - ICAO;

Świdwin (EPSN) - mapa operacyjna do lotów z widocznością;

- zmiany edytorskie.

### 1) AMENDMENT CONTENTS:

#### MIL GEN:

- editorial changes.

#### MIL ENR:

- editorial changes.

#### MIL AD:

- information on the aerodromes updated:

Dęblin (EPDE) - Aerodrome Chart - ICAO;

Inowrocław (EPIR) - Visual Operation Chart;

Poznań/Krzesiny (EPKS) - de-icing hours, Instrument Approach Chart - ICAO;

Mińsk Mazowiecki (EPMM) - PAPI, Aerodrome Chart - ICAO;

Oksywie (EPOK) - types of clearing equipment, clearance priorities, Instrument Approach Charts - ICAO;

Pruszcz Gdański (EPPR) - ATIS frequency introduced, Aerodrome Chart - ICAO, Instrument Approach Charts - ICAO;

Świdwin (EPSN) - Visual Operation Chart;

- editorial changes.

### 2) **USUNĄĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY **REMOVE** THE FOLLOWING PAGES

#### MIL GEN

MIL GEN 0.3-1 28 NOV 2024 MIL 11/24

MIL GEN 0.3-2 28 NOV 2024 MIL 11/24

### 2) **WŁACZYĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY **INSERT** THE FOLLOWING PAGES

MIL GEN 0.3-1 23 JAN 2025 MIL 01/25

MIL GEN 0.3-2 23 JAN 2025 MIL 01/25

**2) USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY**  
**REMOVE THE FOLLOWING PAGES**

MIL GEN 0.4-1	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL GEN 0.4-2	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL GEN 0.4-3	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL GEN 0.4-4	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL GEN 0.4-5	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL GEN 0.4-6	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL GEN 0.4-7	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL GEN 0.4-8	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL GEN 0.4-9	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL GEN 0.4-10	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL GEN 2.2-35	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 3.2-3	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL GEN 3.2-4	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL GEN 3.2-5	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL GEN 3.2-6	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL GEN 3.3-1	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL GEN 3.3-2	21 MAR 2024 MIL 03/24

**2) WŁACZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY**  
**INSERT THE FOLLOWING PAGES**

MIL GEN 0.4-1	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL GEN 0.4-2	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL GEN 0.4-3	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL GEN 0.4-4	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL GEN 0.4-5	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL GEN 0.4-6	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL GEN 0.4-7	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL GEN 0.4-8	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL GEN 0.4-9	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL GEN 0.4-10	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL GEN 2.2-35	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL GEN 3.2-3	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL GEN 3.2-4	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL GEN 3.2-5	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL GEN 3.2-6	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL GEN 3.3-1	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL GEN 3.3-2	23 JAN 2025 MIL 01/25

**MIL ENR**

MIL ENR 1.1-3	03 DEC 2020 126	MIL ENR 1.1-3	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL ENR 1.1-4	03 DEC 2020 126	MIL ENR 1.1-4	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL ENR 1.1-9	03 DEC 2020 126	MIL ENR 1.1-9	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL ENR 1.10-3	27 JAN 2022 138	MIL ENR 1.10-3	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL ENR 1.10-4	03 DEC 2020 126	MIL ENR 1.10-4	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL ENR 2.3-2	05 SEP 2024 MIL 08/24	MIL ENR 2.3-2	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL ENR 5.3.0-3	28 NOV 2024 MIL 11/24	MIL ENR 5.3.0-3	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL ENR 5.3.1-4	28 NOV 2024 MIL 11/24	MIL ENR 5.3.1-4	23 JAN 2025 MIL 01/25

**MIL AD**

MIL AD 4-0	29 MAY 2014 042	MIL AD 4-0	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPDE 1-1-1	28 NOV 2024 MIL 11/24	MIL AD 4 EPDE 1-1-1	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPIR 7-3-1	13 JUN 2024 MIL 06/24	MIL AD 4 EPIR 7-3-1	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPKS 1-2	21 MAR 2024 MIL 03/24	MIL AD 4 EPKS 1-2	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPKS 7-3-1	13 JUN 2024 MIL 06/24	MIL AD 4 EPKS 7-3-1	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPMM 1-7	11 JUL 2024 MIL 07/24	MIL AD 4 EPMM 1-7	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPMM 1-8	11 JUL 2024 MIL 07/24	MIL AD 4 EPMM 1-8	23 JAN 2025 MIL 01/25

2) **USUNĄĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY  
**REMOVE** THE FOLLOWING PAGES

MIL AD 4 EPMM 1-1-1	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPOK 1-3	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPOK 1-4	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPOK 6-1-1	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPOK 6-1-3	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPOK 6-3-3	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPOK 6-8-5	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPR 1-10	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPPR 1-11	06 OCT 2022 147
MIL AD 4 EPPR 1-12	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPPR 1-13	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPPR 1-14	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPPR 1-15	06 OCT 2022 147
MIL AD 4 EPPR 1-16	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPPR 1-1-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPR 6-3-1	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPPR 6-3-3	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPPR 6-3-5	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPSN 7-3-1	28 NOV 2024 MIL 11/24

2) **WŁACZYĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY  
**INSERT** THE FOLLOWING PAGES

MIL AD 4 EPMM 1-1-1	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPOK 1-3	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPOK 1-4	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPOK 6-1-1	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPOK 6-1-3	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPOK 6-3-3	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPOK 6-8-5	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPPR 1-10	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPPR 1-11	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPPR 1-12	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPPR 1-13	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPPR 1-14	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPPR 1-15	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPPR 1-16	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPPR 1-1-1	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPPR 6-3-1	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPPR 6-3-3	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPPR 6-3-5	23 JAN 2025 MIL 01/25
MIL AD 4 EPSN 7-3-1	23 JAN 2025 MIL 01/25

3) NASTĘPUJĄCE NOTAM SĄ WPROWADZONE DO MIL AIP POLSKA TĄ ZMIANĄ: F5985/24.

4) NASTĘPUJĄCE SUPLEMENTY SĄ NINIEJSZYM SKASOWANE: PATRZ MIL GEN 0.3.

5) AIC POZOSTAJĄCE W MOCY: NIL.

6) POPRAWKI RĘCZNE: MIL GEN 0.5-1.

7) ZAZNACZYĆ WPROWADZENIE ZMIANY NA STRONIE MIL GEN 0.2-1.

- KONIEC -

3) THE FOLLOWING NOTAM ARE INCORPORATED INTO MIL AIP POLAND WITH THIS AMENDMENT: F5985/24.

4) THE FOLLOWING SUPPLEMENTS ARE HEREBY CANCELLED: SEE MIL GEN 0.3.

5) THE AIC REMAINING IN FORCE: NIL.

6) HAND AMENDMENTS: MIL GEN 0.5-1.

7) RECORD THE ENTRY OF THE AMENDMENT ON PAGE MIL GEN 0.2-1.

- END -

## MIL GEN 0.3 WYKAZ SUPLEMENTÓW DO MIL AIP RECORD OF MIL AIP SUPPLEMENTS

Nr/Rok No/Year	Temat Subject	Rozdział AIP section (s) affected	Ważny od / do Period of validity	Data skasowania Cancellation record
22/23	Ograniczenie pracy systemu TACAN na lotnisku Mińsk Mazowiecki (EPMM) Work restriction of TACAN at Mińsk Mazowiecki (EPMM) aerodrome	AD 4 EPMM	02 NOV 2023 18 JUN 2025 EST	
01/24	Ograniczenia w dostępności RWY 05/23 na lotnisku Inowrocław (EPIR) Restricted availability of RWY 05/23 at Inowrocław (EPIR) aerodrome	MIL AD 4 EPIR	25 JAN 2024 31 DEC 2024 EST	23 JAN 2025
02/24	Ograniczenie pracy systemu NDB na lotnisku Inowrocław (EPIR) Restricted availability of NDB system at Inowrocław (EPIR) aerodrome	MIL AD 4 EPIR	25 JAN 2024 31 DEC 2024 EST	23 JAN 2025
03/24	Tymczasowe przeszkody lotnicze na lotnisku Mińsk Mazowiecki (EPMM) Temporary aeronautical obstacles at Mińsk Mazowiecki (EPMM) aerodrome	MIL AD 4 EPMM	25 JAN 2024 25 JAN 2025 EST	
07/24	Ograniczenia pracy służb ruchu lotniczego na lotnisku Świdwin (EPSN) Limited availability of Air Traffic Services at Świdwin (EPSN) aerodrome	MIL AD 4 EPSN	25 JAN 2024 31 DEC 2025 EST	
08/24	Czasowe zamknięcie lotniska Świdwin (EPSN) Temporary closure of Świdwin (EPSN) aerodrome	MIL AD 4 EPSN	25 JAN 2024 31 DEC 2025 EST	
13/24	Ograniczenia w dostępności TWY na lotnisku Darłowo (EPDA) Restrictions in the TWY availability at Darłowo (EPDA) aerodrome	MIL AD 4 EPDA	21 MAR 2024 31 DEC 2026 EST	
14/24	Czasowe występowanie przeszkód lotniczych na lotnisku Powidz (EPPW) Temporary aeronautical obstacles at Powidz (EPPW) aerodrome	MIL AD 4 EPPW	21 MAR 2024 15 DEC 2024 EST	
15/24	Ograniczenie pracy systemu TACAN na lotnisku Cewice (EPCE) Work restriction of TACAN at Cewice (EPCE) aerodrome	MIL AD 4 EPCE	18 APR 2024 03 JUN 2025 EST	
16/24	Ograniczenie pracy systemów GCA oraz NDB na lotnisku Poznań/Krzyszyn (EPKS) Work restriction of GCA and NDB systems at Poznań/Krzyszyn (EPKS) aerodrome	MIL AD 4 EPKS	18 APR 2024 22 JAN 2025 EST	23 JAN 2025
17/24	Prace budowlane na lotnisku Łask (EPLK) Construction works at Łask (EPLK) aerodrome	MIL AD 4 EPLK	18 APR 2024 31 DEC 2025 EST	
20/24	Ograniczenie pracy systemu TACAN na lotnisku Oksywie (EPOK) Work restriction of TACAN system at Oksywie (EPOK) aerodrome	MIL AD 4 EPOK	13 JUN 2024 22 JAN 2025 EST	23 JAN 2025
21/24	Prace remontowe na lotnisku Tomaszów Mazowiecki (EPTM) Renovation works at Tomaszów Mazowiecki (EPTM) aerodrome	MIL AD 4 EPTM	11 JUL 2024 31 DEC 2024 EST	23 JAN 2025
23/24	Tymczasowe przeszkody lotnicze w rejonie lotniska Darłowo (EPDA) Temporary aeronautical obstacles in the vicinity of Darłowo (EPDA) aerodrome	MIL AD 4 EPDA	31 OCT 2024 30 NOV 2025 EST	
24/24	Tymczasowe przeszkody lotnicze w rejonie lotniska Oksywie (EPOK) Temporary aeronautical obstacles in the vicinity of Oksywie (EPOK) aerodrome	MIL AD 4 EPOK	31 OCT 2024 05 APR 2025 EST	23 JAN 2025
25/24	Tymczasowa zmiana lokalizacji jednostki ASAR Location of an ASAR unit temporarily changed	MIL GEN 3.6	28 NOV 2024 31 DEC 2025 EST	
01/25	Prace remontowe na lotnisku Tomaszów Mazowiecki (EPTM) Renovation works at Tomaszów Mazowiecki (EPTM) aerodrome	MIL AD 4 EPTM	23 JAN 2025 31 DEC 2025 EST	

Nr/Rok No/Year	Temat Subject	Rozdział AIP section (s) affected	Ważny od / do Period of validity	Data skasowania Cancellation record
02/25	Ograniczenie pracy systemów GCA oraz NDB na lotnisku Poznań/Krzesiny (EPKS) Restriction of GCA and NDB systems at Poznań/Krzesiny (EPKS) aerodrome	MIL AD 4 EPKS	23 JAN 2025 31 DEC 2025 EST	
03/25	Ograniczenie pracy systemu TACAN na lotnisku Oknywie (EPOK) Restriction of TACAN system at Oknywie (EPOK) aerodrome	MIL AD 4 EPOK	23 JAN 2025 29 OCT 2025 EST	
04/25	Tymczasowe przeszkody lotnicze w rejonie lotniska Oknywie (EPOK) Temporary aeronautical obstacles in the vicinity of Oknywie (EPOK) aerodrome	MIL AD 4 EPOK	23 JAN 2025 16 APR 2025 EST	
05/25	Ograniczenia w dostępności RWY 05/23 na lotnisku Inowrocław (EPIR) Restricted availability of RWY 05/23 at Inowrocław (EPIR) aerodrome	MIL AD 4 EPIR	23 JAN 2025 31 DEC 2025 EST	
06/25	Ograniczenie pracy systemu NDB na lotnisku Inowrocław (EPIR) Restricted availability of NDB system at Inowrocław (EPIR) aerodrome	MIL AD 4 EPIR	23 JAN 2025 31 DEC 2025 EST	

<b>MIL GEN 0.4</b>	<b>LISTA KONTROLNA STRON MIL AIP CHECKLIST OF MIL AIP PAGES</b>
--------------------	---

<b>UWAGA</b>	<b>numery stron zapisane drukiem wytłuszczonym są wprowadzone zmianą AIRAC.</b>	
<b>REMARK</b>	<b>page numbers printed in bold are introduced by an AIRAC Amendment.</b>	
<b>STRONA/PAGE</b>	<b>DATA/DATE</b>	<b>STRONA/PAGE</b>
<b>GEN</b>		<b>DATA/DATE</b>
MIL GEN 0.1-1	03 DEC 2020 126	MIL GEN 2.2-15
MIL GEN 0.1-2	03 DEC 2020 126	MIL GEN 2.2-16
MIL GEN 0.2-1	07 DEC 2017 088	MIL GEN 2.2-17
MIL GEN 0.2-2	07 DEC 2017 088	MIL GEN 2.2-18
<b>MIL GEN 0.3-1</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>	MIL GEN 2.2-19
<b>MIL GEN 0.3-2</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>	MIL GEN 2.2-20
<b>MIL GEN 0.4-1</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>	MIL GEN 2.2-21
<b>MIL GEN 0.4-2</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>	MIL GEN 2.2-22
<b>MIL GEN 0.4-3</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>	MIL GEN 2.2-23
<b>MIL GEN 0.4-4</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>	MIL GEN 2.2-24
<b>MIL GEN 0.4-5</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>	MIL GEN 2.2-25
<b>MIL GEN 0.4-6</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>	MIL GEN 2.2-26
<b>MIL GEN 0.4-7</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>	MIL GEN 2.2-27
<b>MIL GEN 0.4-8</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>	MIL GEN 2.2-28
<b>MIL GEN 0.4-9</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>	MIL GEN 2.2-29
<b>MIL GEN 0.4-10</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>	MIL GEN 2.2-30
MIL GEN 0.5-1	22 FEB 2024 MIL 02/24	MIL GEN 2.2-31
MIL GEN 0.6-1	25 JAN 2024 MIL 01/24	MIL GEN 2.2-32
MIL GEN 1.1-1	27 JAN 2022 138	MIL GEN 2.2-33
MIL GEN 2.1-1	04 NOV 2021 136	MIL GEN 2.2-34
MIL GEN 2.2-1	27 JAN 2022 138	<b>MIL GEN 2.2-35</b>
MIL GEN 2.2-2	07 DEC 2017 088	MIL GEN 2.2-36
MIL GEN 2.2-3	07 DEC 2017 088	MIL GEN 2.2-37
MIL GEN 2.2-4	07 DEC 2017 088	MIL GEN 2.2-38
MIL GEN 2.2-5	07 DEC 2017 088	MIL GEN 2.2-39
MIL GEN 2.2-6	13 JUL 2023 MIL 07/23	MIL GEN 2.2-40
MIL GEN 2.2-7	13 JUL 2023 MIL 07/23	MIL GEN 2.3-1
MIL GEN 2.2-8	13 JUL 2023 MIL 07/23	MIL GEN 2.3-2
MIL GEN 2.2-9	23 FEB 2023 MIL 02/23	MIL GEN 2.3-3
MIL GEN 2.2-10	23 FEB 2023 MIL 02/23	MIL GEN 2.3-4
MIL GEN 2.2-11	23 FEB 2023 MIL 02/23	MIL GEN 2.3-5
MIL GEN 2.2-12	23 FEB 2023 MIL 02/23	MIL GEN 2.3-6
MIL GEN 2.2-13	23 FEB 2023 MIL 02/23	MIL GEN 2.3-7
MIL GEN 2.2-14	23 FEB 2023 MIL 02/23	MIL GEN 2.4-1
		MIL GEN 2.4-2

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL GEN 2.5-1	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL GEN 2.5-2	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL GEN 2.5-3	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL GEN 2.5-4	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL GEN 2.6-1	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL GEN 2.6-2	07 DEC 2017 088
MIL GEN 2.6-3	07 DEC 2017 088
MIL GEN 2.6-4	07 DEC 2017 088
MIL GEN 2.6-5	07 DEC 2017 088
MIL GEN 2.6-6	11 OCT 2018 099
MIL GEN 2.7-1	02 DEC 2021 137
MIL GEN 3.1-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 3.1-2	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 3.2-1	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL GEN 3.2-2	28 NOV 2024 MIL 11/24
<b>MIL GEN 3.2-3</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
<b>MIL GEN 3.2-4</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
<b>MIL GEN 3.2-5</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
<b>MIL GEN 3.2-6</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
<b>MIL GEN 3.3-1</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
<b>MIL GEN 3.3-2</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL GEN 3.3-3	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL GEN 3.3-4	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL GEN 3.3-5	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL GEN 3.4-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 3.5-1	27 JAN 2022 138
MIL GEN 3.5-2	07 DEC 2017 088
MIL GEN 3.5-3	03 DEC 2020 126
MIL GEN 3.5-4	07 DEC 2017 088
MIL GEN 3.6-0	26 APR 2018 093
MIL GEN 3.6-1	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL GEN 3.6-2	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL GEN 3.6-3	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL GEN 3.6-4	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL GEN 3.6-5	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL GEN 3.6-6	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL GEN 3.6-7	01 FEB 2018 090
<b>ENR</b>	
MIL ENR 0.1-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 0.6-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 0.6-2	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 1.1-1	03 DEC 2020 126

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL ENR 1.1-2	03 DEC 2020 126
<b>MIL ENR 1.1-3</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
<b>MIL ENR 1.1-4</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL ENR 1.1-5	03 DEC 2020 126
MIL ENR 1.1-6	03 DEC 2020 126
MIL ENR 1.1-7	03 DEC 2020 126
MIL ENR 1.1-8	13 JUL 2023 MIL 07/23
<b>MIL ENR 1.1-9</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL ENR 1.1-10	03 DEC 2020 126
MIL ENR 1.2-1	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL ENR 1.2-2	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL ENR 1.2-3	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL ENR 1.2-4	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL ENR 1.2-5	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL ENR 1.3-1	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL ENR 1.3-2	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.3-3	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL ENR 1.3-4	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.4-1	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.4-2	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.4-3	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.5-1	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.6-1	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.7-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 1.7-2	05 DEC 2019 113
MIL ENR 1.7-3	23 MAY 2019 106
MIL ENR 1.7-4	23 MAY 2019 106
MIL ENR 1.7-5	21 JUN 2018 095
MIL ENR 1.8-1	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.8-2	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.8-3	13 SEP 2018 098
MIL ENR 1.8-4	22 APR 2021 130
MIL ENR 1.8-5	22 APR 2021 130
MIL ENR 1.8-6	22 APR 2021 130
MIL ENR 1.8-7	22 APR 2021 130
MIL ENR 1.9-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 1.10-1	28 FEB 2019 103
MIL ENR 1.10-2	26 JAN 2023 MIL 01/23
<b>MIL ENR 1.10-3</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
<b>MIL ENR 1.10-4</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL ENR 1.10-5	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.10-6	09 SEP 2021 134



STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL ENR 1.10.1-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL ENR 1.11-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 1.12-1	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.13-1	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.14-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 1.14-2	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 1.15-1	03 DEC 2020 126
MIL ENR 1.15-2	03 DEC 2020 126
MIL ENR 1.15-3	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.15-4	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.15-5	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.15-6	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.15-7	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-8	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-9	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-10	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-11	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-12	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-13	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-14	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-15	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-16	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-17	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-18	23 MAY 2019 106
MIL ENR 1.15-19	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-20	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-21	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-22	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-23	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.15.6-1	09 SEP 2021 134
MIL ENR 2.1-1	15 JUL 2021 133
MIL ENR 2.2.1-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 2.2.3-1	15 JUL 2021 133
MIL ENR 2.3.0-1	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL ENR 2.3-1	05 SEP 2024 MIL 08/24
<b>MIL ENR 2.3-2</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL ENR 2.4-0	26 JUN 2014 043
MIL ENR 2.4-1	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL ENR 2.4-2	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL ENR 3-1	12 SEP 2019 110
MIL ENR 4-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 5.1-1	15 JUL 2021 133

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL ENR 5.2-1	05 NOV 2020 125
MIL ENR 5.2.1-1	24 FEB 2022 139
MIL ENR 5.2.2-1	24 FEB 2022 139
MIL ENR 5.2.3-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 5.2.4-0	24 FEB 2022 139
MIL ENR 5.2.4.0-1	24 FEB 2022 139
MIL ENR 5.2.4.0-2	24 FEB 2022 139
MIL ENR 5.2.4.0-3	24 FEB 2022 139
MIL ENR 5.2.4.0-4	24 FEB 2022 139
MIL ENR 5.2.4-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 5.2.4-2	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 5.2.4-3	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 5.3.0-1	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL ENR 5.3.0-2	28 NOV 2024 MIL 11/24
<b>MIL ENR 5.3.0-3</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL ENR 5.3.1-1	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL ENR 5.3.1-2	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL ENR 5.3.1-3	28 NOV 2024 MIL 11/24
<b>MIL ENR 5.3.1-4</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL ENR 5.3.2-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 5.4-1	06 OCT 2022 147
MIL ENR 6.0-1	03 DEC 2020 126
MIL ENR 6.7.1-0	18 MAY 2023 MIL 05/23
MIL ENR 6.7.1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 6.7.2-0	20 MAY 2021 131
MIL ENR 6.7.2-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 6.7.3-0	21 APR 2022 141
MIL ENR 6.7.3-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 6.7.4-0	04 NOV 2021 136
MIL ENR 6.7.4-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 6.7.5-0	31 OCT 2024 MIL 10/24
MIL ENR 6.7.5-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 6.7.6-0	04 NOV 2021 136
MIL ENR 6.7.6-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 6.7.7-0	04 NOV 2021 136
MIL ENR 6.7.7-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
<b>AD</b>	
MIL AD 0.1-1	07 DEC 2017 088
MIL AD 0.6-1	03 DEC 2020 126
MIL AD 1-1	03 DEC 2020 126
MIL AD 1.1-1	06 OCT 2022 147
MIL AD 1.1-2	06 OCT 2022 147

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 1.1-3	06 OCT 2022 147
MIL AD 1.3-1	11 AUG 2022 145
<b>MIL AD 4-0</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL AD 4 EPCE 1-1	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPCE 1-2	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPCE 1-3	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPCE 1-4	16 JUN 2022 143
MIL AD 4 EPCE 1-5	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPCE 1-6	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPCE 1-7	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPCE 1-8	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPCE 1-9	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPCE 1-10	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPCE 1-11	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPCE 1-12	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPCE 1-13	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPCE 1-14	06 OCT 2022 147
MIL AD 4 EPCE 1-15	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPCE 1-1-1	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPCE 2-1-1	18 MAY 2023 MIL 05/23
MIL AD 4 EPCE 6-1-1	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPCE 6-1-2	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 6-1-3	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPCE 6-1-4	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 6-3-1	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPCE 6-3-2	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 6-3-3	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPCE 6-3-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPCE 6-3-5	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPCE 6-3-6	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPCE 6-8-1	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPCE 6-8-2	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 6-8-3	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPCE 6-8-4	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 6-8-5	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPCE 6-8-6	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 6-8-7	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPCE 6-8-8	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 6-9-1	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPCE 6-9-3	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPCE 7-3-1	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPDA 1-1	05 SEP 2024 MIL 08/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPDA 1-2	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPDA 1-3	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPDA 1-4	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPDA 1-5	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPDA 1-6	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPDA 1-7	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPDA 1-8	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPDA 1-9	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPDA 1-10	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPDA 1-11	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPDA 1-12	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPDA 1-13	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPDA 1-14	18 MAY 2023 MIL 05/23
MIL AD 4 EPDA 1-15	18 MAY 2023 MIL 05/23
MIL AD 4 EPDA 1-16	18 MAY 2023 MIL 05/23
MIL AD 4 EPDA 1-17	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPDA 1-18	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPDA 1-1-1	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPDA 2-1-1	18 MAY 2023 MIL 05/23
MIL AD 4 EPDA 6-3-1	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPDA 6-3-2	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPDA 6-3-3	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPDA 6-3-4	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPDA 6-3-5	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPDA 6-3-6	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPDA 6-3-7	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPDA 6-3-8	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPDA 6-3-9	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPDA 6-3-10	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPDA 6-8-1	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPDA 6-8-2	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPDA 6-8-3	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPDA 6-8-4	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPDA 7-3-1	31 OCT 2024 MIL 10/24
MIL AD 4 EPDE 1-1	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPDE 1-2	11 JUL 2024 MIL 07/24
MIL AD 4 EPDE 1-3	11 JUL 2024 MIL 07/24
MIL AD 4 EPDE 1-4	11 JUL 2024 MIL 07/24
MIL AD 4 EPDE 1-5	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPDE 1-6	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPDE 1-7	11 JUL 2024 MIL 07/24
MIL AD 4 EPDE 1-8	11 JUL 2024 MIL 07/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPDE 1-9	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPDE 1-10	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPDE 1-11	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPDE 1-12	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPDE 1-13	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPDE 1-14	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPDE 1-15	11 JUL 2024 MIL 07/24
MIL AD 4 EPDE 1-16	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPDE 1-17	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPDE 1-18	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPDE 1-19	18 APR 2024 MIL 04/24
<b>MIL AD 4 EPDE 1-1-1</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL AD 4 EPDE 2-1-1	21 APR 2022 141
MIL AD 4 EPDE 6-1-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-1-2	23 MAR 2023 MIL 03/23
MIL AD 4 EPDE 6-1-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-1-4	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPDE 6-1-5	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-1-6	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPDE 6-3-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-3-2	23 MAR 2023 MIL 03/23
MIL AD 4 EPDE 6-3-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-3-4	23 MAR 2023 MIL 03/23
MIL AD 4 EPDE 6-8-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-8-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPDE 6-8-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-8-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPDE 6-8-5	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-8-6	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPDE 6-8-7	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-8-8	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPDE 6-9-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-9-3	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPDE 7-3-1	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPIR 1-1	16 MAY 2024 MIL 05/24
MIL AD 4 EPIR 1-2	16 MAY 2024 MIL 05/24
MIL AD 4 EPIR 1-3	16 MAY 2024 MIL 05/24
MIL AD 4 EPIR 1-4	11 JUL 2024 MIL 07/24
MIL AD 4 EPIR 1-5	11 JUL 2024 MIL 07/24
MIL AD 4 EPIR 1-6	11 JUL 2024 MIL 07/24
MIL AD 4 EPIR 1-7	11 JUL 2024 MIL 07/24
MIL AD 4 EPIR 1-8	16 MAY 2024 MIL 05/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPIR 1-9	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPIR 1-10	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPIR 1-11	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPIR 1-12	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPIR 1-13	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPIR 1-14	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPIR 1-15	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPIR 1-16	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPIR 1-17	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPIR 1-18	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPIR 1-19	16 MAY 2024 MIL 05/24
MIL AD 4 EPIR 1-1-1	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPIR 2-1-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPIR 6-3-1	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPIR 6-3-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPIR 6-3-3	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPIR 6-3-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPIR 6-3-5	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPIR 6-3-6	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPIR 6-8-1	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPIR 6-8-2	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPIR 6-8-3	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPIR 6-8-4	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPIR 6-9-1	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPIR 6-9-3	03 OCT 2024 MIL 09/24
<b>MIL AD 4 EPIR 7-3-1</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL AD 4 EPKS 1-1	21 MAR 2024 MIL 03/24
<b>MIL AD 4 EPKS 1-2</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL AD 4 EPKS 1-3	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPKS 1-4	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPKS 1-5	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPKS 1-6	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPKS 1-7	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPKS 1-8	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPKS 1-9	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPKS 1-10	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPKS 1-11	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPKS 1-12	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPKS 1-13	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPKS 1-14	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPKS 1-15	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPKS 1-16	21 MAR 2024 MIL 03/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPKS 1-17	27 JAN 2022 138
MIL AD 4 EPKS 1-18	27 JAN 2022 138
MIL AD 4 EPKS 1-19	27 JAN 2022 138
MIL AD 4 EPKS 1-20	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 1-21	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 1-22	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPKS 1-1-1	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPKS 2-1-1	15 JUN 2023 MIL 06/23
MIL AD 4 EPKS 4-3-1-0	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPKS 4.3-1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 4-3-1-2	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 4-3-2-0	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPKS 4-3-2-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 5-4-1-0	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPKS 5-4-1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 5-4-1-2	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 5-4-2-0	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPKS 5-4-2-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 5-4-2-2	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPKS 5-4-2-3	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 6-1-1	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPKS 6-1-2	20 MAY 2021 131
MIL AD 4 EPKS 6-1-3	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPKS 6-1-4	20 MAY 2021 131
MIL AD 4 EPKS 6-3-1	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPKS 6-3-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPKS 6-8-1	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPKS 6-8-2	20 MAY 2021 131
MIL AD 4 EPKS 6-8-3	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPKS 6-8-4	20 MAY 2021 131
MIL AD 4 EPKS 6-9-1	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPKS 6-9-3	22 FEB 2024 MIL 02/24
<b>MIL AD 4 EPKS 7-3-1</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL AD 4 EPLK 1-1	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPLK 1-2	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPLK 1-3	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPLK 1-4	16 JUN 2022 143
MIL AD 4 EPLK 1-5	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPLK 1-6	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPLK 1-7	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPLK 1-8	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPLK 1-9	18 APR 2024 MIL 04/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPLK 1-10	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPLK 1-11	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPLK 1-12	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPLK 1-1-1	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPLK 2-1-1	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPLK 6-1-1	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPLK 6-1-2	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPLK 6-1-3	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPLK 6-1-4	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPLK 6-1-5	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPLK 6-1-6	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPLK 6-8-1	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPLK 6-8-2	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPLK 6-8-3	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPLK 6-8-4	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPLK 7-3-1	11 JUL 2024 MIL 07/24
MIL AD 4 EPLY 1-1	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPLY 1-2	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPLY 1-3	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPLY 1-4	16 JUN 2022 143
MIL AD 4 EPLY 1-5	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPLY 1-6	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPLY 1-7	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPLY 1-8	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPLY 1-9	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPLY 1-10	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPLY 1-11	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPLY 1-12	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPLY 1-13	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPLY 1-14	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPLY 1-15	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPLY 1-1-1	16 JUN 2022 143
MIL AD 4 EPLY 2-1-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPLY 6-3-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPLY 6-3-2	25 FEB 2021 128
MIL AD 4 EPLY 6-8-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPLY 6-8-2	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPLY 6-8-3	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPLY 6-8-4	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPLY 6-8-5	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPLY 6-8-6	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPLY 6-8-7	24 FEB 2022 139

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPLY 6-8-8	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPLY 6-9-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPLY 6-9-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPLY 7-3-1	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPMB 1-1	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPMB 1-2	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMB 1-3	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMB 1-4	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMB 1-5	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPMB 1-7	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPMB 1-8	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMB 1-9	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMB 1-10	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMB 1-11	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMB 1-12	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMB 1-13	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMB 1-14	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMB 1-15	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMB 1-16	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMB 1-17	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMB 1-18	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMB 1-19	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMB 1-1-1	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPMB 2-1-1	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPMB 6-1-1	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPMB 6-1-2	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPMB 6-1-3	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPMB 6-1-4	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPMB 6-3-1	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPMB 6-3-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMB 6-8-1	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPMB 6-8-2	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPMB 6-8-3	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPMB 6-8-4	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPMB 6-8-5	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPMB 6-8-6	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPMB 6-8-7	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPMB 6-8-8	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPMB 6-8-9	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPMB 6-8-10	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPMB 6-9-1	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPMB 6-9-3	03 OCT 2024 MIL 09/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPMB 7-3-1	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPMI 1-1	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMI 1-2	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMI 1-3	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPMI 1-4	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPMI 1-5	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPMI 1-6	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPMI 1-7	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPMI 1-8	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPMI 1-9	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMI 1-10	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMI 1-11	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPMI 1-12	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPMI 1-13	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-14	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-15	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-16	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-17	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-18	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-19	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-20	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-21	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-22	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMI 1-1-1	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPMI 2-1-1	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPMI 6-1-1	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMI 6-1-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMI 6-3-1	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMI 6-3-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMI 6-8-1	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMI 6-8-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMI 6-8-3	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMI 6-8-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMI 6-9-1	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMI 6-9-3	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMI 7-3-1	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPMM 1-1	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMM 1-2	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMM 1-3	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPMM 1-4	31 OCT 2024 MIL 10/24
MIL AD 4 EPMM 1-5	11 JUL 2024 MIL 07/24
MIL AD 4 EPMM 1-6	11 JUL 2024 MIL 07/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
<b>MIL AD 4 EPMM 1-7</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
<b>MIL AD 4 EPMM 1-8</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL AD 4 EPMM 1-9	11 JUL 2024 MIL 07/24
MIL AD 4 EPMM 1-10	31 OCT 2024 MIL 10/24
MIL AD 4 EPMM 1-11	31 OCT 2024 MIL 10/24
MIL AD 4 EPMM 1-12	31 OCT 2024 MIL 10/24
MIL AD 4 EPMM 1-13	31 OCT 2024 MIL 10/24
MIL AD 4 EPMM 1-14	31 OCT 2024 MIL 10/24
MIL AD 4 EPMM 1-15	31 OCT 2024 MIL 10/24
<b>MIL AD 4 EPMM 1-1-1</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL AD 4 EPMM 2-1-1	20 MAY 2021 131
MIL AD 4 EPMM 6-1-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMM 6-1-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMM 6-1-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMM 6-1-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMM 6-3-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMM 6-3-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMM 6-8-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMM 6-8-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMM 6-8-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMM 6-8-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMM 6-9-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMM 6-9-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMM 7-3-1	31 OCT 2024 MIL 10/24
MIL AD 4 EPOK 1-1	16 MAY 2024 MIL 05/24
MIL AD 4 EPOK 1-2	03 OCT 2024 MIL 09/24
<b>MIL AD 4 EPOK 1-3</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
<b>MIL AD 4 EPOK 1-4</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL AD 4 EPOK 1-5	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPOK 1-6	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPOK 1-7	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPOK 1-8	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPOK 1-9	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPOK 1-10	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPOK 1-11	03 OCT 2024 MIL 09/24
MIL AD 4 EPOK 1-12	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPOK 1-13	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPOK 1-14	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPOK 1-15	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPOK 1-16	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPOK 1-17	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPOK 1-18	05 SEP 2024 MIL 08/24

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPOK 1-19	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPOK 1-20	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPOK 1-21	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPOK 1-1-1	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPOK 2-1-1	18 APR 2024 MIL 04/24
MIL AD 4 EPOK 2-1-2	02 NOV 2023 MIL 11/23
<b>MIL AD 4 EPOK 6-1-1</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL AD 4 EPOK 6-1-2	16 JUN 2022 143
<b>MIL AD 4 EPOK 6-1-3</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL AD 4 EPOK 6-1-4	16 JUN 2022 143
MIL AD 4 EPOK 6-3-1	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPOK 6-3-2	16 JUN 2022 143
<b>MIL AD 4 EPOK 6-3-3</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL AD 4 EPOK 6-3-4	16 JUN 2022 143
MIL AD 4 EPOK 6-8-1	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPOK 6-8-2	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPOK 6-8-3	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPOK 6-8-4	04 NOV 2021 136
<b>MIL AD 4 EPOK 6-8-5</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL AD 4 EPOK 6-8-6	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPOK 6-8-7	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPOK 6-8-8	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPOK 6-9-1	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPOK 6-9-3	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPOK 7-3-1	31 OCT 2024 MIL 10/24
MIL AD 4 EPPR 1-1	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPPR 1-2	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPPR 1-3	11 JUL 2024 MIL 07/24
MIL AD 4 EPPR 1-4	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPPR 1-5	16 MAY 2024 MIL 05/24
MIL AD 4 EPPR 1-6	16 MAY 2024 MIL 05/24
MIL AD 4 EPPR 1-7	16 MAY 2024 MIL 05/24
MIL AD 4 EPPR 1-8	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPPR 1-9	21 MAR 2024 MIL 03/24
<b>MIL AD 4 EPPR 1-10</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
<b>MIL AD 4 EPPR 1-11</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
<b>MIL AD 4 EPPR 1-12</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
<b>MIL AD 4 EPPR 1-13</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
<b>MIL AD 4 EPPR 1-14</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
<b>MIL AD 4 EPPR 1-15</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
<b>MIL AD 4 EPPR 1-16</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
<b>MIL AD 4 EPPR 1-1-1</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPPR 2-1-1	02 NOV 2023 MIL 11/23
<b>MIL AD 4 EPPR 6-3-1</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL AD 4 EPPR 6-3-2	28 JAN 2021 127
<b>MIL AD 4 EPPR 6-3-3</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL AD 4 EPPR 6-3-4	28 JAN 2021 127
<b>MIL AD 4 EPPR 6-3-5</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL AD 4 EPPR 6-3-6	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPPR 7-3-1	31 OCT 2024 MIL 10/24
MIL AD 4 EPPW 1-1	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPPW 1-2	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-3	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-4	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-5	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-6	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-7	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-8	11 JUL 2024 MIL 07/24
MIL AD 4 EPPW 1-9	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-10	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-11	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-12	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-13	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-14	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-15	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-16	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-17	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-18	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-19	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-20	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-21	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-22	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-23	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-24	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-25	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-26	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-27	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-28	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPPW 1-1-1	22 FEB 2024 MIL 02/24
MIL AD 4 EPPW 2-1-1	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPPW 2-1-2	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPPW 6-1-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-1-2	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPPW 6-1-3	09 SEP 2021 134

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPPW 6-1-4	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPPW 6-1-5	23 MAR 2023 MIL 03/23
MIL AD 4 EPPW 6-1-6	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPPW 6-1-7	23 MAR 2023 MIL 03/23
MIL AD 4 EPPW 6-1-8	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPPW 6-3-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-3-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPPW 6-3-3	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-3-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPPW 6-8-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-8-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPPW 6-8-3	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-8-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPPW 6-8-5	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-8-6	25 MAR 2021 129
MIL AD 4 EPPW 6-8-7	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-8-8	25 MAR 2021 129
MIL AD 4 EPPW 6-8-9	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-8-10	25 MAR 2021 129
MIL AD 4 EPPW 6-8-11	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-8-12	25 MAR 2021 129
MIL AD 4 EPPW 6-9-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-9-3	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-9-5	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-9-7	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 7-3-1	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPSN 1-1	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPSN 1-2	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPSN 1-3	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPSN 1-4	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPSN 1-5	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPSN 1-6	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPSN 1-7	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPSN 1-8	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPSN 1-9	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPSN 1-10	13 JUN 2024 MIL 06/24
MIL AD 4 EPSN 1-11	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPSN 1-12	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPSN 1-13	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPSN 1-14	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPSN 1-15	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPSN 1-16	21 MAR 2024 MIL 03/24

<b>STRONA/PAGE</b>	<b>DATA/DATE</b>
MIL AD 4 EPSN 1-1-1	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPSN 2-1-1	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPSN 6-1-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPSN 6-1-2	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPSN 6-3-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPSN 6-3-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPSN 6-8-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPSN 6-8-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPSN 6-8-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPSN 6-8-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPSN 6-9-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPSN 6-9-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPSN 6-9-5	07 SEP 2023 MIL 09/23
<b>MIL AD 4 EPSN 7-3-1</b>	<b>23 JAN 2025 MIL 01/25</b>
MIL AD 4 EPTM 1-1	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPTM 1-2	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPTM 1-3	05 SEP 2024 MIL 08/24
MIL AD 4 EPTM 1-4	06 OCT 2022 147
MIL AD 4 EPTM 1-5	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPTM 1-6	31 OCT 2024 MIL 10/24
MIL AD 4 EPTM 1-7	31 OCT 2024 MIL 10/24
MIL AD 4 EPTM 1-8	21 MAR 2024 MIL 03/24
MIL AD 4 EPTM 1-9	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPTM 1-10	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPTM 1-11	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPTM 1-12	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPTM 1-13	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPTM 1-14	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPTM 1-15	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPTM 1-16	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPTM 1-1-1	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPTM 2-1-1	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPTM 6-3-1	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPTM 6-3-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPTM 6-8-1	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPTM 6-8-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPTM 6-8-3	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPTM 6-8-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPTM 6-9-1	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPTM 6-9-3	28 NOV 2024 MIL 11/24
MIL AD 4 EPTM 7-3-1	05 SEP 2024 MIL 08/24



<b>TAS</b>	Rzeczywista prędkość powietrzna	<b>TAS</b>	True air speed
<b>TAX</b>	Kołowanie <i>lub</i> kołuj	<b>TAX</b>	Taxiing <i>or</i> taxi
<b>TC</b>	Cyklon tropikalny	<b>TC</b>	Tropical cyclone
<b>TCA<sup>▣</sup></b>	Obszar obliczenia ruchu lotniczego	<b>TCA<sup>▣</sup></b>	Traffic count area
<b>TCAC</b>	Centrum doradcze ds. cyklonu tropikalnego	<b>TCAC</b>	Tropical cyclone advisory centre
<b>TCAS RA†</b>	Manewr doradczy systemu alarmu i unikania kolizji w ruchu ( <i>wymawiane „TI-KAS-AR-EJ”</i> )	<b>TCAS RA†</b>	Traffic alert and collision avoidance system resolution advisory ( <i>to be pronounced “TEECAS-AR-AY”</i> )
<b>TCH</b>	Wysokość przejścia progu	<b>TCH</b>	Threshold crossing height
<b>TCU</b>	Cumulusy wypiętrzone	<b>TCU</b>	Towering cumulus
<b>TD<sup>▣</sup></b>	Ruch zapotrzebowany	<b>TD<sup>▣</sup></b>	Traffic demand
<b>TDO</b>	Tornado, trąba powietrzna	<b>TDO</b>	Tornado
<b>TDZ</b>	Strefa przyziemienia	<b>TDZ</b>	Touchdown zone
<b>TECR</b>	Przyczyna techniczna	<b>TECR</b>	Technical reason
<b>TEL</b>	Telefon	<b>TEL</b>	Telephone
<b>TEMPO†</b>	Czasowy, chwilowy <i>lub</i> czasowo, chwilowo	<b>TEMPO†</b>	Temporary <i>or</i> temporarily
<b>TF</b>	Linia drogi do wyznaczonej pozycji ( <i>fix</i> )	<b>TF</b>	Track to fix
<b>TF<sup>▣</sup></b>	Ruch prognozowany	<b>TF<sup>▣</sup></b>	Traffic forecast
<b>TFC</b>	Ruch	<b>TFC</b>	Traffic
<b>TGL</b>	Przyziemienie i natychmiastowy start	<b>TGL</b>	Touch-and-go landing
<b>TGS</b>	System prowadzenia na drogach kołowania	<b>TGS</b>	Taxiing guidance system
<b>THR</b>	Próg drogi startowej	<b>THR</b>	Threshold
<b>THRU</b>	Poprzez, przez	<b>THRU</b>	Through
<b>THU</b>	Czwartek	<b>THU</b>	Thursday
<b>TIBA†</b>	Transmisja informacji o ruchu przez statek powietrzny	<b>TIBA†</b>	Traffic information broadcast by aircraft
<b>TIL†</b>	Aż do, do	<b>TIL†</b>	Until
<b>TIP</b>	Aż za... (miejsce)	<b>TIP</b>	Until past ... (place)
<b>TKOF</b>	Start	<b>TKOF</b>	Take-off
<b>TL...</b>	Do ( <i>uzupełnione zgodnie z prognozą o czas, kiedy zakończy się zmiana pogody</i> )	<b>TL...</b>	Till ( <i>followed by time by which weather change is forecast to end</i> )
<b>TL<sup>▣</sup></b>	Obciążenie ruchem lotniczym	<b>TL<sup>▣</sup></b>	Traffic load
<b>TLOF</b>	Strefa przyziemienia i utraty siły nośnej	<b>TLOF</b>	Touchdown and lift-off area
<b>TMA†</b>	Rejon kontrolowany lotniska <i>lub</i> węzła lotnisk	<b>TMA†</b>	Terminal control area
<b>TMT<sup>▣</sup></b>	Techniczny zespół monitorujący	<b>TMT<sup>▣</sup></b>	CFMU technical monitoring team
<b>TN...</b>	Minimalna temperatura ( <i>po której następują liczby w TAF</i> )	<b>TN...</b>	Minimum temperature ( <i>followed by figures in TAF</i> )
<b>TNA</b>	Wysokość bezwzględna zakrętu	<b>TNA</b>	Turn altitude
<b>TNH</b>	Wysokość względna zakrętu	<b>TNH</b>	Turn height
<b>TO...</b>	Do... (miejsce)	<b>TO...</b>	To... (place)
<b>TOC</b>	Górna granica wznoszenia	<b>TOC</b>	Top of climb
<b>TODA</b>	Rozporządzalna długość startu	<b>TODA</b>	Take-off distance available

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
	<b>ŁĘCZYCA:</b>		
1: 250 000	NDB RWY 28 (CAT A/B/C)	MIL AD 4 EPLY 6-3-1	07 SEP 2023
1: 250 000	TACAN RWY 10 (CAT A/B/C/D)	MIL AD 4 EPLY 6-8-1	07 SEP 2023
1: 250 000	TACAN RWY 10 (CAT H)	MIL AD 4 EPLY 6-8-3	24 FEB 2022
1: 250 000	TACAN RWY 28 (CAT A/B/C/D)	MIL AD 4 EPLY 6-8-5	07 SEP 2023
1: 250 000	TACAN RWY 28 (CAT H)	MIL AD 4 EPLY 6-8-7	24 FEB 2022
1: 250 000	PAR RWY 10 (CAT A/B/C)	MIL AD 4 EPLY 6-9-1	07 SEP 2023
1: 250 000	PAR RWY 28 (CAT A/B/C)	MIL AD 4 EPLY 6-9-3	07 SEP 2023
	<b>MALBORK:</b>		
1: 250 000	ILS z or LOC z RWY 25 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMB 6-1-1	03 OCT 2024
1: 250 000	ILS y or LOC y RWY 25 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMB 6-1-3	03 OCT 2024
1: 250 000	NDB RWY 25 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMB 6-3-1	03 OCT 2024
1: 250 000	TACAN z RWY 07 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMB 6-8-1	03 OCT 2024
1: 500 000	TACAN y RWY 07 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMB 6-8-3	03 OCT 2024
1: 250 000	TACAN z RWY 25 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMB 6-8-5	03 OCT 2024
1: 500 000	TACAN y RWY 25 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMB 6-8-7	03 OCT 2024
1: 500 000	TACAN x RWY 25 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMB 6-8-9	03 OCT 2024
1: 500 000	PAR RWY 07 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMB 6-9-1	03 OCT 2024
1: 500 000	PAR RWY 25 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMB 6-9-3	03 OCT 2024
	<b>MIROŚLAWIEC:</b>		
1: 500 000	ILS or LOC RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMI 6-1-1	02 NOV 2023
1: 500 000	NDB RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMI 6-3-1	02 NOV 2023
1: 500 000	TACAN RWY 12 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMI 6-8-1	02 NOV 2023
1: 500 000	TACAN RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMI 6-8-3	02 NOV 2023
1: 500 000	PAR RWY 12 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMI 6-9-1	02 NOV 2023
1: 500 000	PAR RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMI 6-9-3	02 NOV 2023
	<b>MIŃSK MAZOWIECKI:</b>		
1: 500 000	ILS z or LOC z RWY 26 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMM 6-1-1	07 SEP 2023
1: 500 000	ILS y or LOC y RWY 26 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMM 6-1-3	07 SEP 2023
1: 500 000	NDB RWY 26 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMM 6-3-1	07 SEP 2023
1: 500 000	TACAN RWY 08 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMM 6-8-1	07 SEP 2023
1: 500 000	TACAN RWY 26 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMM 6-8-3	07 SEP 2023
1: 500 000	PAR RWY 08 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMM 6-9-1	07 SEP 2023
1: 500 000	PAR RWY 26 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPMM 6-9-3	07 SEP 2023
	<b>OKSYWIE:</b>		
1: 250 000	ILS z or LOC z RWY 31 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPOK 6-1-1	23 JAN 2025
1: 250 000	ILS y or LOC y RWY 31 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPOK 6-1-3	23 JAN 2025
1: 250 000	NDB RWY 13 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPOK 6-3-1	13 JUN 2024
1: 250 000	NDB RWY 31 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPOK 6-3-3	23 JAN 2025

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
1: 250 000	TACAN RWY 13 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPOK 6-8-1	13 JUN 2024
1: 250 000	TACAN RWY 26 (CAT A/B)	MIL AD 4 EPOK 6-8-3	13 JUN 2024
1: 250 000	TACAN RWY 31 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPOK 6-8-5	23 JAN 2025
1: 250 000	TACAN RWY 31 (CAT H)	MIL AD 4 EPOK 6-8-7	13 JUN 2024
1: 250 000	PAR RWY 13 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPOK 6-9-1	22 FEB 2024
1: 250 000	PAR RWY 31 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPOK 6-9-3	22 FEB 2024
<b>PRUSZCZ GDAŃSKI:</b>			
1: 250 000	NDB z RWY 27 (CAT A)	MIL AD 4 EPPR 6-3-1	23 JAN 2025
1: 250 000	NDB y RWY 27 (CAT A)	MIL AD 4 EPPR 6-3-3	23 JAN 2025
1: 250 000	NDB x RWY 27 (CAT A)	MIL AD 4 EPPR 6-3-5	23 JAN 2025
<b>POWIDZ:</b>			
1: 500 000	ILS z or LOC z RWY 10R (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPPW 6-1-1	09 SEP 2021
1: 500 000	ILS y or LOC y RWY 10R (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPPW 6-1-3	09 SEP 2021
1: 500 000	ILS z or LOC z RWY 28L (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPPW 6-1-5	23 MAR 2023
1: 500 000	ILS y or LOC y RWY 28L (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPPW 6-1-7	23 MAR 2023
1: 500 000	NDB RWY 10R (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPPW 6-3-1	09 SEP 2021
1: 250 000	NDB RWY 28L (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPPW 6-3-3	09 SEP 2021
1: 500 000	TACAN RWY 10L (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPPW 6-8-1	09 SEP 2021
1: 500 000	TACAN RWY 10R (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPPW 6-8-3	09 SEP 2021
1: 500 000	TACAN z RWY 28L (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPPW 6-8-5	09 SEP 2021
1: 500 000	TACAN y RWY 28L (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPPW 6-8-7	09 SEP 2021
1: 500 000	TACAN z RWY 28R (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPPW 6-8-9	09 SEP 2021
1: 500 000	TACAN y RWY 28R (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPPW 6-8-11	09 SEP 2021
1: 500 000	PAR RWY 10L (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPPW 6-9-1	09 SEP 2021
1: 500 000	PAR RWY 10R (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPPW 6-9-3	09 SEP 2021
1: 250 000	PAR RWY 28L (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPPW 6-9-5	09 SEP 2021
1: 250 000	PAR RWY 28R (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPPW 6-9-7	09 SEP 2021
<b>ŚWIDWIN:</b>			
1: 250 000	ILS or LOC RWY 29 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPSN 6-1-1	07 SEP 2023
1: 250 000	NDB RWY 29 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPSN 6-3-1	07 SEP 2023
1: 250 000	TACAN RWY 11 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPSN 6-8-1	07 SEP 2023
1: 250 000	TACAN RWY 29 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPSN 6-8-3	07 SEP 2023
1: 250 000	PAR RWY 11 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPSN 6-9-1	07 SEP 2023
1: 250 000	PAR z RWY 29 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPSN 6-9-3	07 SEP 2023
1: 250 000	PAR y RWY 29 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPSN 6-9-5	07 SEP 2023
<b>TOMASZÓW MAZOWIECKI:</b>			
1: 250 000	NDB RWY 29 (CAT A/B/C/H)	MIL AD 4 EPTM 6-3-1	28 NOV 2024
1: 250 000	TACAN RWY 11 (CAT A/B/C/H)	MIL AD 4 EPTM 6-8-1	28 NOV 2024
1: 250 000	TACAN RWY 29 (CAT A/B/C/H)	MIL AD 4 EPTM 6-8-3	28 NOV 2024

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
1: 250 000	PAR RWY 11 (CAT A/B/C)	MIL AD 4 EPTM 6-9-1	28 NOV 2024
1: 250 000	PAR RWY 29 (CAT A/B/C)	MIL AD 4 EPTM 6-9-3	28 NOV 2024
<b>Aerodrome Chart – ICAO</b>			
1: 15 000	CEWICE	MIL AD 4 EPCE 1-1-1	18 APR 2024
1: 10 000	DARŁOWO	MIL AD 4 EPDA 1-1-1	22 FEB 2024
1: 15 000	DĘBLIN	MIL AD 4 EPDE 1-1-1	23 JAN 2025
1: 15 000	INOWROCLAW	MIL AD 4 EPIR 1-1-1	03 OCT 2024
1: 15 000	POZNAŃ/Krzesiny	MIL AD 4 EPKS 1-1-1	22 FEB 2024
1: 15 000	ŁASK	MIL AD 4 EPLK 1-1-1	18 APR 2024
1: 15 000	ŁĘCZYCA	MIL AD 4 EPLY 1-1-1	16 JUN 2022
1: 20 000	MALBORK	MIL AD 4 EPMB 1-1-1	03 OCT 2024
1: 15 000	MIROSLAWIEC	MIL AD 4 EPMI 1-1-1	13 JUN 2024
1: 20 000	MIŃSK MAZOWIECKI	MIL AD 4 EPMM 1-1-1	23 JAN 2025
1: 15 000	OKSYWIE	MIL AD 4 EPOK 1-1-1	18 APR 2024
1: 15 000	PRUSZCZ GDAŃSKI	MIL AD 4 EPPR 1-1-1	23 JAN 2025
1: 20 000	POWIDZ	MIL AD 4 EPPW 1-1-1	22 FEB 2024
1: 15 000	ŚWIDWIN	MIL AD 4 EPSN 1-1-1	15 JUL 2021
1: 15 000	TOMASZÓW MAZOWIECKI	MIL AD 4 EPTM 1-1-1	28 NOV 2024
<b>ATC Surveillance Minimum Altitude – ICAO</b>			
1: 500 000	MTMA DĘBLIN	MIL ENR 6.7.1-0	18 MAY 2023
1: 500 000	MTMA ŁASK	MIL ENR 6.7.2-0	20 MAY 2021
1: 500 000	MTMA MALBORK	MIL ENR 6.7.3-0	21 APR 2022
1: 500 000	MTMA MIROSLAWIEC	MIL ENR 6.7.4-0	04 NOV 2021
1: 500 000	MTMA MIŃSK MAZOWIECKI	MIL ENR 6.7.5-0	31 OCT 2024
1: 500 000	MTMA POWIDZ	MIL ENR 6.7.6-0	04 NOV 2021
1: 500 000	MTMA ŚWIDWIN	MIL ENR 6.7.7-0	04 NOV 2021
<b>Visual Operation Chart</b>			
1: 500 000	CEWICE	MIL AD 4 EPCE 7-3-1	13 JUN 2024
1: 500 000	DARŁOWO	MIL AD 4 EPDA 7-3-1	31 OCT 2024
1: 500 000	DĘBLIN	MIL AD 4 EPDE 7-3-1	13 JUN 2024
1: 500 000	INOWROCLAW	MIL AD 4 EPIR 7-3-1	23 JAN 2025
1: 500 000	POZNAŃ/Krzesiny	MIL AD 4 EPKS 7-3-1	23 JAN 2025
1: 500 000	ŁASK	MIL AD 4 EPLK 7-3-1	11 JUL 2024
1: 500 000	ŁĘCZYCA	MIL AD 4 EPLY 7-3-1	13 JUN 2024
1: 500 000	MALBORK	MIL AD 4 EPMB 7-3-1	03 OCT 2024
1: 500 000	MIROSLAWIEC	MIL AD 4 EPMI 7-3-1	13 JUN 2024
1: 500 000	MIŃSK MAZOWIECKI	MIL AD 4 EPMM 7-3-1	31 OCT 2024
1: 500 000	OKSYWIE	MIL AD 4 EPOK 7-3-1	31 OCT 2024
1: 500 000	PRUSZCZ GDAŃSKI	MIL AD 4 EPPR 7-3-1	31 OCT 2024

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
1: 500 000	POWIDZ	MIL AD 4 EPPW 7-3-1	13 JUN 2024
1: 500 000	ŚWIDWIN	MIL AD 4 EPSN 7-3-1	23 JAN 2025
1: 500 000	TOMASZÓW MAZOWIECKI	MIL AD 4 EPTM 7-3-1	11 JUL 2024

## MAPY DODATKOWE / SUPPLEMENTARY CHARTS

1	2	3	4
<b>Lokalizacja jednostek SAR w FIR WARSZAWA/ Locations of SAR units within WARSZAWA FIR</b> 1: 6 000 000		MIL GEN 3.6-0	26 APR 2018
<b>Schemat stref TRA dla lotów próbnych/TRAs for test flights</b> 1: 6 000 000		MIL ENR 1.15.6-1	09 SEP 2021
<b>Punkty koordynacyjne OAT/ OAT Coordination Points</b> 1: 4 000 000		MIL ENR 2.3.0-1	18 APR 2024
<b>Rejony wykonywania misji AWACS/AWACS Mission Regions</b> 1: 6 000 000		MIL ENR 2.4-0	26 JUN 2014
<b>Wojskowe strefy tankowania w powietrzu/ Military Air Refuelling Areas</b> 1: 6 000 000 1: 1 500 000 1: 1 500 000 1: 1 500 000 1: 1 500 000	Military Air Refuelling Areas Military Air Refuelling Area - TSA 29 Military Air Refuelling Area - TSA 22 Military Air Refuelling Area - TSA 26 Military Air Refuelling Area - TSA 28	MIL ENR 5.2.4-0 MIL ENR 5.2.4.0-1 MIL ENR 5.2.4.0-2 MIL ENR 5.2.4.0-3 MIL ENR 5.2.4.0-4	24 FEB 2022 24 FEB 2022 24 FEB 2022 24 FEB 2022 24 FEB 2022
<b>Lekkie sondy balonowe IMGW/ IMWM light radiosonde balloons</b> 1: 6 000 000		MIL ENR 5.3.0-1	28 NOV 2024
<b>Lekkie sondy balonowe wojskowe/ Military light radiosonde balloons</b> 1: 6 000 000		MIL ENR 5.3.0-2	28 NOV 2024
<b>Strefy zrzutu paliwa/Fuel Dropping Areas</b> 1: 6 000 000		MIL ENR 5.3.0-3	23 JAN 2025
<b>Lotniska/Aerodromes</b> 1: 6 000 000		MIL AD 4-0	23 JAN 2025
<b>Mapy odlotów/dolotów wysokomanewrowych wojskowych statków powietrznych według wskazań przyrządów/Highly Manoeuvrable Military Aircraft Departure/Arrival Charts - Instrument.</b> 1: 1 000 000 1: 1 000 000  1: 1 000 000 1: 1 000 000	JET DEPARTURE POZNAŃ/Krzesiny RWY 11 RWY 29  JET ARRIVAL POZNAŃ/Krzesiny RWY 11 RWY 29	MIL AD 4 EPKS 4-3-1-0 MIL AD 4 EPKS 4-3-2-0  MIL AD 4 EPKS 5-4-1-0 MIL AD 4 EPKS 5-4-2-0	13 JUN 2024 13 JUN 2024  22 FEB 2024 22 FEB 2024

**MIL GEN 3.3      SŁUŻBY RUCHU LOTNICZEGO (ATS)  
AIR TRAFFIC SERVICES (ATS)****1.      SŁUŻBA ODPOWIEDZIALNA**

- 1.1 Organem odpowiedzialnym za zarządzanie służbami ruchu lotniczego na lotniskach wojskowych jest Zarządzający lotniskiem. Nadzór merytoryczny nad sprawowaniem służb ruchu lotniczego pełni Szefostwo Służby Ruchu Lotniczego Sił Zbrojnych RP.

**Adres siedziby:**

Szefostwo Służby Ruchu Lotniczego  
Sił Zbrojnych RP  
ul. Żwirki i Wigury 1c  
00-909 Warszawa  
Tel.:            +48-261-821-777  
Faks:            +48-261-821-782

**Adres pocztowy:**

Szefostwo Służby Ruchu Lotniczego  
Sił Zbrojnych RP  
ul. Żwirki i Wigury 103  
00-912 Warszawa 69  
Tel.:            +48-261-821-777  
Faks:            +48-261-821-782  
E-mail:        milais@ron.mil.pl

- 1.2 Służby ruchu lotniczego zapewniane są w oparciu o krajowe przepisy lotnicze będące odpowiednikami Załączników do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym oraz Procedury Służb Żeglugi Powietrznej – Zarządzanie Ruchem Lotniczym (Doc 4444). Różnice w stosowanych przepisach opisane są w INOP każdego lotniska.

**2.      OBSZAR ODPOWIEDZIALNOŚCI**

- 2.1 Przestrzenia odpowiedzialności wojskowych organów służb ruchu lotniczego są przestrzenie wydzielone na potrzeby lotnictwa wojskowego jako:
- MCTR – strefa kontrolowana lotniska wojskowego;
  - MTMA – rejon kontrolowany lotniska lub węzła lotnisk.

**RESPONSIBLE SERVICE**

An aerodrome operator is the entity responsible for managing air traffic services at the aerodrome concerned. Supervision over air traffic services is provided by the Military Air Traffic Service Office of the Polish Armed Forces.

**Office address:**

Military Air Traffic Service Office  
of the Polish Armed Forces  
ul. Żwirki i Wigury 1c  
00-909 Warszawa  
Phone:        +48-261-821-777  
Fax:            +48-261-821-782

**Postal address:**

Military Air Traffic Service Office  
of the Polish Armed Forces  
ul. Żwirki i Wigury 103  
00-912 Warszawa 69  
Phone:        +48-261-821-777  
Fax:            +48-261-821-782  
E-mail:        milais@ron.mil.pl

Air traffic services are provided in accordance with The State aviation legislation which are equivalents to the Annexes to the Convention on International Civil Aviation and Procedures for Air Navigation Services – Air Traffic Management (Doc 4444). Any exceptions thereto are published in the Aerodrome Operations Manual of aerodrome.

**AREA OF RESPONSIBILITY**

The airspace under the responsibility of military air traffic units comprises the following areas designated for the purposes of military aviation:

- MCTR – Military Control Zone;
- MTMA – Military Terminal Control Area.

2.2 Za bezpieczeństwo lotów wykonywanych w TSA, TRA, CBA, oraz MRT odpowiada podmiot uprawniony do zamawiania lub korzystania z tych stref lub poszczególnych ich segmentów oraz podmiot kierujący operacjami lotniczymi w zarezerwowanej części przestrzeni powietrznej.

2.3 Za bezpieczeństwo i dowodzenie operacjami lotniczymi w strefach D odpowiada właściwy organ kierujący działaniami niebezpiecznymi w strefach D.

### 3. RODZAJE SŁUŻB

3.1 Służby ruchu lotniczego zapewniane są zgodnie z organizacją i klasyfikacją przestrzeni powietrznej FIR Warszawa.

3.2 Wojskowe lotniskowe organy służb ruchu lotniczego zapewniają służbę kontroli ruchu lotniczego, służbę informacji powietrznej oraz służbę alarmową w:  
- MCTR, MTMA opublikowanych w MIL AIP zgodnie z nadaną klasą przestrzeni powietrznej.

### 4. KOORDYNACJA MIĘDZY OPERATOREM A SŁUŻBAMI RUCHU LOTNICZEGO

Koordinacja między użytkownikiem statku powietrznego a służbami ruchu lotniczego dokonywana jest zgodnie z punktem SERA.7005 załącznika do Rozporządzenia (UE) nr 923/2012.

### 5. WYKAZ ADRESÓW WOJSKOWYCH ORGANÓW ATS

The safety of flights conducted within TSAs, TRAs, CBAs and MRTs is under the responsibility of the entity authorised to request or use these structures or their individual segments and the entity managing flight operations within the reserved portion of airspace.

The relevant authority managing dangerous activities within D areas is responsible for the safety and control of air operations within D areas.

### TYPES OF SERVICES

Air traffic services are provided according to the organization and classification of the FIR Warszawa airspace.

Military aerodrome air traffic services units provide air traffic control service, flight information service and alerting service within:  
- MCTRs, MTMAs published in MIL AIP according to the assigned airspace class.

### COORDINATION BETWEEN THE OPERATOR AND AIR TRAFFIC SERVICES

Coordination between the aircraft operator and air traffic services is effected in accordance with point SERA.7005 of the annex to the Regulation (EU) No 923/2012.

### LIST OF ADDRESSES OF MILITARY ATS UNITS

NAZWA JEDNOSTKI UNIT NAME	ADRES POCZTOWY POSTAL ADDRESS	TEL./FAKS/AFS PHONE/FAX/AFS
1	2	3
EPCE CEWICE TWR	Jednostka Wojskowa 4653 84-312 Cewice	Tel./Phone: +48-261-252-030 Faks/Fax: +48-261-252-025
EPCE CEWICE APP		Tel./Phone: +48-261-252-292
EPCE CEWICE ARO		Tel./Phone: +48-261-252-034 Faks/Fax: +48-261-252-863 AFS: EPCEZPZM – MIL ARO
EPDA DARŁOWO TWR	Jednostka Wojskowa 4653 ul. Zwycięstwa 2 76-150 Darłowo	Tel./Phone: +48-261-237-213 Faks/Fax: +48-261-237-440
EPDA DARŁOWO APP		Tel./Phone: +48-261-237-433
EPDA DARŁOWO ARO		Tel./Phone: +48-261-237-222 Faks/Fax: +48-261-237-113 AFS: EPDAZPZM – MIL ARO

- |  |  |
|--|--|
| <p>c) za zapewnienie separacji między statkami powietrznymi w locie odpowiada pilot dowódca statku powietrznego prowadzącego oraz piloci dowódcy innych statków powietrznych w locie, także w okresach przejściowych, w trakcie których statki powietrzne manewrują, ustalając własną separację w grupie, a także podczas formowania i rozformowania grupy; oraz</p> <p>d) w przypadku państwowych statków powietrznych maksymalna odległość poprzeczna, podłużna i pionowa między każdym statkiem powietrznym a dowódcą statku powietrznego prowadzącego jest zgodna z konwencją chicagowską. Wszystkie statki powietrzne, z wyjątkiem państwowych, zachowują odległość od statku prowadzącego poprzeczna i podłużną nieprzekraczającą 1 km (0,5 NM) oraz 30 m (100 ft) w pionie.</p> <p>1.8 Procedury składania planu lotu są opisane w MIL ENR 1.10.</p> <p>1.9 Opisane poniżej zasady i procedury mają zastosowanie do wojskowych statków powietrznych w ruchu krajowym lub międzynarodowym oraz cywilnych statków powietrznych w ruchu GAT wykonujących loty w MCTR/MTMA i przestrzeniach zamówionych na potrzeby wojska: TSA, TRA, EA i strefach D.</p> <p>1.10 W polskiej przestrzeni powietrznej loty wojskowych statków powietrznych mogą być wykonywane w ruchu GAT lub OAT.</p> <p><b>2. OGÓLNY RUCH LOTNICZY (GAT)</b></p> <p>2.1 Ogólny ruch lotniczy (GAT) obejmuje wszystkie loty wykonywane zgodnie z regulami i zasadami ICAO.</p> <p>2.2 Za zapewnienie służb ruchu lotniczego wojskowym statkiem powietrznym wykonującym loty jako GAT odpowiada ACC WARSZAWA.</p> <p>2.3 Przed wykonaniem lotu jako GAT obowiązkowe jest złożenie planu lotu i uzyskanie zezwolenia na lot od właściwego organu kontroli ruchu lotniczego.</p> <p>2.4 Loty GAT podlegają procedurom ATFCM.</p> | <p>c) separation between aircraft in the flight shall be the responsibility of the flight leader and the pilots-in-command of the other aircraft in the flight and shall include periods of transition when aircraft are manoeuvring to attain their own separation within the formation and during join-up and breakaway; and</p> <p>d) for state aircraft a maximum lateral, longitudinal and vertical distance between each aircraft and the flight leader in accordance with the Chicago Convention. For other than state aircraft a distance not exceeding 1 km (0.5 NM) laterally and longitudinally and 30 m (100 ft) vertically from the flight leader shall be maintained by each aircraft.</p> <p>1.8 Procedures for filing a flight plan are described in MIL ENR 1.10.</p> <p>1.9 The rules and procedures described hereunder are applicable to military aircraft in domestic or international air traffic as well as civil aircraft operating in GAT and carrying out flights within MCTRs/MTMAs and airspace ordered for military purposes: TSAs, TRAs, EAs and D areas.</p> <p>1.10 Flights performed by military aircraft within the Polish airspace may be carried out as GAT or OAT traffic.</p> <p><b>2. GENERAL AIR TRAFFIC (GAT)</b></p> <p>2.1 General air traffic (GAT) encompasses all flights carried out in accordance with ICAO regulations.</p> <p>2.2 The unit responsible for the provision of services for military aircraft performing GAT operations is the WARSZAWA ACC</p> <p>2.3 Before performing a GAT operation, it is mandatory to file a flight plan and obtain clearance for the flight from an appropriate air traffic control unit.</p> <p>2.4 GAT operations are subject to ATFCM.</p> |
|--|--|



### 3. OPERACYJNY RUCH LOTNICZY (OAT)

- 3.1 Operacyjny ruch lotniczy (OAT) obejmuje wszystkie loty, które nie w pełni odpowiadają warunkom ustanowionym dla GAT i dla których zasady oraz procedury określają odpowiednie instrukcje dotyczące lotnictwa wojskowego.
- 3.2 Loty jako OAT mogą być wykonywane zgodnie z przepisami dla lotów z widocznością lub lotów wg wskazań przyrządów.
- 3.3 Operacyjny ruch lotniczy odbywa się poza wydzielonymi drogami lotniczymi. Służba kontroli ruchu lotniczego zapewniana jest przez OAT ACC WARSZAWA.
- 3.4 Na lot w ruchu OAT wymagane jest złożenie planu lotu.
- 3.5 Loty w ruchu OAT nie podlegają ograniczeniom ATFCM.

### 4. LOTY GRUPOWE

#### 4.1 Ogólne zasady dotyczące lotów grupowych

- 4.1.1 Generalnie lot grupowy będzie rozpatrywany jako pojedynczy statek powietrzny pod względem nawigacji, składania meldunku pozycyjnego i zezwoleń wydanych przez ATC.
- 4.1.2 Odpowiedzialność za zapewnienie wystarczającej bezpiecznej odległości pomiędzy statkami powietrznymi tworzącymi formację spoczywa na liderze formacji oraz na poszczególnych dowódcach statków powietrznych we wszystkich fazach lotu, w tym podczas startu i lądowania, tworzenia formacji (*Join-Up*), rozdzielania formacji (*Break-Up/Split*) oraz we wszystkich fazach lotu po trasie.
- 4.1.3 W przypadku każdego zgłoszenia początkowego na nowej częstotliwości, lider formacji zawiadomi ATC o locie grupowym oraz o liczbie statków powietrznych, które tworzą grupę (np. *Callsign/Formation Flight of 4*).

#### 4.2 Bezpieczna odległość pomiędzy dwiema lub większą liczbą formacji

- 4.2.1 W przypadku kiedy operacja lotnicza wymaga dwóch lub większej ilości lotów grupowych wykonywanych poniżej określonych dla lotów IFR minimów separacji pomiędzy poszczególnymi lotami grupowymi, liderzy formacji będą odpowiedzialni za utrzymanie wystarczających bezpiecznych odległości pomiędzy poszczególnymi formacjami.

### 3. OPERATIONAL AIR TRAFFIC (OAT)

- 3.1 Operational air traffic (OAT) encompasses all flights that do not fully comply with the conditions set for GAT operations and for which rules and procedures are set in appropriate instructions relating to military aviation.
- 3.2 OAT operations may be performed in accordance with visual or instrument flight rules.
- 3.3 Operational air traffic shall be performed outside the designated air routes. Air traffic control service shall be provided by the WARSZAWA OAT ACC.
- 3.4 Filing a flight plan is required for performing an OAT operation.
- 3.5 OAT operations are not subject to ATFCM restrictions.

### 4. FORMATION FLIGHTS

#### 4.1 General rules for formation flights

- 4.1.1 In general, a formation flight shall operate as a single aircraft in regard to navigation and position reporting and clearances issued by ATC.
- 4.1.2 Sufficient safety distance between the aircraft comprising a formation flight shall be the responsibility of the formation leader and the individual pilots-in-command at all phases of the flight, which includes take-off and landing, join-up, break-up and all parts of the en-route flight.
- 4.1.3 Upon each initial report on a new radio frequency, the formation leader shall indicate to ATC that his flight is a formation and the number of aircraft the formation flight consists of. (e.g. *Callsign/Formation Flight of 4*).

#### 4.2 Safety distance between two or more formation flights

- 4.2.1 In the event that an air operation requires two or more formation flights to operate below prescribed IFR separation minima between individual formation flights, the formation leaders shall be responsible for sufficient safety distance between their individual formation flights.

<p><b>8. LOTY BEZZAŁOGOWYCH STATKÓW POWIETRZNYCH</b></p> <p>8.1 Szczegóły w zakresie wykonywania lotów wojskowych bezzałogowych statków powietrznych w elastycznych elementach przestrzeni powietrznej zostały określone w Rozkazie Nr 362 Dowódcy Generalnego Rodzajów Sił Zbrojnych z dnia 10 sierpnia 2016 r. w sprawie wprowadzenia do użytku służbowego „Zasad użytkowania wydzielonych elementów (D, TSA, TRA, MRT, MCTR/MTMA) polskiej przestrzeni powietrznej przez bezzałogowe statki powietrzne (UAV)”.</p> <p>8.2 Szczegóły w zakresie wykonywania lotów wojskowych bezzałogowych statków powietrznych poza elastycznymi elementami przestrzeni powietrznej zostały określone w Rozporządzeniu Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 26 marca 2013 r. w sprawie wyłączenia zastosowania niektórych przepisów ustawy - Prawo lotnicze do niektórych rodzajów statków powietrznych oraz określenia warunków i wymagań dotyczących używania tych statków (Dz. U. z 2016 r. poz. 1993, z późniejszymi zmianami).</p> <p><b>9. LOTY W POZOROWANYCH WARUNKACH BRAKU WIDOCZNOŚCI</b></p> <p>9.1 Loty w pozorowanych warunkach braku widoczności wykonuje się wyłącznie na statkach powietrznych wyposażonych w podwójny układ sterowania oraz na statkach powietrznych z załogą jednoosobową wyposażonych w automatyczny system odsłaniania kabiny zdublowany systemem ręcznym i rejestrator parametrów lotu rejestrujący zasłonięcie i odsłonięcie kabiny.</p> <p>9.2 Szczegółowe zasady wykonywania lotów w pozorowanych warunkach lub braku widoczności zawarte są w RL2016.</p> <p><b>10. LOTY KOSZĄCE</b></p> <p>10.1 Loty koszące zezwala się wykonywać zgodnie z przepisami wykonywania lotów według VFR z widocznością ziemi w dzieł w wyselekcjonowanych dla potrzeb lotnictwa wojskowego przestrzeniach powietrznych.</p>	<p><b>8. FLIGHTS OF UNMANNED AIRCRAFT</b></p> <p>8.1 Details on the conducting of flights by military unmanned aerial vehicles within flexible airspace elements are specified by the Order No 362 of General Commander of Branches of Armed Forces of 10 August 2016 on the introduction for official use of Principles of the Use of Segregated Polish Airspace Elements (D, TSA, TRA, MRT, MCTR/MTMA) by unmanned aerial vehicles (UAV).</p> <p>8.2 Details on the conducting of flights by military unmanned aerial vehicles outside flexible airspace elements are specified by the Regulation of the Minister of Transport, Construction and Maritime Economy of 26 March 2013 on the exemption from use of certain provisions of the Act - Aviation Law to certain types of aircraft and on determining conditions and requirements related to the use of these aircraft (OJ 1993 of 2016 as amended).</p> <p><b>9. FLIGHTS UNDER SIMULATED ZERO VISIBILITY CONDITIONS</b></p> <p>9.1 Flights under simulated zero visibility conditions are conducted exclusively by aircraft equipped with a double control system or aircraft flown by one-man crews, equipped with a retractable cockpit cover system supported by an equivalent manual system or flight data recorder able to record the covering and uncovering of the cockpit.</p> <p>9.2 Detailed rules for conducting flights under simulated or zero visibility conditions are contained in the RL2016 document.</p> <p><b>10. LOW LEVEL FLIGHTS</b></p> <p>10.1 Low level flights may be performed under VFR, with the surface in sight, by day, and within airspace elements segregated for the purposes of Polish Armed Forces aviation.</p>
---	--

W takim przypadku przyjmuje się, że statek powietrzny, którego unieważniony w FIR Warszawa plan lotu dotyczył, ma prawo wlotu do polskiej przestrzeni powietrznej jedynie po złożeniu nowego (poprawionego) planu lotu.

## 1.6 ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Polskie służby ATS nie ponoszą żadnej odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek konsekwencji wynikających z błędów popełnionych przez użytkownika przy określaniu trasy lotu w planie lotu IFR (wydłużenie czasu trwania i/lub trasy lotu, zwiększone opłaty nawigacyjne, opóźnienie czasów EOBT i ETA itp.).

## 1.7 PLANOWANIE LOTÓW IFR W FIR WARSZAWA

1.7.1 Operacje lotnicze statków powietrznych, które nie spełniają warunków koniecznych do wykonania lotu w przestrzeni kontrolowanej mogą odbywać się po trasach MRT i w strefach TSA, TRA oraz D.

1.7.2 Nie jest wymagane składanie planu na lot w ruchu operacyjnym, który w całości ma być wykonany w wydzielonych przez AMC Polska elementach przestrzeni powietrznej.

1.7.3 Składanie planu lotu jest obowiązkowe na lot w ruchu operacyjnym, który w całości lub częściowo będzie wykonywany poza elementami przestrzeni wymienionymi w pkt. 1.7.2.

1.7.4 Operacje lotnicze w MCTR/MTMA wykonuje się na podstawie złożonego planu lotu.

1.7.5 Operacje lotnicze w przestrzeni delegowanej organom ATS wykonuje się na podstawie złożonego planu lotu lub planowej tabeli lotów.

1.7.6 Plany lotów OAT są przetwarzane przez IFPS w przypadku:

- a) lotu międzynarodowego;
- b) lotu, który choć w części będzie wykonywany jako GAT.

## 2. OGÓLNE ZASADY PLANOWANIA LOTÓW OAT

2.1 Na każdy lot wojskowego statku powietrznego wymagane jest złożenie planu lotu.

2.2 FPL składane są zgodnie z obowiązującymi przepisami zawartymi w pkt. SERA.4001 załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 923/2012 (z późn. zm.) oraz formularzem planu lotu przedstawionym w ICAO Doc 4444, Dodatek 2.

In such a case it is assumed that an aircraft whose flight plan has been cancelled within the FIR Warszawa may enter Polish airspace only after submission of a new (corrected) flight plan.

## 1.6 RESPONSIBILITY

Polish ATS services will not in any case be liable for any consequences resulting from errors made by the user while planning flight route within submitted flights plans for IFR flights (extension of duration and/or route of the flight, increased navigation charges, delayed EOBT and ETA etc.).

## 1.7 IFR FLIGHT PLANNING WITHIN THE WARSZAWA FIR

1.7.1 Flights of aircraft not complying with the conditions necessary to perform flight in controlled airspace may be conducted along MRTs and within TSAs, TRAs, and D areas.

1.7.2 Flight plans are not mandatory for OAT flights to be conducted wholly within airspace elements segregated by AMC Poland.

1.7.3 Flight plans are mandatory for OAT flights to be conducted wholly or partly outside airspace elements mentioned in point 1.7.2.

1.7.4 Flight operations within MCTRs/MTMAs are conducted in accordance with a filed flight plan.

1.7.5 Flight operations within an airspace delegated to ATS units are conducted in accordance with a filed flight plan or flight schedule.

1.7.6 OAT flight plans are processed by the IFPS in case of:

- a) international flights;
- b) flights to be conducted wholly or partly as GAT.

## 2. GENERAL RULES OF OAT FLIGHT PLANNING

2.1 For any flight of a military aircraft it is mandatory to file a flight plan.

2.2 FPLs shall be filed in accordance with item SERA.4001 of Annex to Commission Implementing Regulation (EU) No 923/2012 (with later amendments) and the FPL Form as outlined in ICAO Doc 4444, Appendix 2.

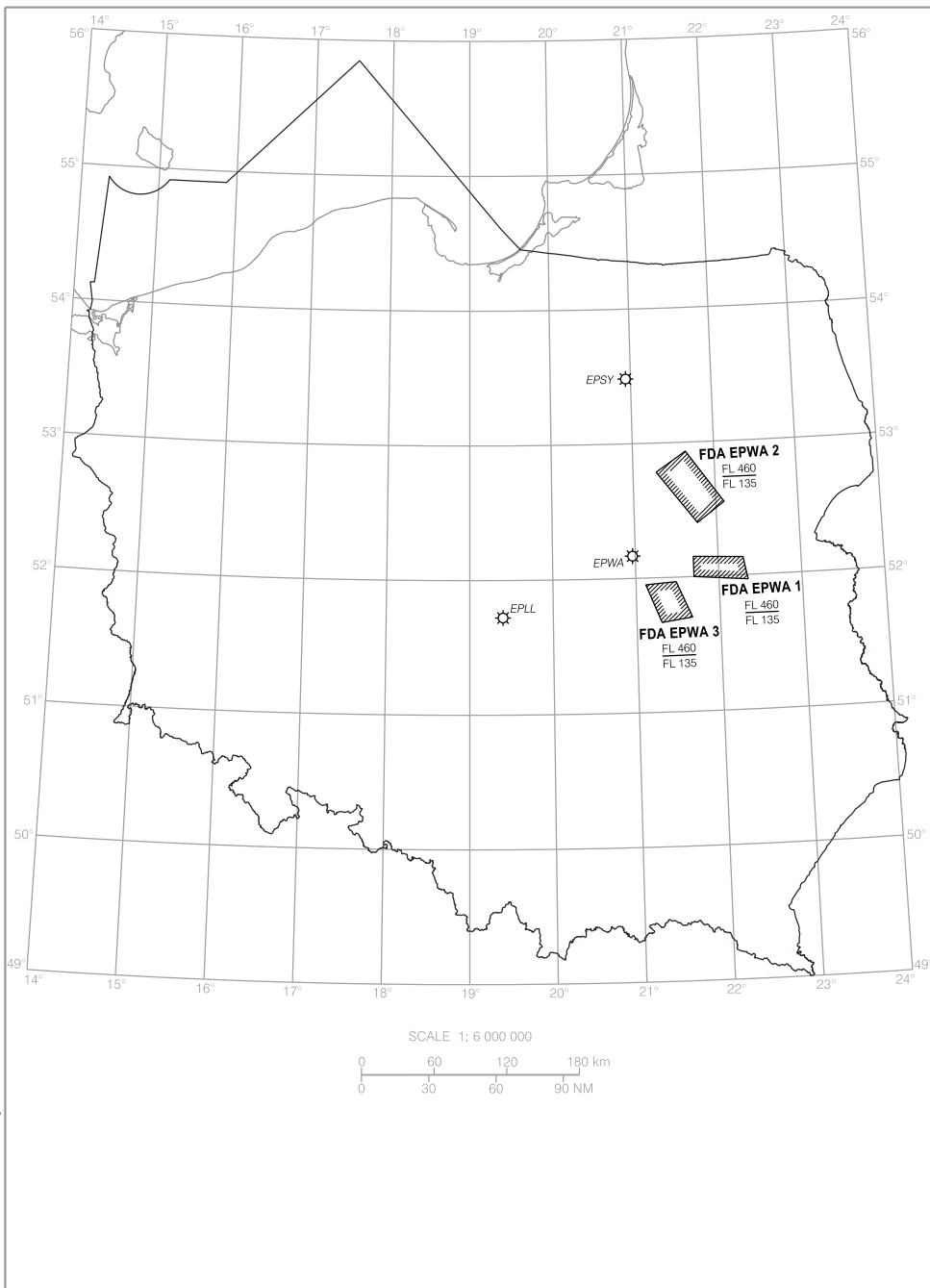
- |  |   |
|--|---|
| <p>2.3 Na każdy wlot wojskowego statku powietrznego do przestrzeni kontrolowanej FIR Warszawa wymagane jest zezwolenie ATC otrzymane:</p> <p>a) drogą telefoniczną przed startem; lub</p> <p>b) drogą radiową do dowódcy statku powietrznego podczas lotu.</p> <p>2.4 W przypadku planowania lotów do stref TSA, TRA, należy składać oddzielne plany lotów, uwzględniając trasy:</p> <p>a) z lotniska do strefy (do PKO);</p> <p>b) ze strefy (od PKO) do lotniska.</p> <p><b>3. PLAN LOTU (FPL)</b></p> <p>3.1 Dla lotów OAT dopuszcza się planowanie wysokości lotu (FL) niezgodnych z kierunkowością tabeli poziomów przelotów podaną w Załączniku 2 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, Dodatek 3.</p> <p>3.2 Dla lotów OAT dopuszcza się planowanie trasy w oparciu o współrzędne geograficzne oraz punkty PKO poza siecią stałych i warunkowych dróg lotniczych opublikowanych w AIP Polska.</p> <p>3.3 W FPL dla lotów OAT należy dodatkowo wpisać:</p> <p>a) w punkcie 15 (trasa lotu) po lotnisku startu lub po punkcie nawigacyjnym, od którego lot ma być wykonany jako OAT skrót OAT;</p> <p>b) w punkcie 18, po RMK rodzaj zadania lub misji oraz dodatkowe informacje ważne ze względów operacyjnych (np. nazwa ćwiczenia).</p> <p>c) W punkcie 8 (rodzaj lotu) należy wpisać M – Military</p> <p>3.4 Dopuszcza się złożenie FPL na min. 1 godzinę przed planowanym startem.</p> <p>3.5 Wymagane są depesze: DEP, DLA, CHG.</p> <p>3.6 Procedury składania FPL nie dotyczą lotów wykonywanych w ramach misji AIR POLICING.</p> <p><b>4. PLAN LOTU Z POWIETRZA (AFIL) NA LOT W PRZESTRZENI KONTROLOWANEJ</b></p> <p>4.1 Złożenie AFIL jest dozwolone tylko w przypadku braku możliwości złożenia FPL lub jeżeli tego wymagają założenia misji.</p> <p>4.2 W treści AFIL pilot podaje wszystkie informacje, jakie przewiduje FPL. ATS wprowadza AFIL do bazy FDP z uwzględnieniem poniższych uwag:</p> | <p>2.3 Any entry of a military aircraft into the FIR Warszawa controlled airspace is subject to ATC clearance obtained:</p> <p>a) by telephone prior to take-off; or</p> <p>b) by radiotelephony by the pilot-in-command when airborne.</p> <p>2.4 For flights to be carried out to TSAs, TRAs flight plans shall be filed covering the routes:</p> <p>a) from the aerodrome to the area (OAT coordination point);</p> <p>b) from the area (OAT coordination point) to the aerodrome.</p> <p><b>3. FLIGHT PLAN (FPL)</b></p> <p>3.1 For OAT flights, flight levels (FL) may be planned not in accordance with the directions as specified in the tables of cruising levels in Annex 2 to the Convention on International Civil Aviation, Appendix 3.</p> <p>3.2 For OAT flights, the route may be planned basing on geographical co-ordinates and OAT coordination points outside the permanent and conditional airways published in AIP Poland.</p> <p>3.3 OAT flight plans shall additionally contain:</p> <p>a) the abbreviation OAT in item 15 (Route), after the designation of departure aerodrome or navigation point from which the flight is to be performed as OAT;</p> <p>b) the type of task or mission and additional, operationally significant information (e.g. name of exercise) in item 18, after RMK;</p> <p>c) the abbreviation M (military) in item 8 - Type of flight.</p> <p>3.4 The flight plan shall be submitted at least 1 hour before the planned take-off.</p> <p>3.5 The DEP, DLA and CHG messages are applicable when required.</p> <p>3.6 The flight planning procedures are not applicable to AIR POLICING mission flights.</p> <p><b>4. AIR-FILED FLIGHT PLAN (AFIL) FOR A FLIGHT IN CONTROLLED AIRSPACE</b></p> <p>4.1 Submission of an AFIL is permitted only when a FPL cannot be filed or it is required by the mission.</p> <p>4.2 When filing an AFIL, the pilot shall submit all data that are required in a FPL. The ATS shall enter the AFIL into the FDP database having regard to the following:</p> |
|--|---|

MACZU	53 30 15 N 020 06 30 E	TSA 02	
MEZPO	52 47 59 N 021 20 41 E	TSA 02	
NAPUT	52 54 24 N 020 33 33 E	TSA 02	
NIVNO	51 30 37 N 019 40 20 E	MTMA EPLK	
OKSIL	54 27 45 N 018 42 20 E	MCTR EPOK	
OKSOV	54 41 29 N 018 19 49 E	MCTR EPOK	
OLKOL	50 46 56 N 022 54 00 E	TSA 03	
OLZET	54 30 00 N 019 15 00 E	TSA 16, EP D54	
OVOZE	53 51 05 N 022 37 41 E		
PEXUL	51 22 54 N 019 36 46 E	MTMA EPLK	
PIDAT	51 17 36 N 018 29 00 E	TSA 06	
PIKFI	53 55 03 N 014 49 24 E	TSA 13	
RORME	53 59 06 N 015 37 14 E	MTMA EPSN, TSA 12	
ROZAT	52 04 04 N 021 37 33 E	MTMA EPMM	
SEZIN	51 11 28 N 017 54 52 E	TSA 06	
SISHE	52 38 41 N 022 06 26 E		
SOMVO	54 06 43 N 019 44 32 E	TSA 01	
SOPUK	51 18 00 N 019 05 00 E	MTMA EPLK	
SOWEX	51 24 57 N 021 51 00 E	MTMA EPDE	
SUFLU	51 52 11 N 020 06 40 E		
TACEV	52 54 31 N 020 21 30 E	TSA 02	
TOZEW	53 40 45 N 021 45 30 E	TSA 02	
TUFIM	51 37 00 N 019 22 22 E	MTMA EPLK	
UMVIT	53 23 00 N 020 40 00 E	TSA 02	
UVOGE	52 44 00 N 020 54 00 E	TSA 02	
WIKUW	53 25 15 N 019 49 30 E	TSA 02	
WODZU	52 53 15 N 022 08 30 E	TSA 02	
VEDOX	54 22 00 N 016 39 00 E	EP D53	
VUXDU	53 14 24 N 015 01 45 E	TSA 10	
XECKO	53 09 30 N 016 17 09 E	MTMA EPMI, TRA 69	
ZULCU	53 50 29 N 016 23 55 E	MTMA EPSN	

Wykaz nazw kodowych oznaczników dla znaczących punktów nawigacyjnych - patrz AIP Polska (ENR 4.4).

Name-code designators for significant points - see AIP Poland (ENR 4.4).

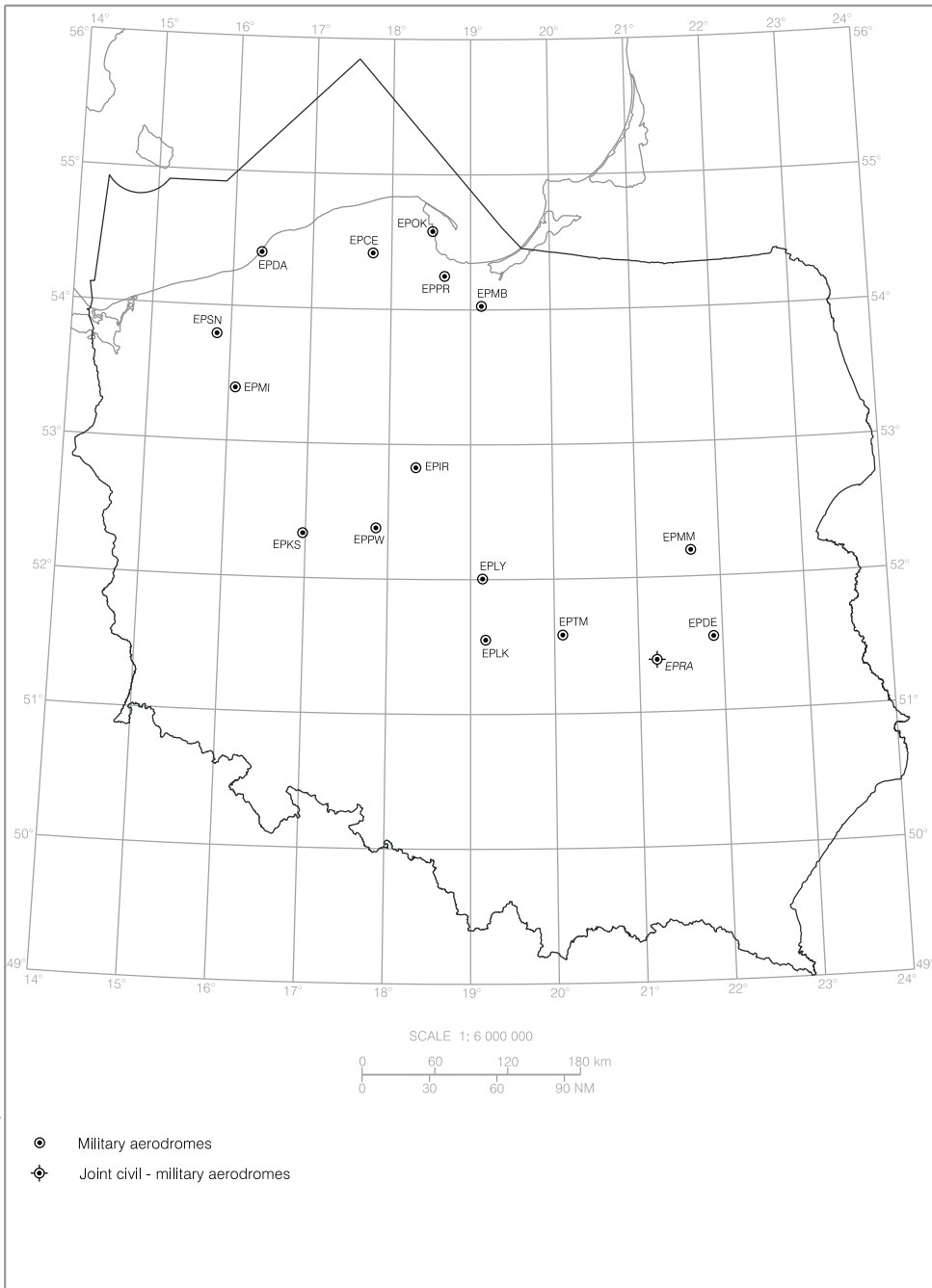
### STREFY ZRZUTU PALIWA FUEL DROPPING AREAS



Correction: Editorial changes.

LOTNISKO AERODROME	CZAS PRACY (UTC) HOURS (UTC)	GRANICE POZIOME LATERAL LIMITS	GRANICE PIONOWE VERTICAL LIMITS	UWAGI REMARKS
1	2	3	4	5
	H24	Strefa 3/Area 3 51 57 00 N 021 07 00 E 51 58 00 N 021 29 00 E 51 42 00 N 021 40 00 E 51 40 00 N 021 18 00 E 51 57 00 N 021 07 00 E	<u>FL460</u> <u>FL135</u>	Patrz/See: MIL ENR 5.3.0-2 FDA EPWA 3
<b>Olsztyn-Mazury</b>	H24		<u>FL 460</u> <u>FL 135</u>	Patrz/See: MIL ENR 5.3.0-2 FDA EPWA 2
<b>Łódź</b>	H24		<u>FL 460</u> <u>FL 135</u>	Patrz/See: MIL ENR 5.3.0-2 FDA EPWA 3

# LOTNISKA AERODROMES





AERODROME CHART - ICAO

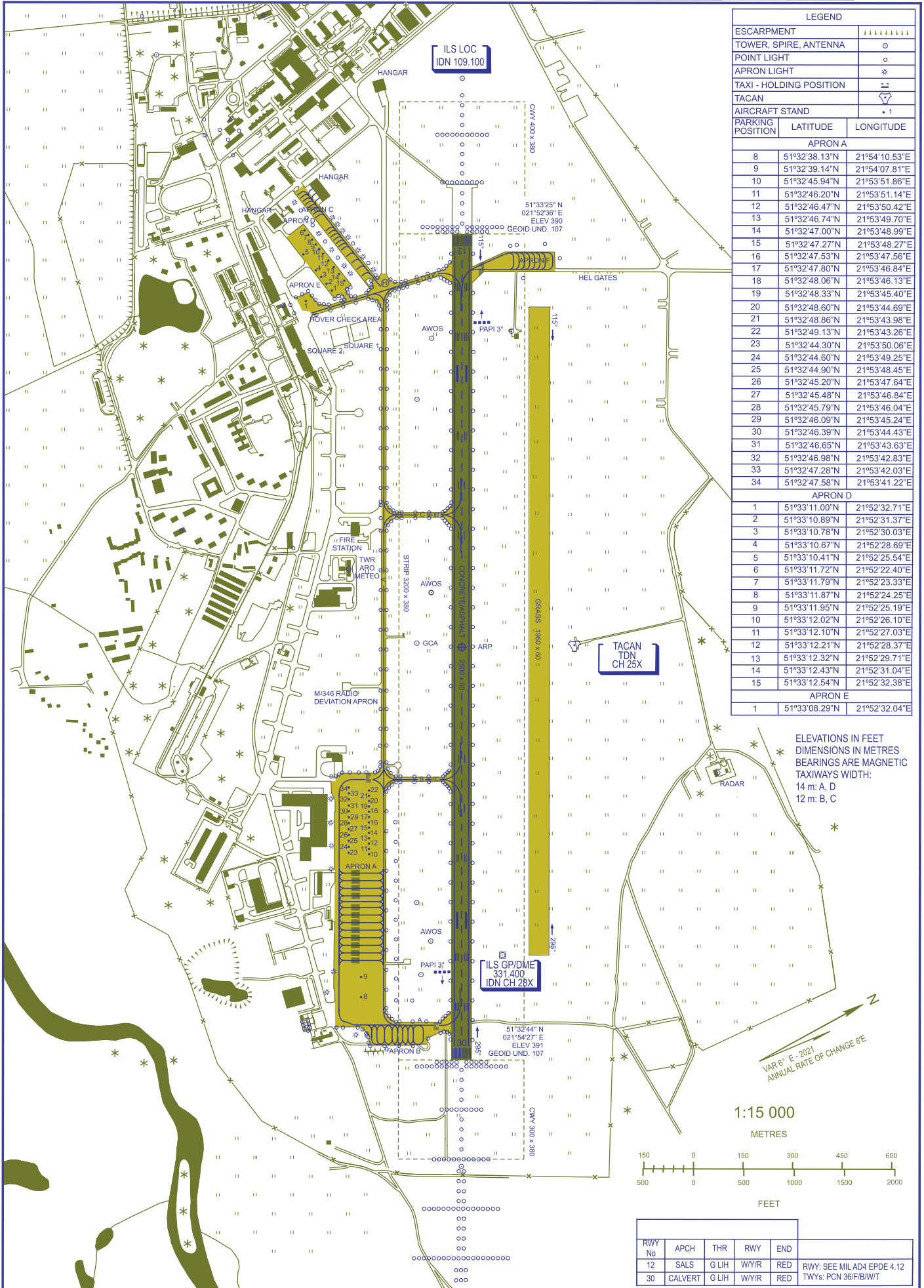
51°33'04" N  
021°53'31" E

ELEV 394 ft  
GEOID UND. 105 ft

Deblin APPROACH 128.250  
Deblin TOWER 122.750  
Deblin GROUND 121.750

Deblin DELIVERY 121.750  
ATIS 140.350

DEBLIN



LEGEND		
ESCARPMENT		
TOWER, SPIRE, ANTENNA	○	
POINT LIGHT	◦	
APRON LIGHT	*	
TAXI - HOLDING POSITION	≡	
TACAN	⚡	
AIRCRAFT STAND	• 1	
PARKING POSITION	LATITUDE	LONGITUDE
APRON A		
8	51°32'38.13"N	21°54'10.53"E
9	51°32'39.14"N	21°54'07.81"E
10	51°32'45.94"N	21°53'51.86"E
11	51°32'46.20"N	21°53'51.14"E
12	51°32'46.47"N	21°53'50.42"E
13	51°32'46.74"N	21°53'49.70"E
14	51°32'47.00"N	21°53'48.99"E
15	51°32'47.27"N	21°53'48.27"E
16	51°32'47.53"N	21°53'47.56"E
17	51°32'47.80"N	21°53'46.84"E
18	51°32'48.06"N	21°53'46.13"E
19	51°32'48.33"N	21°53'45.40"E
20	51°32'48.60"N	21°53'44.69"E
21	51°32'48.86"N	21°53'43.98"E
22	51°32'49.13"N	21°53'43.26"E
23	51°32'44.30"N	21°53'50.06"E
24	51°32'44.60"N	21°53'49.25"E
25	51°32'44.90"N	21°53'48.45"E
26	51°32'45.20"N	21°53'47.64"E
27	51°32'45.48"N	21°53'46.84"E
28	51°32'45.79"N	21°53'46.04"E
29	51°32'46.09"N	21°53'45.24"E
30	51°32'46.39"N	21°53'44.43"E
31	51°32'46.65"N	21°53'43.63"E
32	51°32'46.98"N	21°53'42.83"E
33	51°32'47.28"N	21°53'42.03"E
34	51°32'47.58"N	21°53'41.23"E
APRON D		
1	51°33'11.00"N	21°52'32.71"E
2	51°33'10.89"N	21°52'31.37"E
3	51°33'10.78"N	21°52'30.03"E
4	51°33'10.67"N	21°52'28.69"E
5	51°33'10.41"N	21°52'25.54"E
6	51°33'11.72"N	21°52'22.40"E
7	51°33'11.79"N	21°52'23.33"E
8	51°33'11.87"N	21°52'24.25"E
9	51°33'11.95"N	21°52'25.19"E
10	51°33'12.02"N	21°52'26.10"E
11	51°33'12.10"N	21°52'27.03"E
12	51°33'12.21"N	21°52'28.37"E
13	51°33'12.32"N	21°52'29.71"E
14	51°33'12.43"N	21°52'31.04"E
15	51°33'12.54"N	21°52'32.38"E
APRON E		
1	51°33'08.29"N	21°52'32.04"E

ELEVATIONS IN FEET  
DIMENSIONS IN METRES  
BEARINGS ARE MAGNETIC  
TAXIWAYS WIDTH:  
14 m: A, D  
12 m: B, C

1:15 000  
METRES



RWY No	APCH	THR	RWY	END	
12	SALS	G LIH	WY/R	RED	RWY: SEE MIL AD4 EPDE 4.12 TWYs: PCN 36/F/B/W/T
30	CALVERT	G LIH	WY/R	RED	

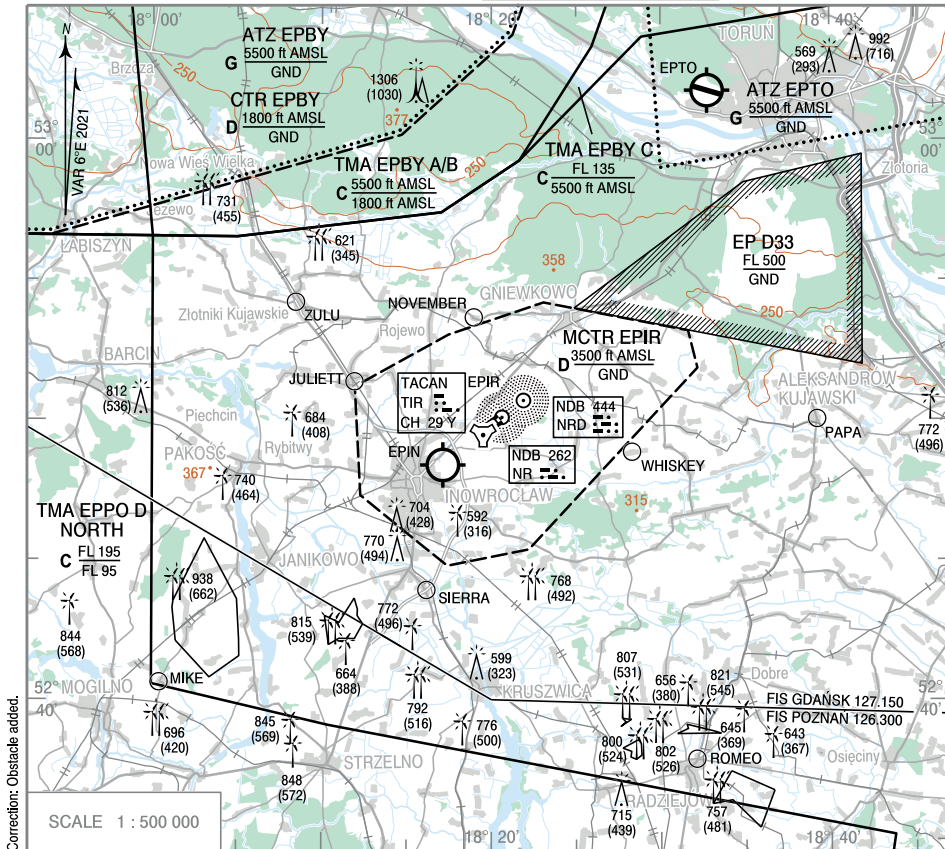
Correction: Infrastructure changed

**VISUAL  
OPERATION  
CHART**

AERODROME ELEV 276 ft  
HEIGHTS RELATED TO AD ELEV

FIS GDANSK INFORMATION	127.150
FIS POZNAN INFORMATION	126.300
Inowroclaw APPROACH	119.250
Inowroclaw TOWER	120.025

**INOWROCLAW**



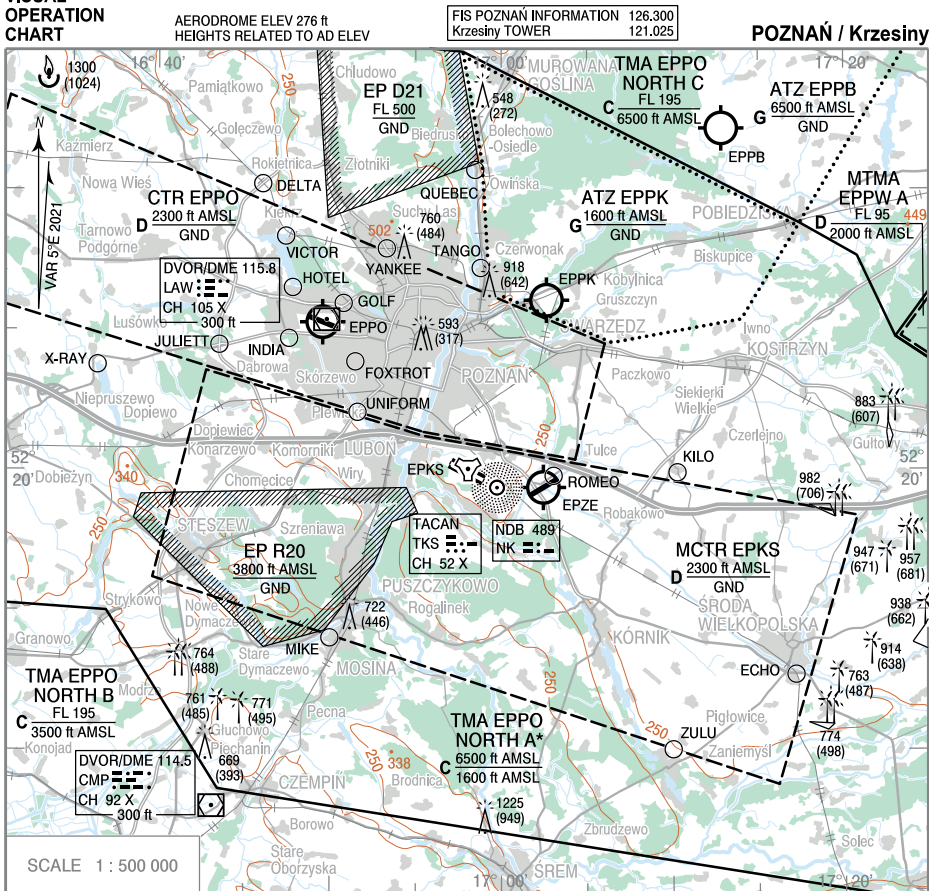
POINT ID	POINT ID FPL	LATITUDE	LONGITUDE	POINT DESCRIPTION
JULIETT	EPIRJ	52°51'22"N	018°11'56"E	Railway station at Jaksice town
MIKE	EPIRM	52°40'38"N	018°00'27"E	Intersection in Dąbrówka town
NOVEMBER	EPIRN	52°53'39"N	018°18'58"E	Church in Płonkowo town
PAPA	EPIRP	52°50'02"N	018°39'13"E	Intersection in Przybranowo town
ROMEO	EPIRR	52°37'53"N	018°32'06"E	Intersection in Radziejów town
SIERRA	EPIRS	52°43'55"N	018°16'11"E	Intersection in Przedbojowice town
WHISKEY	EPIRW	52°48'51"N	018°28'18"E	Intersection in Wonorze town
ZULU	EPIRZ	52°54'12"N	018°08'28"E	Intersection in Złotniki Kujawskie town

AERODROME MINIMA - see MIL ENR 1.2 point 15

EPKS	AD 4.3	GODZINY PRACY (UTC <sup>1)</sup> )	OPERATIONAL HOURS (UTC <sup>1)</sup> )
1.	<b>Zarządzający lotniskiem</b> MON-FRI 0630-1430 (0530-1330) Oficer Dyżurny - H24 Dyżurny Logistyki - H24		<b>Aerodrome Administration</b> MON-FRI 0630-1430 (0530-1330) Duty Officer - H24 Duty Logistics - H24
2.	<b>Służby celne oraz imigracyjne</b> NIL		<b>Customs and immigration</b> NIL
3.	<b>Służby medyczne i sanitarne</b> W czasie wykonywania lotów.		<b>Health and sanitation</b> During flights.
4.	<b>Służba Informacji Lotniczej</b> NIL		<b>AIS</b> NIL
5.	<b>Biuro Odpraw Załóg</b> H24 MIL ARO		<b>ATS Reporting Office (ARO)</b> H24 MIL ARO
6.	<b>Biuro odpraw MET</b> H24 MIL MET		<b>MET briefing Office</b> H24 MIL MET
7.	<b>ATS</b> H24 MIL ATS		<b>ATS</b> H24 MIL ATS
8.	<b>Tankowanie</b> Po wcześniejszym uzgodnieniu z użytkownikiem.		<b>Fuelling</b> After prior consultation with the aerodrome user.
9.	<b>Obsługa naziemna</b> H24		<b>Handling</b> H24
10.	<b>Ochrona</b> Po wcześniejszym uzgodnieniu z użytkownikiem.		<b>Security</b> After prior consultation with the aerodrome user.
11.	<b>Odladzanie</b> NIL		<b>De-icing</b> NIL
12.	<b>Uwagi</b> 1) - patrz MIL GEN 2.1.		<b>Remarks</b> 1) - see MIL GEN 2.1.

EPKS	AD 4.4	SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	HANDLING SERVICES AND FACILITIES
1.	<b>Środki załadowcze</b> Podnośniki widlowe spalinowe - 5 (25 t, 2 x 8 t, 6,3 t, 2 t). Platforma do przeładunku palet i kontenerów - 1 (13,6 t).		<b>Cargo-handling facilities</b> Combustion fork-lift trucks - 5 (25 t, 2 x 8 t, 6.3 t, 2 t). Pallet and container cargo high-loader - 1 (13.6 t).
2.	<b>Rodzaje paliwa i oleju</b> Paliwo lotnicze F-34 z dodatkiem zapobiegającym krystalizacji wody (S-1745), po wcześniejszym uzgodnieniu.		<b>Fuel/Oil types</b> Aviation fuel F-34 with water antifreezing component (S-1745), after prior consultation.
3.	<b>Urządzenia do tankowania/Pojemność</b> 11 cystern - 4 x 33000 L, 7 x 27000 L.		<b>Fuelling facilities/Capacity</b> 11 tank trucks - 4 x 33000 L, 7 x 27000 L.
4.	<b>Urządzenia do odladzania</b> Global Ground Support Model 6800 TE-EC. Po wcześniejszym uzgodnieniu.		<b>De-icing facilities</b> Global Ground Support Model 6800 TE-EC. After prior consultation.

**VISUAL  
OPERATIONAL  
CHART**



\* excluding CTR EPPO and MCTR EPKS

POINT ID	POINT ID FPL	LATITUDE	LONGITUDE	POINT DESCRIPTION
DELTA	EPPOD	52°30'12"N	016°46'05"E	Ring road overpass over the railway
ECHO	EPKSE	52°12'41"N	017°17'09"E	Level crossing in Kijewo town
FOXTROT	EPPOF	52°23'51"N	016°51'29"E	Football stadium
GOLF	EPPOG	52°25'56"N	016°50'48"E	Pale green warehouse
HOTEL	EPPOH	52°26'30"N	016°47'50"E	Hotel on south end of Kierskie Lake
INDIA	EPPOI	52°24'41"N	016°47'37"E	Aviation radar
JULIETT	EPPOJ	52°24'28"N	016°43'33"E	Road junction Poznań-Lawica
KILO	EPKSK	52°19'53"N	017°10'16"E	Warehouses in Kleszczewo town
MIKE	EPKSM	52°14'00"N	016°50'00"E	Mosina town
QUEBEC	EPPOQ	52°30'41"N	016°58'29"E	Spatial Orientation Park at Owińska
ROMEO	EPKSR	52°19'46"N	017°03'03"E	Roundabout near Żerniki town
TANGO	EPPO T	52°27'11"N	016°58'48"E	Sewage treatment plant in Kozięglowy town
UNIFORM	EPPOU	52°22'03"N	016°51'37"E	Causeway between Nowakowskiego ponds
VICTOR	EPPOV	52°28'20"N	016°47'26"E	North-east part of Kierskie Lake
X-RAY	EPPOX	52°23'45"N	016°36'27"E	North end of Niepruszewskie Lake
YANKEE	EPPOY	52°27'53"N	016°53'19"E	Narutowicz overpass
ZULU	EPK SZ	52°10'00"N	017°10'00"E	Zaniemiśl village

AERODROME MINIMA - see MIL ENR 1.2 point 15

8.	<b>Dodatkowy sprzęt zapewniający dostępność informacji</b> NIL	<b>Supplementary equipment available for providing information</b> NIL
9.	<b>Organy ATS, do których dostarczana jest informacja MET</b> MIL ATS, AFIS	<b>ATS units provided with MET information</b>  MIL ATS, AFIS
10.	<b>Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.)</b> +48-261-553-340 +48-261-553-344 (faks)	<b>Additional information (limitation of services, etc.)</b>  +48-261-553-340 +48-261-553-344 (fax)

<b>EPMM AD 4.12</b>	<b>CECHY FIZYCZNE DROGI STARTOWEJ</b>	<b>RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS</b>
---------------------	---------------------------------------	--

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	Azymut geograficzny/ TRUE BRG	Wymiary RWY (m) Dimensions of RWY (m)	Klasyfikacja nośności nawierzchni/ nawierzchnia RWY i SWY/ Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Współrzędne THR/ Współrzędne końca drogi startowej Undulacja geoidy THR coordinates/RWY end coordinates THR geoid undulation (ft)	Poziom prog i najwyższy punkt strefy przyziemia dla podejścia precyzyjnego/nieprecyzyjnego (ft) THR elevation and highest elevation of TDZ of precision/non-precision APP RWY (ft)
1	2	3	4	5	6
08	90.000°GEO	2500 x 80	RWY: PCN 28 R/C/W/T. CONC SWY: PCN 50 R/B/W/T. CONC	52 11 44.19 N 021 38 15.44 E	561.0 567.6
26	270.000°GEO	2500 x 80	RWY: PCN 28 R/C/W/T. CONC SWY: PCN 50 R/B/W/T. CONC	52 11 43.83 N 021 40 27.03 E	603.7 597.1

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	Nachylenie RWY i SWY/ Slope of RWY-SWY	Wymiary SWY (m) SWY dimensions (m)	Wymiary CWY (m) CWY dimensions (m)	Wymiary pasa drogi startowej (m) Strip dimensions (m)	RESA (m)	OFZ
1	7	8	9	10	11	12
08	0.32%	30 x 80	400 x 320	3300 x 320	NIL	NIL
26	0.32%	30 x 80	400 x 320	3300 x 320	NIL	NIL

Uwagi	Remarks
System hamujący BAK-12, linia. Odległość od THR 08 - 423 m. Aktywny dla samolotów bazujących na lotnisku Mińsk Mazowiecki (EPMM). Dla statków powietrznych nie bazujących wymaga zgłoszenia do Dyżurnego Logistyki Lotniska tel.: +48-261-553-268 na minimum: - 24 HR przed planowanym użyciem – w okresie MON-FRI; - 48 HR przed planowanym użyciem - w okresie SAT-SUN oraz w dni ustawowo wolne od pracy.	BAK-12 breaking system (line). Distance from THR 08 - 423 m. Active for aircraft based at Mińsk Mazowiecki (EPMM) aerodrome. Crews of non-based aircraft are to notify the Aerodrome Logistics Officer phone: +48-261-553-268 of their arrival at least: - 24 HR in advance of the planned use from MON to FRI; - 48 HR in advance of the planned use from SAT to SUN and on public holidays.
08) Fizyczny początek drogi startowej.	08) Physical beginning of the runway.
26) - NIL	26) - NIL

EPMM	AD 4.13	DŁUGOŚCI DEKLAROWANE	DECLARED DISTANCES		
------	---------	----------------------	--------------------	--	--

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)
1	2	3	4	5
08	2500	2900	2530	2500
26	2500	2900	2530	2500

EPMM	AD	DEKLAROWANE DŁUGOŚCI TORA, TODA I ASDA DLA PROCEDUR "INTERSECTION TAKE OFF"	DECLARED DISTANCES TORA, TODA AND ASDA FOR "INTERSECTION TAKE OFF" PROCEDURES RWY/NR TWY"	
4.13.1				

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	TWY	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)
1	2	3	4	5
08	C	683	1083	713
08	D	1575	1975	1605
26	C	1574	1974	1604
26	D	671	1071	701

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPMM	AD 4.14	ŚWIATŁA PODEJŚCIA I DROGI STARTOWEJ	APPROACH AND RUNWAY LIGHTING				
------	---------	-------------------------------------	------------------------------	--	--	--	--

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	APCH LGT		THR LGT		PAPI	MEHT (ft)	TDZ
	Typy świateł podejścia APCH LGT type	LEN (m) INTST	Kolor świateł progu THR LGT colour	WBAR			LEN (m)
1	2.1	2.2	3.1	3.2	4.1	4.2	5
08	SALS	420 LIH	G	NIL	PAPI 3° left	NIL	NIL
26	CALVERT SFL	900 LIH	G	NIL	PAPI 3° left	NIL	NIL

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	RCL LGT		REDL		RENL	SWY LGT
	LEN (m) Odstępy/ Spacing (m)	Kolor/Colour INTST	LEN (m) Odstępy/ Spacing (m)	Kolor/Colour INTST		LEN (m) Kolor/Colour
1	6.1	6.2	7.1	7.2	8	9
08	NIL	NIL	2500/100	FM 0 - 1600 m: W FM 1600 - 2200 m: O FM 2200: R	R	NIL
26	NIL	NIL	2500/100	FM 0 - 1600 m: W FM 1600 - 2200 m: O FM 2200: R	R	NIL

Uwagi	Remarks
NIL	NIL



AERODROME CHART - ICAO

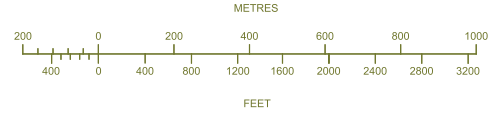
52°11'44" N  
021°39'21" E

ELEV 604 ft

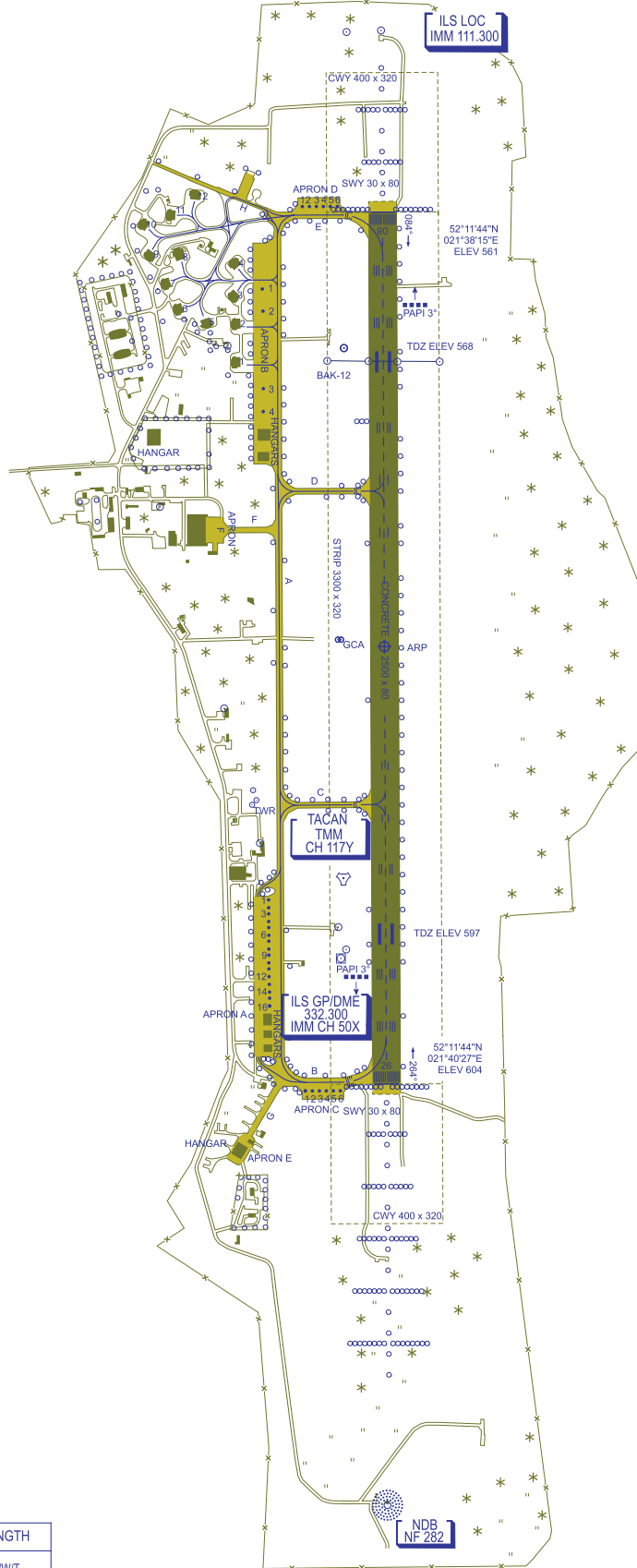
Mińsk APPROACH	120.775
Mińsk TOWER	135.425
ATIS	138.250

MIŃSK MAZOWIECKI

1 : 20 000



LEGEND		
TOWER, SPIRE, ANTENNA		○
POINT LIGHT		◦
TAXI - HOLDING POSITION		≡≡
TACAN		⊕
AIRCRAFT STAND		• 1
PARKING POSITION	LATITUDE	LONGITUDE
APRON A		
1	52°11'33.05" N	21°39'59.09" E
2	52°11'33.05" N	21°40'00.26" E
3	52°11'33.04" N	21°40'01.17" E
4	52°11'33.04" N	21°40'02.34" E
5	52°11'33.04" N	21°40'03.25" E
6	52°11'33.04" N	21°40'04.42" E
7	52°11'33.03" N	21°40'05.33" E
8	52°11'33.03" N	21°40'06.50" E
9	52°11'33.03" N	21°40'07.41" E
10	52°11'33.02" N	21°40'08.58" E
11	52°11'33.02" N	21°40'09.49" E
12	52°11'33.02" N	21°40'10.66" E
13	52°11'33.06" N	21°40'11.83" E
14	52°11'33.06" N	21°40'13.00" E
15	52°11'33.06" N	21°40'13.91" E
16	52°11'33.05" N	21°40'15.08" E
APRON B		
1	52°11'33.03" N	21°38'26.89" E
2	52°11'33.02" N	21°38'30.21" E
3	52°11'32.99" N	21°38'41.91" E
4	52°11'32.98" N	21°38'45.34" E
APRON C		
1	52°11'36.30" N	21°40'27.96" E
2	52°11'36.95" N	21°40'27.97" E
3	52°11'37.60" N	21°40'27.97" E
4	52°11'38.24" N	21°40'27.98" E
5	52°11'38.89" N	21°40'27.98" E
6	52°11'39.54" N	21°40'27.99" E
APRON D		
1	52°11'36.76" N	21°38'14.49" E
2	52°11'37.41" N	21°38'14.50" E
3	52°11'38.06" N	21°38'14.50" E
4	52°11'38.70" N	21°38'14.51" E
5	52°11'39.35" N	21°38'14.51" E
6	52°11'40.00" N	21°38'14.52" E



VAR 6° E - 2021  
ANNUAL RATE OF CHANGE 9"E

ELEVATIONS IN FEET  
DIMENSIONS IN METRES  
BEARINGS ARE MAGNETIC  
TAXIWAYS WIDTH  
18 m: A, B, E  
16 m: C, D, F  
15 m: G  
12 m: H

LIGHTING					BEARING STRENGTH	
RWY No	APCH	THR	RWY	END	RWY: PCN 28/R/C/W/T	
08	SALS	G/R LIH	W/O/R LIH	RED	TWY: SEE MIL AD4 EPMM 4.8	
26	CALVERT	G/R LIH	W/O/R LIH	RED		

Correction: ACFT STANDS, PAPI, infrastructure changed.

7.	<b>Uwagi</b> NIL	<b>Remarks</b> NIL
----	---------------------	-----------------------

<b>EPOK</b>	<b>AD 4.5</b>	<b>UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW</b>	<b>PASSENGER FACILITIES</b>
-------------	---------------	---------------------------------	-----------------------------

1.	<b>Hotele</b> W mieście.	<b>Hotels</b> In the city.
2.	<b>Restauracje</b> W mieście.	<b>Restaurants</b> In the city.
3.	<b>Środki transportu</b> Autobus miejski, taksówki.	<b>Transportation</b> Municipal bus, taxi.
4.	<b>Pomoc medyczna</b> Pierwsza pomoc (szpitale w mieście).	<b>Medical facilities</b> First aid (hospitals in the city).
5.	<b>Usługi bankowe i pocztowe</b> W mieście.	<b>Bank and Post office</b> In the city.
6.	<b>Informacja turystyczna</b> W mieście.	<b>Tourist office</b> In the city.
7.	<b>Uwagi</b> NIL	<b>Remarks</b> NIL

<b>EPOK</b>	<b>AD 4.6</b>	<b>SŁUŻBY RATOWNICZO-GAŚNICZE</b>	<b>RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES</b>
-------------	---------------	-----------------------------------	---

1.	<b>Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej</b> A5 (Kategoria ICAO). CAT 6 - CAT 7 ICAO, O/R z wyprzedzeniem 24 HR.	<b>Aerodrome category for firefighting</b> A5 (ICAO Category). CAT 6 - CAT 7 ICAO, O/R 24 HR in advance.
2.	<b>Wyposażenie ratownicze</b> 3 pojazdy ratowniczo-gaśnicze, sprzęt ratowniczy, środki gaśnicze, 8-12 ratowników.	<b>Rescue equipment</b> 3 rescue and firefighting vehicles, rescue equipment, extinguishing agents, 8-12 rescuers.
3.	<b>Możliwości usuwania uszkodzonych statków powietrznych</b> Dźwig MAX 8 t.	<b>Capability for removal of disabled aircraft</b> Crane MAX 8 t.
4.	<b>Uwagi</b> NIL	<b>Remarks</b> NIL

<b>EPOK</b>	<b>AD 4.7</b>	<b>OCENA WARUNKÓW NA NAWIERZCHNI RYBY I SPRAWOZDAWCZOŚĆ W TYM ZAKRESIE ORAZ PLAN ODŚNIEŻANIA</b>	<b>RUNWAY SURFACE CONDITION ASSESSMENT AND REPORTING AND SNOW PLAN</b>
-------------	---------------	--	--

1.	<b>Rodzaj(e) urządzeń do oczyszczania</b> odkurzacz lotniskowy, oczyszczarki lotniskowe, pług odśnieżny lotniskowy, polewarko-zmywarki, wirmikowe zgarniacze śniegu, rozsiewacz.	<b>Types of clearing equipment</b> runway sweeper-vacuum, runway sweeper, runway snow plough, water sprayer, snow rotor blower, spreader.
----	---	--



2.	<b>Kolejność oczyszczania</b> 1. APN 1 (stanowisko 1); 2. RWY 13/31; 3. TWY (A, B1, F, K, L); 4. RWY 08/26; 5. APN 1 (stanowiska 2-6); 6. Płasczyny przedhangarowe przy hangarach 99, 102, 244, 253 oraz APN 2; 7. Płasczyny przed bud. 100 i 190; 8. Drogi kołowania do schronohangarów w USR I.	<b>Clearance priorities</b> 1. APN 1 (stand 1); 2. RWY 13/31; 3. TWYs (A, B1, F, K, L); 4. RWY 08/26; 5. APN 1 (stands 2-6); 6. Pre-hangar areas near hangars 99, 102, 244, 253 and APN 2; 7. Areas in front of buildings 100 and 190; 8. TWYs to hangars in USR I.
3.	<b>Uwagi</b> NIL	<b>Remarks</b> NIL

EPOK	AD 4.8	<b>DANE DOTYCZĄCE PŁYT POSTOJOWYCH, DRÓG KOŁOWANIA ORAZ LOKALIZACJI/POZYCJI PUNKTÓW SPRAWDZANIA</b>	<b>APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/ POSITIONS DATA</b>
------	--------	---	---

1.	<b>Oznaczenie, rodzaj nawierzchni i nośność płyt postojowych</b> APN 1 - CONC, PCN 38 R/C/W/T APN 2 - CONC, PCN 10 R/C/W/T APN 3 - ASPH, PCN 50 F/C/W/T DARM - CONC, PCN 34 R/B/W/T	<b>Designation, surface and strength of aprons</b> APN 1 - CONC, PCN 38 R/C/W/T APN 2 - CONC, PCN 10 R/C/W/T APN 3 - ASPH, PCN 50 F/C/W/T DARM - CONC, PCN 34 R/B/W/T
2.	<b>Oznaczenie, szerokość, rodzaj i nośność nawierzchni dróg kołowania</b> TWY A - 10.0 m, CONC/ASPH, PCN 36 R/B/W/T TWY B1 - 12.0 m, CONC, PCN 35 R/B/W/T TWY B2 - 10.0 m, CONC, PCN 35 R/B/W/T TWY B3 - 10.0 m, CONC, PCN 35 R/B/W/T TWY C - 10.0 m, CONC, PCN 35 R/B/W/T TWY D - 11.0 m, CONC, PCN 35 R/B/W/T TWY E - 10.0 m, CONC, PCN 35 R/B/W/T TWY F - 12.0 m, CONC, PCN 35 R/B/W/T TWY G - 10.0 m, CONC, PCN 45 R/B/W/T TWY H - 10.0 m, CONC, PCN 16 R/B/W/T TWY K - 15.0 m, CONC/ASPH, PCN 36 F/B/W/T TWY L - 12.0 m, CONC/ASPH, PCN 38 F/C/X/T	<b>Designation, width, surface and strength of taxiways</b> TWY A - 10.0 m, CONC/ASPH, PCN 36 R/B/W/T TWY B1 - 12.0 m, CONC, PCN 35 R/B/W/T TWY B2 - 10.0 m, CONC, PCN 35 R/B/W/T TWY B3 - 10.0 m, CONC, PCN 35 R/B/W/T TWY C - 10.0 m, CONC, PCN 35 R/B/W/T TWY D - 11.0 m, CONC, PCN 35 R/B/W/T TWY E - 10.0 m, CONC, PCN 35 R/B/W/T TWY F - 12.0 m, CONC, PCN 35 R/B/W/T TWY G - 10.0 m, CONC, PCN 45 R/B/W/T TWY H - 10.0 m, CONC, PCN 16 R/B/W/T TWY K - 15.0 m, CONC/ASPH, PCN 36 F/B/W/T TWY L - 12.0 m, CONC/ASPH, PCN 38 F/C/X/T
3.	<b>Lokalizacja i wzniesienie punktów sprawdzania wysokościomierza</b> NIL	<b>Location and elevation of altimeter checkpoints</b> NIL
4.	<b>Lokalizacja punktów sprawdzania VOR</b> NIL	<b>Location of VOR checkpoints</b> NIL
5.	<b>Pozycja punktów kontroli wskazań INS</b> NIL	<b>Position of INS checkpoints</b> NIL
6.	<b>Uwagi</b> DARM – płyta uzbrajania/rozbrajania statków powietrznych. Ograniczenia w kołowaniu (patrz pkt. 4.20).	<b>Remarks</b> DARM – aircraft arming/disarming pad. Taxiing restrictions (see point 4.20).

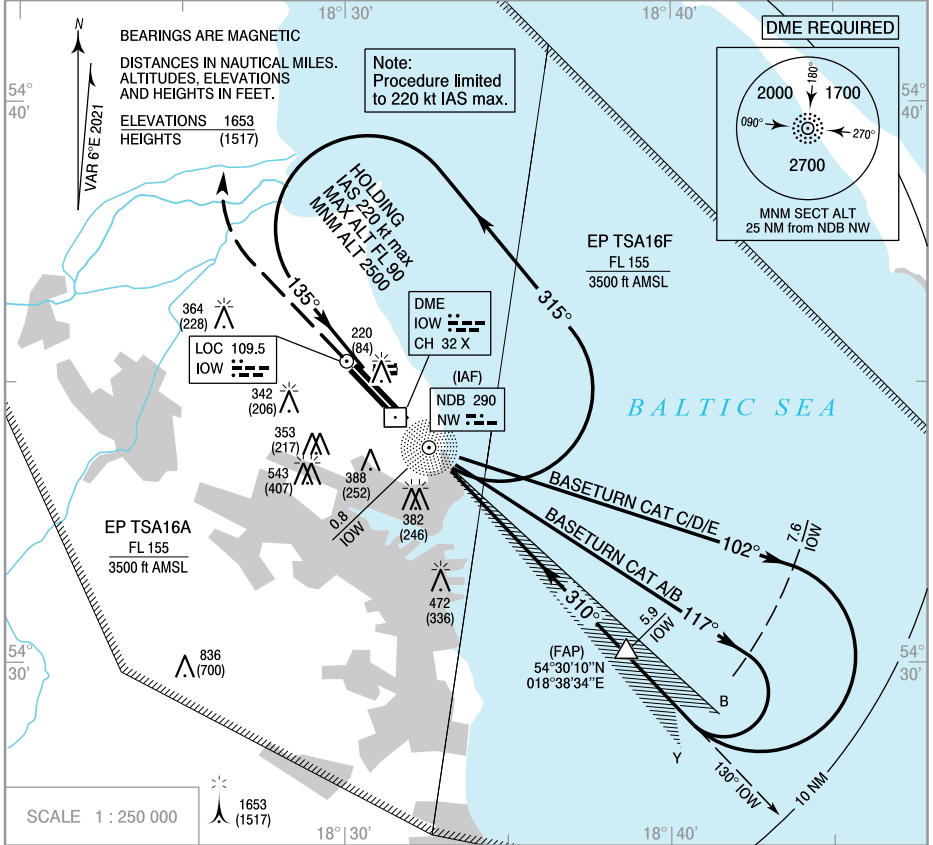
**INSTRUMENT  
APPROACH  
CHART - ICAO**

AERODROME ELEV 148 ft  
THR RWY 31 ELEV 136 ft  
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 31

Okisywie APPROACH 134,000  
Okisywie TOWER 119,850  
ATIS 125,780

**OKISYWIE  
ILS z or LOC z  
RWY 31 (CAT A/B/C/D/E)**

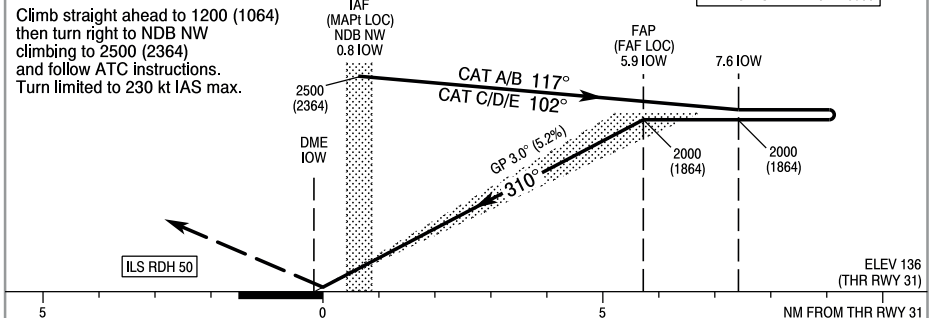
Correction: BASETURN, missed approach. Note about speed restrictions added.



**MISSED APPROACH**

Climb straight ahead to 1200 (1064)  
then turn right to NDB NW  
climbing to 2500 (2364)  
and follow ATC instructions.  
Turn limited to 230 kt IAS max.

TRANSITION ALTITUDE 6500



Cat. of ACFT	OCA (OCH)					Distance FAF - MAPt 5.1 NM								
	A	B	C	D	E	Speed kt	70	100	135	170	200	230		
Straight-in	Cat. I	336 (200)	346 (210)	356 (220)	366 (230)	376 (240)	Time	min : s	4 : 20	3 : 05	2 : 15	1 : 50	1 : 30	1 : 20
	LOC	676 (540)	676 (540)	676 (540)	676 (540)	676 (540)	Rate of descent	ft / min	370	530	710	890	1050	1210
Circling* (OCH AAL)	838 (690)	848 (700)	948 (800)	1018 (870)	1338 (1190)	Dist. to IOW	5.9	5.0	4.0	3.0	2.0	1.7		
*Circling for RWY 31/13 and RWY 26/08							Altitude	2000	1715	1400	1085	770	676	

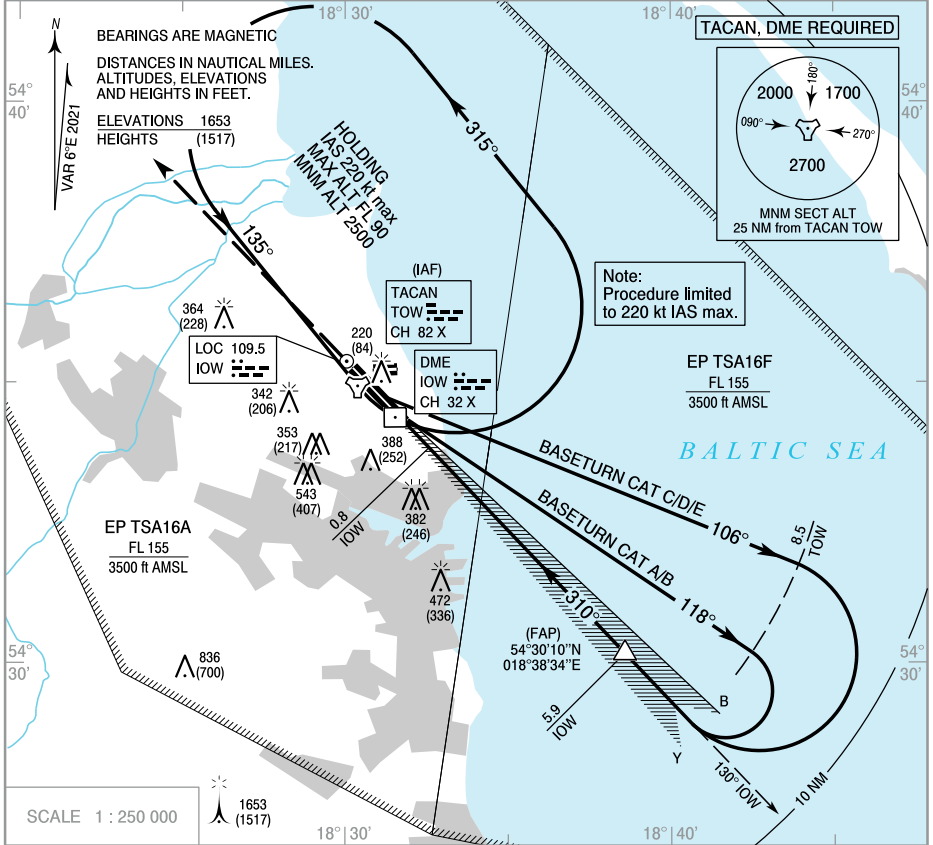
**INSTRUMENT  
APPROACH  
CHART - ICAO**

AERODROME ELEV 148 ft  
THR RWY 31 ELEV 136 ft  
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 31

Oksywie APPROACH 134,000  
Oksywie TOWER 119,850  
ATIS 125,780

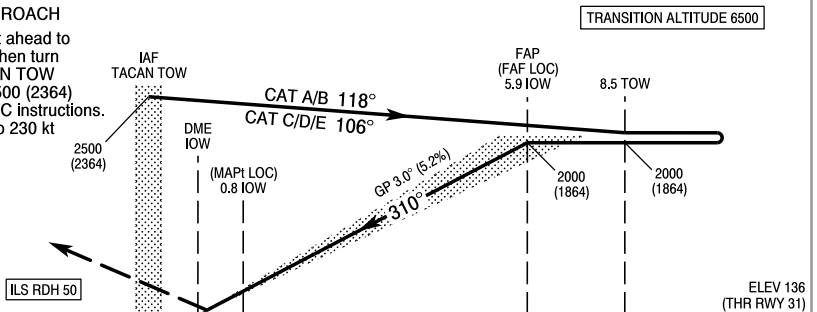
**OKSYWIE**  
ILS y or LOC y  
RWY 31 (CAT A/B/C/D/E)

Correction: BASETURN, missed approach. Note about speed restrictions added.



**MISSED APPROACH**

Climb straight ahead to 1200 (1064) then turn right to TACAN TOW climbing to 2500 (2364) and follow ATC instructions. Turn limited to 230 kt IAS max.



Cat. of ACFT	OCA (OCH)					Distance FAF - MAPt 5.1 NM								
	A	B	C	D	E	70	100	135	170	200	230			
Straight-in	Cat. I	336 (200)	346 (210)	356 (220)	366 (230)	376 (240)	4:20	3:05	2:15	1:50	1:30	1:20		
	LOC	676 (540)	676 (540)	676 (540)	676 (540)	676 (540)								
							Rate of descent	ft / min	370	530	710	890	1050	1210
	Circling* (OCH AAL)	838 (690)	848 (700)	948 (800)	1018 (870)	1338 (1190)	Dist. to IOW	Altitude	5.9	5.0	4.0	3.0	2.0	1.7
									2000	1715	1400	1085	770	676

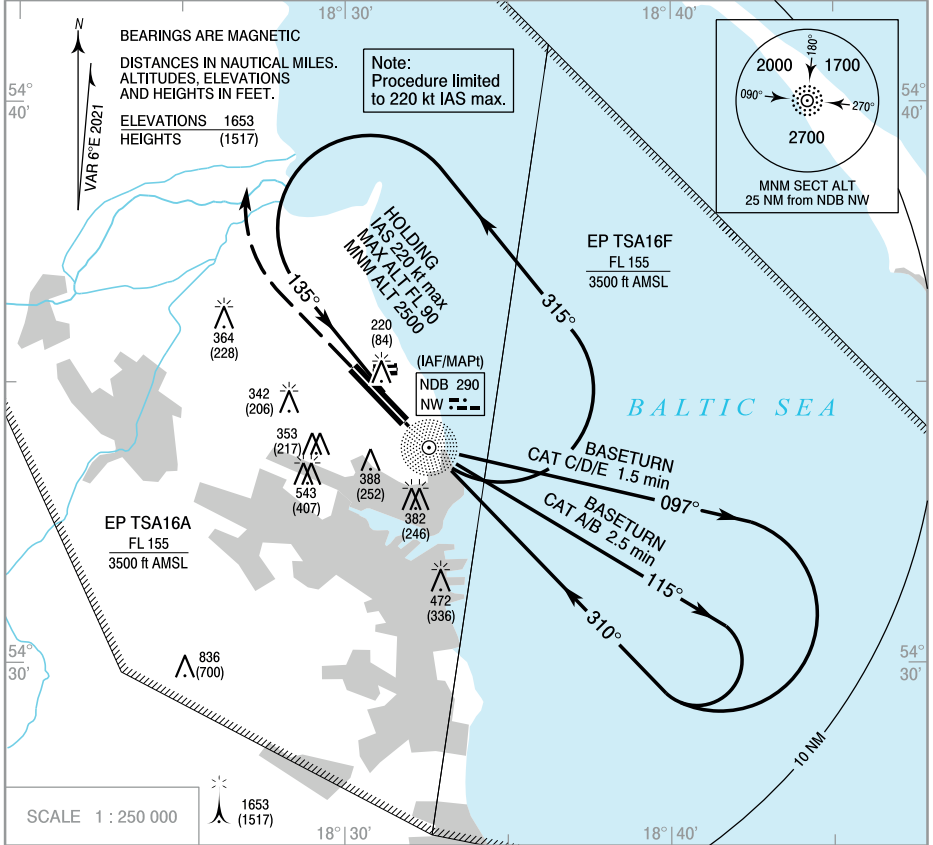
**INSTRUMENT  
APPROACH  
CHART - ICAO**

AERODROME ELEV 148 ft  
THR Rwy 31 ELEV 136 ft  
HEIGHTS RELATED TO THR Rwy 31

Oksywie APPROACH 134,000  
Oksywie TOWER 119,850  
ATIS 125,780

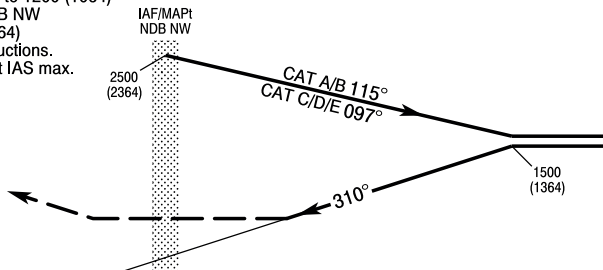
**OKSYWIE  
NDB  
RWY 31 (CAT A/B/C/D/E)**

Correction: BASETURN, missed approach, holding changed. Note about speed restrictions added.



**MISSED APPROACH**

Climb straight ahead to 1200 (1064)  
then turn right to NDB NW  
climbing to 2500 (2364)  
and follow ATC instructions.  
Turn limited to 230 kt IAS max.



ELEV 136 (THR Rwy 31)

5 0 5 NM FROM THR Rwy 31

Cat. of ACFT	OCA (OCH)				
	A	B	C	D	E
Straight-in	726 (590)	726 (590)	726 (590)	726 (590)	726 (590)
Circling* (OCH AAL)	838 (690)	848 (700)	948 (800)	1018 (870)	1338 (1190)

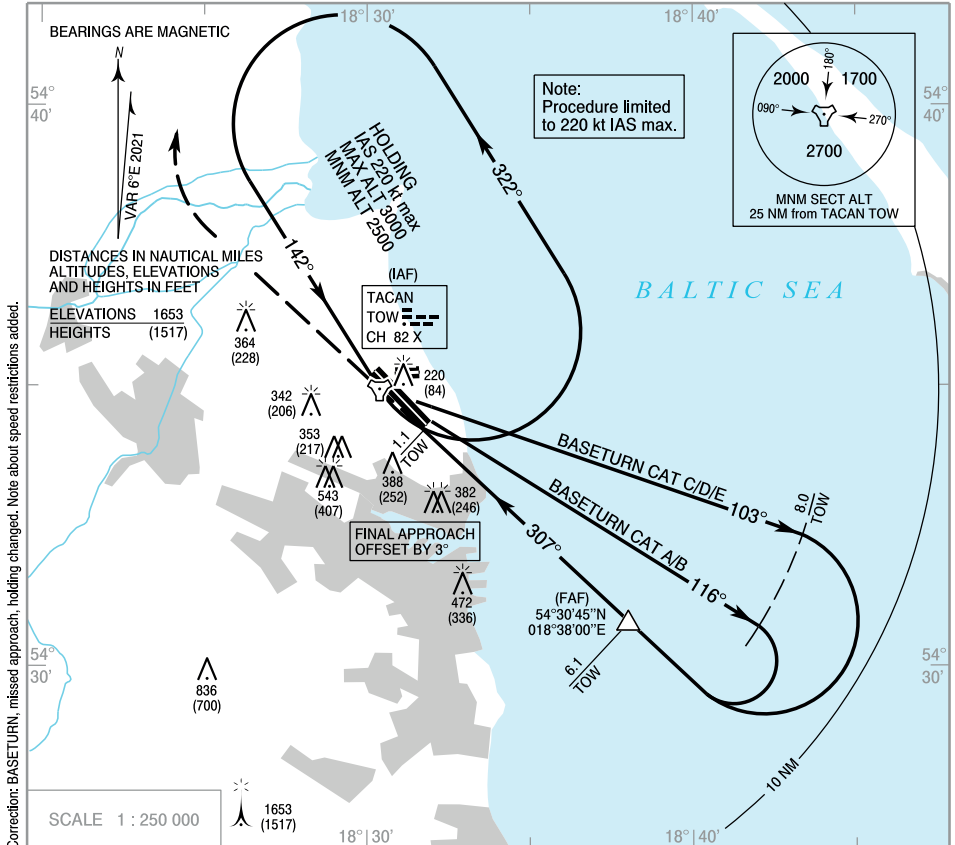
\*Circling for RWY 31/13 and RWY 26/08

**INSTRUMENT  
APPROACH  
CHART - ICAO**

AERODROME ELEV 148 ft  
THR RWY 31 ELEV 136 ft  
HEIGHTS RELATED TO THR 31

Oksywie APPROACH 134,000  
Oksywie TOWER 119,850  
ATIS 125,780

**OKSYWIE  
TACAN  
RWY 31 (CAT A/B/C/D/E)**

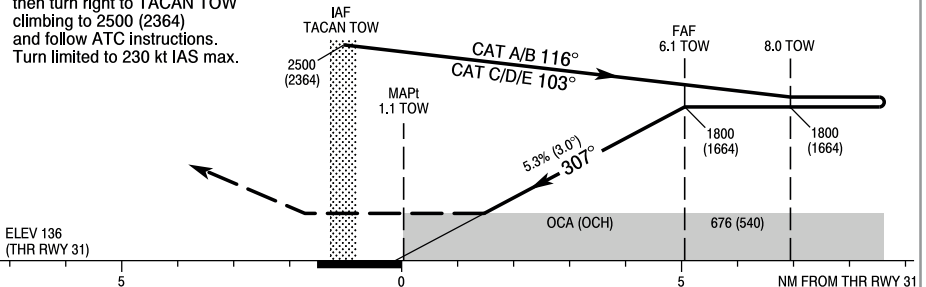


Correction: BASETURN, missed approach, holding changed. Note about speed restrictions added.

**MISSED APPROACH**

Climb straight ahead to 1200 (1064)  
then turn right to TACAN TOW  
climbing to 2500 (2364)  
and follow ATC instructions.  
Turn limited to 230 kt IAS max.

TRANSITION ALTITUDE 6500



Cat. of ACFT	OCA (OCH)					Distance FAF - MAPt 5.0 NM						
	A	B	C	D	E	70	100	135	170	200	230	
Straight-in	676 (540)	676 (540)	676 (540)	676 (540)	676 (540)	4:15	3:00	2:15	1:45	1:30	1:20	
						Rate of descent	370	530	710	890	1050	1210
Circling* (OCH AAL)	838 (690)	848 (700)	948 (800)	1018 (870)	1338 (1190)	Dist. to TOW	6.1	6.0	5.0	4.0	3.0	2.6
*Circling for RWY 31/13 and RWY 26/08						Altitude	1800	1770	1455	1140	825	676

5	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude	6500 ft AMSL
---	---	--------------

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPPR AD 4.18	URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES
--------------	---	---

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość Frequency (MHz)	Numer(y) SATVOICE SATVOICE number(s)	Adres logowania Logon address	Godziny pracy Hours of operation (UTC <sup>1)</sup> )
1	2	3	4	5	6
TWR	PRUSZCZ WIEŻA PRUSZCZ TOWER	126.500	-	-	MON 0700 - MON 1500 (MON 0600 - MON 1400) TUE 0700 - FRI 1500 (TUE 0600 - FRI 1400) W pozostałe dni na żądanie z wyprzedzeniem 72 HR./On other days O/R 72 HR in advance.
ATIS	-	134.910	-	-	MON 0700-1500 (0600-1400) TUE 0700 - FRI 1500 (TUE 0600 - FRI 1400)

Uwagi	Remarks
<sup>1)</sup> Patrz MIL GEN 2.1. Tel. ATIS: +48-261-271-220, +48-261-271-221, +48-261-271-223, +48-261-271-224. Godziny pracy mogą zostać zmienione w NOTAM.	<sup>1)</sup> See MIL GEN 2.1. ATIS phones: +48-261-271-220, +48-261-271-221, +48-261-271-223, +48-261-271-224. Working hours may be changed by NOTAM.

EPPR AD 4.19	RADIOWE POMOCE NAWIGACYJNE I LĄDOWANIA	RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS
--------------	--	-----------------------------------

Rodzaj pomocy, kat. ILS/MLS (MAG VAR dla VOR/ILS/MLS) Type of aid, CAT of ILS/MLS (VOR/ILS/MLS: MAG VAR)	ID	Częstotliwość/kanal Frequency/channel	Godziny pracy Hours of operation	Współrzędne posadowienia anteny nadawczej/ Position of transmitting antenna coordinates	DME ELEV	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7
NDB	NE	300.000 kHz	O/R	54 14 42.5 N 018 42 00.8 E	---	NIL
NDB	NET	370.000 kHz	O/R	54 14 26.3 N 018 44 44.4 E	---	NIL

8	Promień obszaru operacyjnego od punktu odniesienia GBAS Service volume radius from the GBAS reference point	NIL
---	--	-----

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPPR	AD 4.20	LOKALNE PRZEPISY DLA LOTNISKA	LOCAL AERODROME REGULATIONS
------	---------	-------------------------------	-----------------------------

**1. Wnioski o zezwolenie**

1.1 Zasady udzielania zezwolenia na lądowanie cywilnych, krajowych i zagranicznych oraz wojskowych statków powietrznych zostały określone w rozdziale MIL AD 1.1 DOSTĘPNOŚĆ I WARUNKI WYKORZYSTANIA LOTNISK/LOTNISK DLA ŚMIGŁOWCÓW.

Niezależnie od uzyskania zgody wymagane jest zgłoszenie zamiaru wykonania lotu organowi PRUSZCZ TOWER w dniu poprzedzającym wykonanie operacji. Uzgodnienia dotyczące wykonywania lotów z lotniska, obsługi, tankowania, ochrony statku powietrznego tylko z zarządzającym lotniskiem.

1.2 Korzystanie z lotniska przez statki powietrzne Aeroklubu Gdańskiego odbywa się na podstawie przepisów zawartych w umowie pomiędzy dyrektorem Aeroklubu Gdańskiego i zarządzającym lotniskiem EPPR.

Statki powietrzne inne niż Aeroklubu Gdańskiego obowiązują przepisy z punktu 4.20.1.1.

**2. Ograniczenia eksploatacyjne infrastruktury.**

2.1 Z powodu stanu nawierzchni RWY lotnisko nie przyjmuje odrzutowych statków powietrznych.

2.2 Korzystanie z betonowej drogi startowej przez cywilne statki powietrzne jest możliwe jedynie po uzyskaniu zgody od MIL ATC (PRUSZCZ TOWER - 126,500 MHz).

**Applications for permission**

Rules of granting permission for landing of domestic and foreign civil aircraft and military aircraft have been specified in MIL AD 1.1 AERODROME/ HELIPORT AVAILABILITY AND CONDITIONS OF USE.

Irrespective of permission, flight intention shall be notified to PRUSZCZ TOWER on the day preceding the operation. Consultations regarding flights from the aerodrome, handling service, fuelling, protection of aircraft - only with the AD management.

Operating on EPPR aerodrome by aircraft of Gdański Aero Club in accordance with agreement between the director of Gdański Aero Club and the EPPR AD administrator.

Aircraft different than these of Gdański Aero Club follow regulations described in point 4.20.1.1.

**Restrictions on infrastructure exploitation.**

Due to RWY surface condition, aerodrome is not available for jet aircraft.

Using concrete RWY by civil aircraft is possible only upon permission from MIL ATC (PRUSZCZ TOWER - 126.500 MHz).

EPPR	AD 4.21	PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU	NOISE ABATEMENT PROCEDURES
------	---------	-------------------------------	----------------------------

Podejście do lądowania oraz wejście w krąg nadlotniskowy od północnej i zachodniej strony lotniska wykonywać z ominięciem miejscowości Pruszcz Gdański.

Omijać osiedle mieszkaniowe "Komarowo" znajdujące się po południowo-zachodniej stronie lotniska.

Startując w kierunku zachodnim, nie przekraczać linii kolejowej.

Omit Pruszcz Gdański town when approaching and joining aerodrome circuit from N and W direction.

Omit "Komarowo" housing area situated to the south-west of the aerodrome.

Do not cross railway during W bound departure.

<b>EPPR</b>	<b>AD 4.22</b>	<b>PROCEDURY LOTU</b>	<b>FLIGHT PROCEDURES</b>
-------------	----------------	-----------------------	--------------------------

#### 4.22.1 Procedury dla lotów VFR

#### Procedures for VFR flights

Dolot i odlot do/z lotniska Pruszcz Gdański odbywa się przez następujące punkty VFR:

Arrival and departure to/from Pruszcz Gdański aerodrome conducted via the following VFR points:

Punkt/Point	Współrzędne/Coordinates	Opis/Description
ECHO	54 15 06 N 018 58 52 E	Wiadukt na S7 w m. Dworek/Viaduct on S7 in Dworek
JULIETT	54 08 53 N 018 32 56 E	Skrzyżowanie w m. Gołębiewo Wielkie/Intersection in Gołębiewo Wielkie
KILO	54 19 19 N 018 46 34 E	Skrzyżowanie w m. Bogatka/Intersection in Bogatka
NOVEMBER	54 15 57 N 018 44 32 E	Skrzyżowanie na południe od m. Lędowo/Intersection to the south of Lędowo
PAPA	54 07 08 N 018 46 02 E	Zajezdnia kolejowa w m. Zajączkowo-Dworzec/Railway station in Zajączkowo-Dworzec
ROMEO	54 08 54 N 018 54 17 E	Skrzyżowanie w m. Porendowo/Intersection in Porendowo
SIERRA	54 11 06 N 018 40 57 E	Wiadukt w m. Skowarcz/Viaduct in Skowarcz
WHISKEY	54 14 07 N 018 28 35 E	Żwirownia w m. Ostróżki/Gravel mine in Ostróżki

Przy dużym natężeniu ruchu lotniczego statek powietrzny wykonujący lot VFR może otrzymać, w razie potrzeby, polecenie oczekiwania nad jednym z wyznaczonych punktów.

In case of big traffic congestion, an aircraft flying under VFR may expect, if necessary, holding at one of the designated points.

NOVEMBER	54 15 57 N 018 44 32 E	Skrzyżowanie na południe od m. Lędowo/Intersection to the south of Lędowo
----------	------------------------	---

Maksymalna wysokość oczekiwania nad punktem NOVEMBER wynosi 700 ft, o ile służba kontroli ruchu lotniczego nie udzieli innych warunków wykonywania lotu.

Maximum holding altitude over NOVEMBER point is 700 ft, unless the air traffic control service clears otherwise.

SIERRA	54 11 06 N 018 40 57 E	Wiadukt w m. Skowarcz/Viaduct in Skowarcz
--------	------------------------	---

Maksymalna wysokość oczekiwania nad punktem SIERRA wynosi 1000 ft, o ile służba kontroli ruchu lotniczego nie udzieli innych warunków wykonywania lotu.

Maximum holding altitude over SIERRA point is 1000 ft, unless the air traffic control service clears otherwise.

Przeloty statków powietrznych przez MCTR EPPR możliwe po uzyskaniu zezwolenia od EPPR TWR wydanego na podstawie złożonego z powietrza nie później niż 10 min przed planowanym wlotem w MCTR skróconego planu lotu zawierającego: znak wywoławczy, typ statku powietrznego, punkt wlotu, punkt wylotu, wysokość lotu.

Overflights of aircraft through EPPR MCTR are possible after obtaining permission from EPPR TWR issued on the basis of abbreviated flight plan filed in the air not later than 10 min before the planned entry into MCTR including: call sign, aircraft type, entry point, exit point, flight altitude.



#### 4.22.2 Procedury dla śmigłowców

Nie ustalono specjalnych procedur podejścia do lądowania i odlotu dla śmigłowców. Lot i lądowanie należy wykonywać zgodnie z instrukcjami służby kontroli ruchu lotniczego.

Śmigłowce wykonujące podejście według wskazań przyrządów (IFR) lub podejście z widocznością (VFR) na lotnisko Pruszcz Gdański wykonują lądowanie na drodze startowej będącej aktualnie w użyciu jako samoloty kategorii A zgodnie z dokumentem ICAO Doc 8168 - Procedury służb żeglugi powietrznej - Operacje statków powietrznych Tom II - Opracowywanie procedur z widocznością i według wskazań przyrządów oraz w przypadku wojskowych statków powietrznych zgodnie z wojskowymi przepisami wykonywania lotów.

Lądowanie w innym miejscu za zgodą lub na polecenie służby kontroli ruchu lotniczego.

#### 4.22.3 Utrata łączności w locie VFR

**4.22.3.1** Jeżeli utrata łączności w locie, na który został złożony plan lotu, obejmujący wlot w MCTR EPPR bez zamiaru lądowania na lotnisku Pruszcz Gdański, nastąpi przed osiągnięciem granicy MCTR EPPR, wlot do MCTR EPPR jest zabroniony.

**4.22.3.2** Jeżeli utrata łączności w locie, na który został złożony plan lotu, z zamiarem lądowania na lotnisku Pruszcz Gdański, nastąpi przed osiągnięciem granicy MCTR EPPR lub w MCTR EPPR, należy:

- a) ustawić kod transpondera na 7600;
- b) w zależności od kierunku podejścia wykonać dolot odpowiednio do punktu NOVEMBER przez punkt KILO , ECHO (dolot z północy i wschód) lub SIERRA przez punkt JULIETT, PAPA, ROMEO (dolot z południa i zachodu) i oczekiwać na sygnały świetlne podawane z PRUSZCZ TWR;
- c) w czasie dolotu i oczekiwania włączyć całe oświetlenie nawigacyjne;
- d) po odebraniu zielonego sygnału wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych RWY;

#### Procedures for helicopters

Special approach and departure procedures for helicopters have not been set. The flight and landing shall be executed in accordance with air traffic control service instructions.

Helicopters conducting IFR or VFR approach to Pruszcz Gdański aerodrome conduct landing on RWY in use as Category A aeroplanes in accordance with ICAO Doc 8168 - Procedures for Air Navigation Services - Aircraft Operations Volume II - Construction of Visual and Instrument Flight Procedures, while in case of military aircraft, military flight rules shall be applied.

Landing at other place after obtaining permission or as an order from ATC service.

#### Radio communication failure for VFR flight

If radio communication failure occurs in flight with FPL filed for entry to MCTR EPPR and with destination other than Pruszcz Gdański aerodrome, before reaching MCTR EPPR limits, entry into MCTR EPPR is prohibited.

If radio communication failure occurs in flight with FPL filed with destination at Pruszcz Gdański aerodrome before reaching the MCTR EPPR or within MCTR EPPR limits, the aircrew shall:

set the transponder to 7600;

approach depending on approach direction to NOVEMBER point via KILO, ECHO (approach from the north and the east) or SIERRA point via JULIETT, PAPA, ROMEO (approach from the south and the west) and watch for the visual signals from PRUSZCZ TWR;

show all aircraft navigation lights during approach and holding;

after receiving a green visual signal execute the shortest possible approach and land on the most convenient RWY depending on weather conditions;

- e) po odebraniu czerwonego sygnału oczekiwać nad punktem NOVEMBER lub SIERRA do czasu odebrania zielonego sygnału i po jego odebraniu wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych RWY;
- f) jeśli nie odebrano żadnego sygnału z TWR, należy oczekiwać 5 minut nad punktem NOVEMBER lub SIERRA i wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych RWY;
- g) po lądowaniu opuścić natychmiast RWY w pierwszą możliwą TWY i oczekiwać na pojazd służb lotniskowych;
- h) w przypadku, gdy utrata łączności przez statek powietrzny nastąpiła w locie grupowym, zakłada się że statek powietrzny zostanie podprowadzony do lądowania przez inny statek powietrzny tego samego ugrupowania, z którym utrzymywana jest łączność.

after receiving a red visual signal hold over NOVEMBER or SIERRA points until receiving a green visual signal then execute the shortest possible approach and land on the most convenient RWY depending on weather conditions;

if no signals have been received from the TWR, hold over NOVEMBER or SIERRA point for 5 minutes then execute the shortest possible approach and land on the most convenient RWY depending on weather conditions;

after landing vacate the RWY immediately into the first available TWY, and wait for the aerodrome services car;

in the event that radio communication failure occurs during formation flight, it is assumed that the aircraft will be assisted to land by another aircraft of the same formation with which radio communication is maintained.

#### 4.22.4 Utrata łączności w locie IFR

#### Radio communication failure for IFR flight

##### 4.22.4.1 Przylot statku powietrznego:

##### Arrival of an aircraft

W przypadku utraty łączności w locie IFR wykonywanym w MCTR EPPR należy:

When radio communication failure occurs in IFR flight conducted within EPPR MCTR the air crew shall:

- a) ustawić kod transpondera na 7600;
- b) bez zmiany wysokości wykonać dolot najkrótszą drogą do IAF dla przyrządowej procedury podejścia do lądowania określonej uprzednio przez ATC;
- c) jeżeli łączność została utracona przed określeniem przez ATC rodzaju podejścia, wykonać dolot do IAF dla wybranej przez siebie, najbardziej dogodnej procedury podejścia opublikowanej w MIL AD 4 EPPR;
- d) po osiągnięciu IAF rozpocząć zniżanie i wykonać określoną dla wyznaczonej (wybranej) pomocy radionawigacyjnej przyrządową procedurę podejścia do lądowania;
- e) po stabilizacji w podejściu końcowym oczekiwać na sygnały świetlne z TWR;
- f) po otrzymaniu zielonego sygnału wylądować i opuścić natychmiast RWY w pierwszą możliwą TWY oraz oczekiwać na pojazd służb lotniskowych;

set the transponder to 7600;

without changing the altitude, fly along the shortest route to the IAF of the instrument approach procedure specified previously by ATC;

if failure of communication occurred before the type of approach had been specified by ATC, arrive at the last assigned altitude at the IAF of the most convenient approach procedure, chosen by the air crew, which is published in MIL AD 4 EPPR;

after reaching the IAF, commence descent and execute an instrument approach procedure for the specified (chosen) navigation aid;

after stabilizing within the final approach segment, observe the TWR for light signals;

after receiving a green signal, land immediately and vacate the RWY at the first available TWY and wait for an aerodrome services vehicle;

- g) po otrzymaniu czerwonego sygnału lub – w przypadkach gdy lądowanie nie jest możliwe – wykonać opublikowaną procedurę odlotu po nieudanym podejściu i kontynuować lot do IAF z zamiarem ponownego wykonania przyrządowej procedury podejścia do lądowania.

#### 4.22.4.2 Odlot statku powietrznego

W przypadku gdy lot statku powietrznego miał być wykonany na inne lotnisko, a utrata łączności nastąpiła w granicach MCTR EPPR, należy podjąć działania w celu powrotu na lotnisko startu oraz:

- a) ustawić kod transpondera na 7600;
- b) bez zmiany wysokości wykonać dolot najkrótszą drogą do IAF dla przyrządowej procedury podejścia do lądowania określonej uprzednio przez ATC;
- c) jeżeli łączność została utracona przed określeniem przez ATC rodzaju podejścia, wykonać dolot do IAF dla wybranej przez siebie, najbardziej dogodnej procedury podejścia; opublikowanej w MIL AD 4 EPPR;
- d) po osiągnięciu IAF rozpocząć zniżanie i wykonać określoną dla wyznaczonej (wybranej) pomocy radionawigacyjnej przyrządową procedurę podejścia do lądowania;
- e) po stabilizacji w podejściu końcowym oczekiwać na sygnały świetlne z TWR;
- f) po otrzymaniu zielonego sygnału wylądować i opuścić natychmiast RWY w pierwszą możliwą TWY oraz oczekiwać na pojazd służb lotniskowych;
- g) po otrzymaniu czerwonego sygnału lub – w przypadkach gdy lądowanie nie jest możliwe – wykonać opublikowaną procedurę odlotu po nieudanym podejściu i kontynuować lot do IAF z zamiarem ponownego wykonania przyrządowej procedury podejścia do lądowania.

#### 4.22.5 Utrata łączności dla statku powietrznego kołującego do startu

W przypadku utraty łączności podczas kołowania do startu należy:

- a) zatrzymać statek powietrzny;
- b) oczekiwać na pojazd służb lotniskowych;
- c) stosować się do sygnałów świetlnych z TWR.

#### 4.22.6 Utrata łączności dla statku powietrznego na RWY

after receiving a red signal or when landing cannot be performed, follow a published missed approach procedure and continue flight to the IAF in order to execute another instrument approach procedure.

#### Aircraft departure

If a flight was to be carried out to another aerodrome and the loss of communication occurred within the EPPR MCTR, the air crew shall take action to return to the departure aerodrome and:

- set the transponder to code 7600;
- without changing the altitude, fly along the shortest route to the IAF of the instrument approach procedure specified previously by ATC;
- if the failure of communication occurred before the type of approach had been specified by ATC, arrive at the last assigned altitude at the IAF of the most convenient approach procedure, chosen by the air crew, which is published in MIL AD 4 EPPR;
- after reaching the IAF, commence descent and execute an instrument approach procedure for the specified (chosen) navigation aid;

after stabilizing within the final approach segment, watch for light signals given by the TWR;

after receiving a green signal, land and vacate immediately the RWY at the first available TWY and wait for an aerodrome services vehicle;

after receiving a red signal or when landing cannot be performed, follow a published missed approach procedure and continue flight to the IAF in order to execute another instrument approach procedure.

#### Communication failure for aircraft taxiing for take-off

If the failure of communication occurs during taxiing for take-off, the air crew shall:

- stop the aircraft;
- wait for aerodrome services vehicle;
- follow the light signals given by the TWR.

#### Failure of communication for the aircraft on the RWY

<p>W przypadku utraty łączności na RWY należy:</p> <p>a) opuścić natychmiast RWY w pierwszą możliwą TWY i zatrzymać statek powietrzny;</p> <p>b) oczekiwać na pojazd służb lotniskowych;</p> <p>c) stosować się do sygnałów świetlnych z TWR.</p>	<p>If failure of communication occurs when the aircraft is on the RWY, the air crew shall:</p> <p>immediately vacate the RWY at the first available TWY and stop the aircraft;</p> <p>wait for an aerodrome services vehicle;</p> <p>follow the light signals given by the TWR.</p>
---	---

EPPR AD 4.23	INFORMACJE DODATKOWE	ADDITIONAL INFORMATION
--------------	----------------------	------------------------

**ŁĄCZNOŚĆ RADIOWA**

Wszystkie statki powietrzne wykonujące loty w MCTR EPPR są zobowiązane do utrzymania stałej łączności radiowej z wojskowym organem ruchu lotniczego (PRUSZCZ TOWER - 126,500 MHz), chyba że ustalono inaczej.

**RADIO COMMUNICATION**

It is mandatory for all aircraft within EPPR MCTR to maintain radio communication with MIL ATS (PRUSZCZ TOWER - 126.500 MHz), unless coordinated otherwise.

EPPR AD 4.24	MAPY LOTNICZE DOTYCZĄCE LOTNISKA	AERONAUTICAL CHARTS RELATED TO AN AERODROME
--------------	----------------------------------	---

<p>MIL AD 4 EPPR 1-1-1</p> <p>Mapa lotniska - ICAO</p> <p>Mapa przeszkód lotniskowych - ICAO Typ A</p> <p>MIL AD 4 EPPR 2-1-1</p> <p>RWY 09/27</p> <p>Mapy instrumentalnych podejść - ICAO</p> <p>MIL AD 4 EPPR 6-3-1</p> <p>NDB z RWY 27 (CAT A)</p> <p>MIL AD 4 EPPR 6-3-3</p> <p>NDB y RWY 27 (CAT A)</p> <p>MIL AD 4 EPPR 6-3-5</p> <p>NDB x RWY 27 (CAT A)</p> <p>MIL AD 4 EPPR 7-3-1</p> <p>Mapa operacyjna do lotów z widocznością</p>	<p>Aerodrome Chart - ICAO</p> <p>Aerodrome Obstacle Chart - ICAO Type A</p> <p>RWY 09/27</p> <p>Instrument Approach Charts - ICAO</p> <p>NDB z RWY 27 (CAT A)</p> <p>NDB y RWY 27 (CAT A)</p> <p>NDB x RWY 27 (CAT A)</p> <p>Visual Operation Chart</p>
---	---

EPPR AD 4.25	WYMAGANA WIDOCZNOŚĆ POWIERZCHNI SEGMENTU PODEJŚCIA Z WIDOCZNOŚCIĄ (VSS)	VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION
--------------	---	--

NIL

NIL

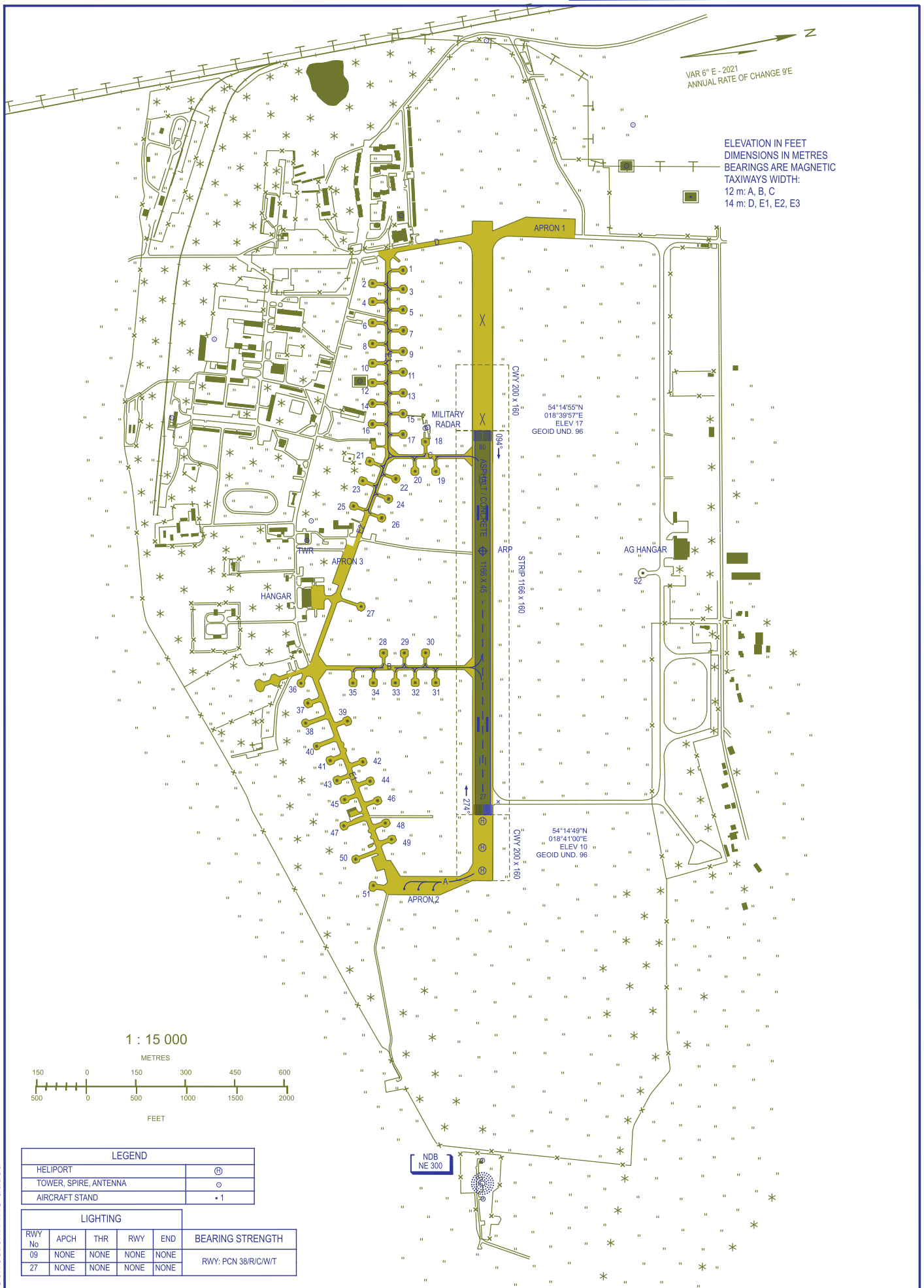
AERODROME CHART - ICAO

54°14'53" N  
018°40'16" E

ELEV 17 ft  
GEOID UND. 98 ft

Pruszcz TOWER	126.500
ATIS	134.910

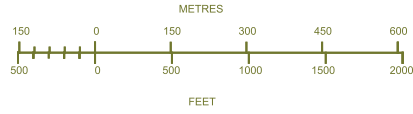
PRUSZCZ GDAŃSKI



VAR 6° E - 2021  
ANNUAL RATE OF CHANGE 9'E

ELEVATION IN FEET  
DIMENSIONS IN METRES  
BEARINGS ARE MAGNETIC  
TAXIWAYS WIDTH:  
12 m: A, B, C  
14 m: D, E1, E2, E3

1 : 15 000



LEGEND	
HELIPORT	⊕
TOWER, SPIRE, ANTENNA	⊙
AIRCRAFT STAND	• 1

LIGHTING					BEARING STRENGTH
RWY No	APCH	THR	RWY	END	
09	NONE	NONE	NONE	NONE	RWY: PCN 38/R/C/W/T
27	NONE	NONE	NONE	NONE	

NDB  
NE 300

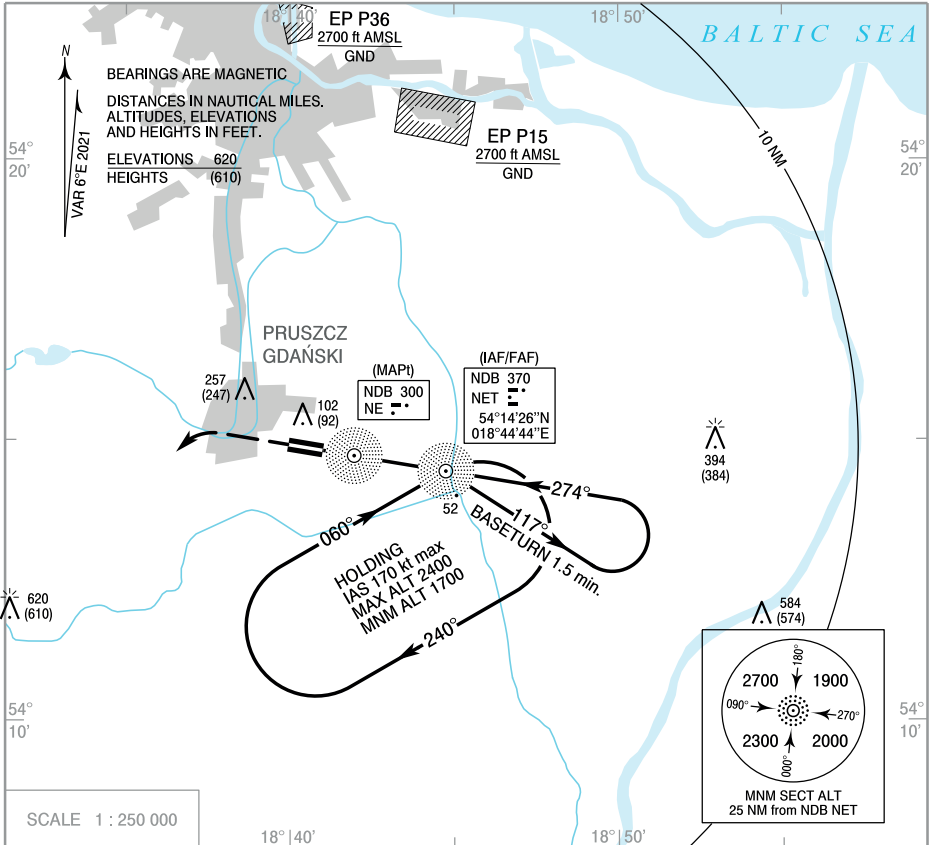
Correction: ATIS added

**INSTRUMENT  
APPROACH  
CHART - ICAO**

AERODROME ELEV 17 ft  
THR RWY 27 ELEV 10 ft  
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 27

Pruszcz TOWER 126.500  
ATIS 134.910

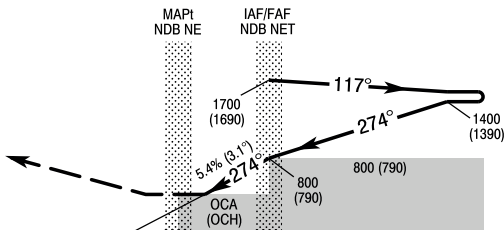
**PRUSZCZ GDAŃSKI  
NDB z  
RWY 27 (CAT A)**



**MISSED APPROACH**

Climb straight ahead to 1000 (990) then turn left to NDB NET climbing to 1700 (1690) and follow ATC instructions.

TRANSITION ALTITUDE 6500



5 0 5 NM FROM THR RWY 27

		OCA (OCH)				Distance FAF - MAPt 1.7 NM				
Cat. of ACFT	A				60	70	80	90	100	
	400 (390)				1:40	1:30	1:15	1:10	1:00	
Straight-in					330	380	440	490	550	
Circling (OCH AAL)*	597 (580)									

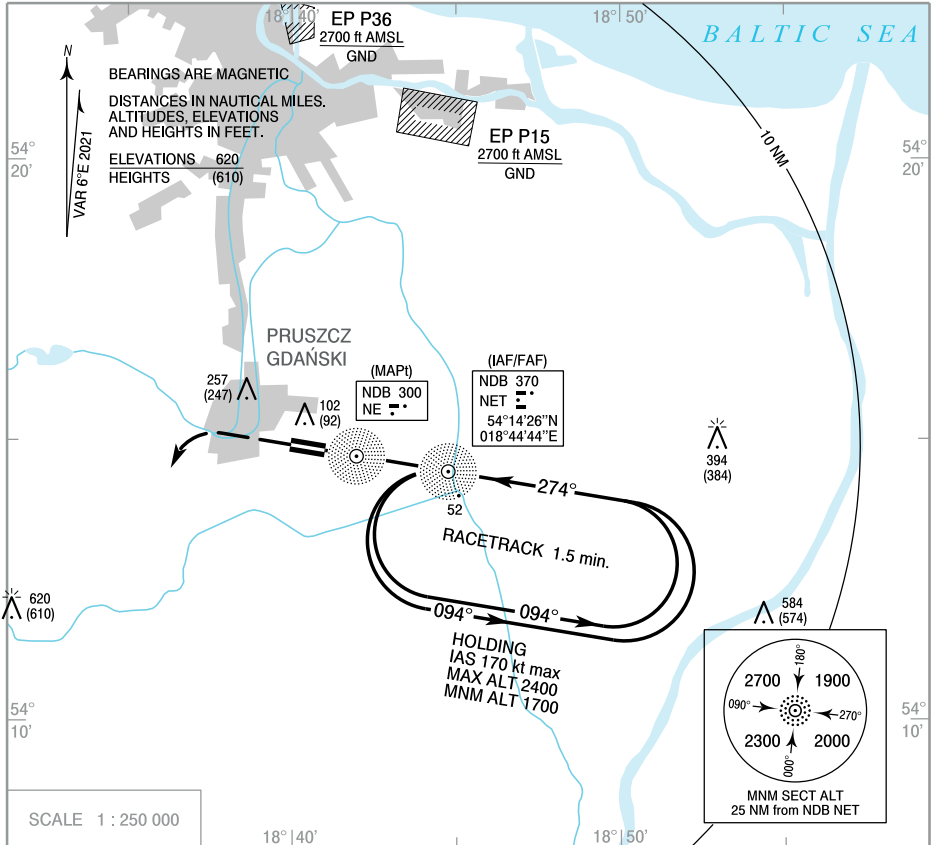
\*Circling south of the aerodrome only

**INSTRUMENT  
APPROACH  
CHART - ICAO**

AERODROME ELEV 17 ft  
THR RWY 27 ELEV 10 ft  
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 27

Pruszcz TOWER 126.500  
ATIS 134.910

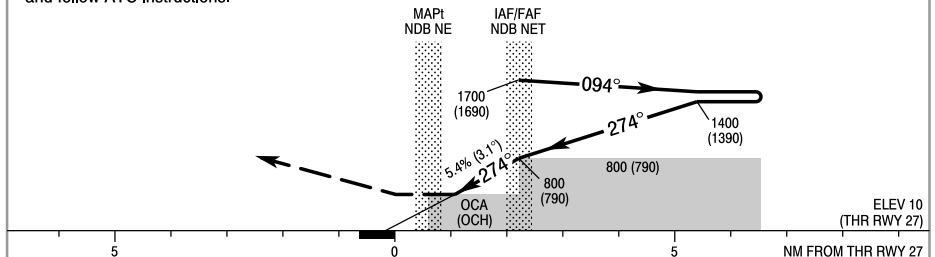
**PRUSZCZ GDAŃSKI  
NDB y  
RWY 27 (CAT A)**



**MISSED APPROACH**

Climb straight ahead to 1000 (990) then  
turn left to NDB NET climbing to 1700 (1690)  
and follow ATC instructions.

TRANSITION ALTITUDE 6500



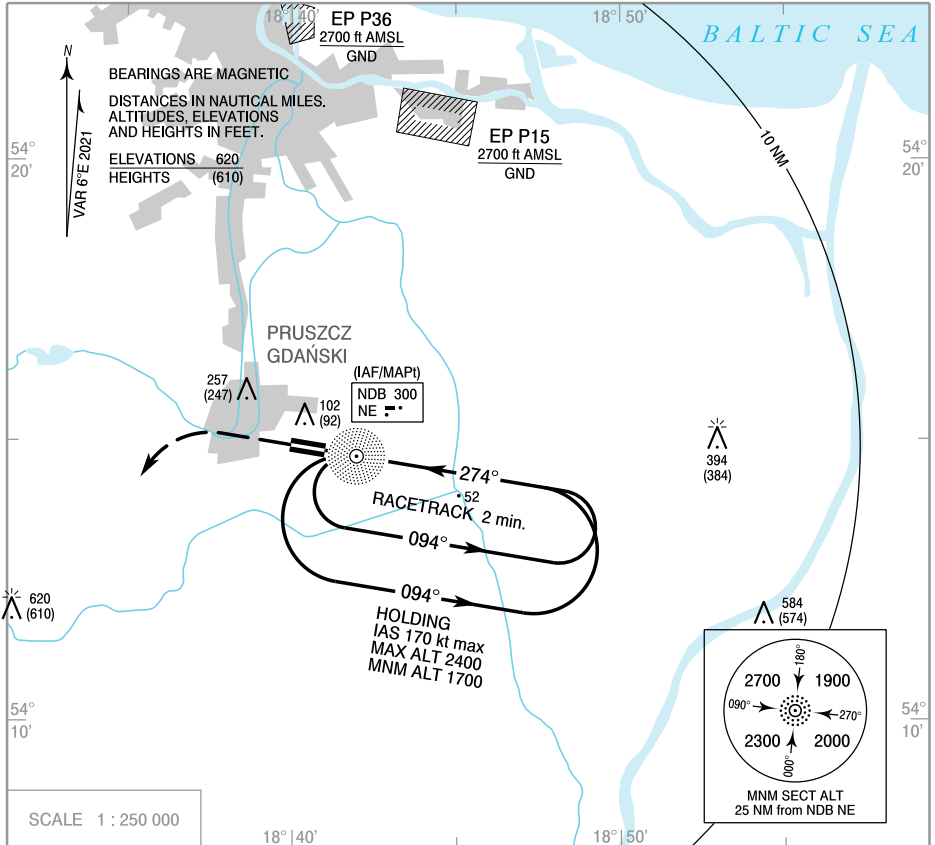
		OCA (OCH)		Distance FAF - MAPt 1.7 NM				
Cat. of ACFT	A			60	70	80	90	100
	400 (390)							
Straight-in								
Circling (OCH AAL)*	597 (580)							
*Circling south of the aerodrome only								
Speed	kt							
Time	min : s			1 : 40	1 : 30	1 : 15	1 : 10	1 : 00
Rate of descent	ft / min			330	380	440	490	550

**INSTRUMENT  
APPROACH  
CHART - ICAO**

AERODROME ELEV 17 ft  
THR RWY 27 ELEV 10 ft  
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 27

Pruszcz TOWER 126.500  
ATIS 134.910

**PRUSZCZ GDAŃSKI  
NDB x  
RWY 27 (CAT A)**

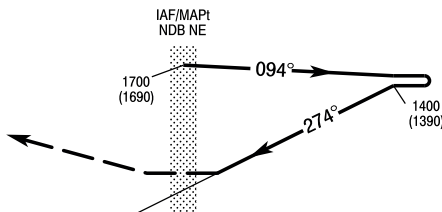


Correction: ATIS FREQ added.

**MISSED APPROACH**

Climb straight ahead to 1000 (990) then  
turn left to NDB NE climbing to 1700 (1690)  
and follow ATC instructions.

TRANSITION ALTITUDE 6500



ELEV 10  
(THR RWY 27)



Cat. of ACFT		OCA (OCH)			
Straight-in	A				
	690 (680)				
Circling (OCH AAL)*		697 (680)			

\*Circling south of the aerodrome only

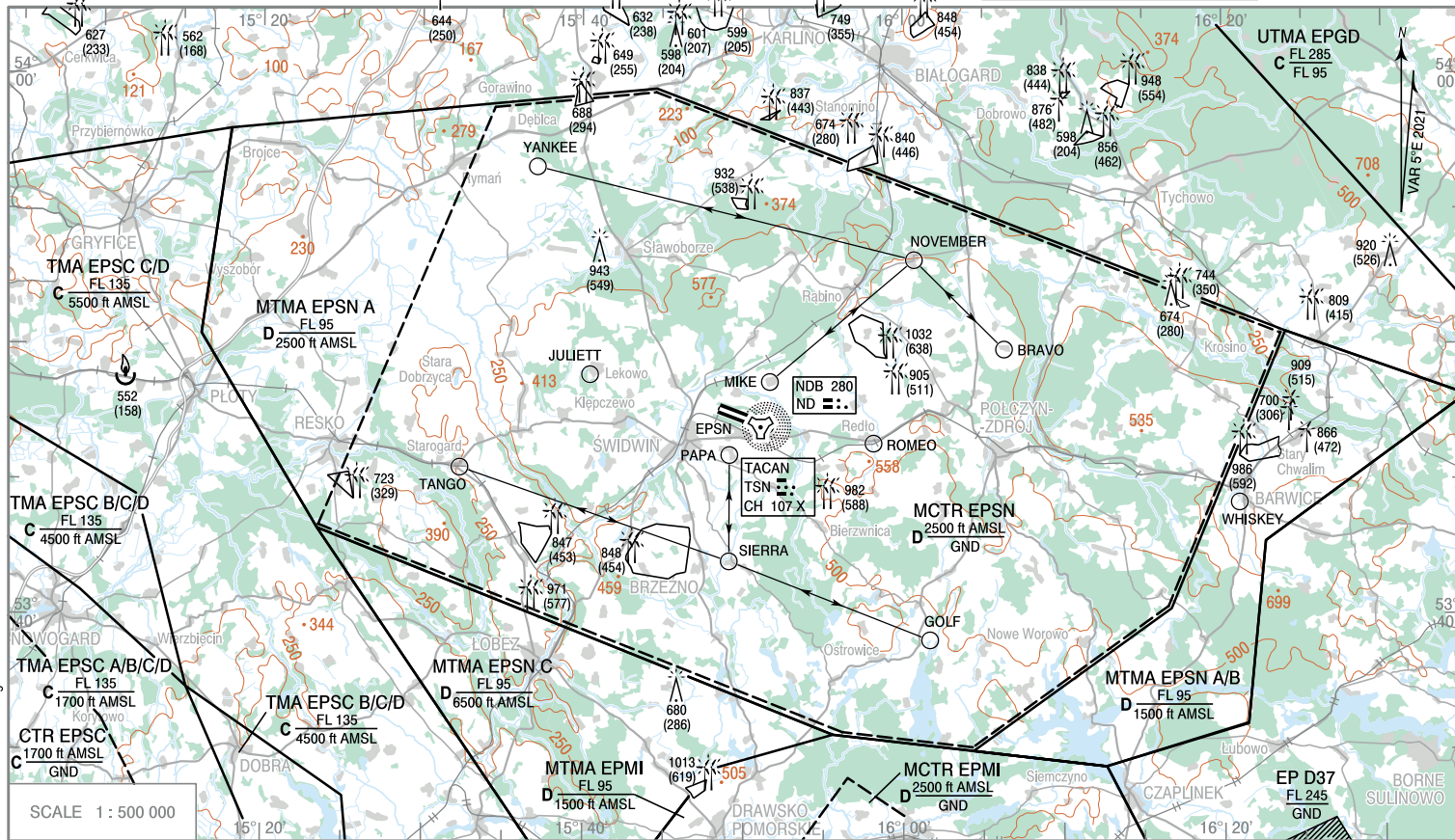


**VISUAL  
OPERATION  
CHART**

AERODROME ELEV 394 ft  
HEIGHTS RELATED TO AD ELEV

FIS GDANSK INFORMATION 125.275  
Świdwin APPROACH 125.175, 278.975  
Świdwin TOWER 127.500, 233.975

**ŚWIDWIN**



Correction: Obstacles changed.

POINT ID	LATITUDE	LONGITUDE	POINT DESCRIPTION
BRAVO	53°49'50"N	016°06'20"E	Ostre Bardo town
GOLF	53°39'05"N	016°01'40"E	Northern edge of Lake Siecino
JULIETT	53°48'56"N	015°40'28"E	Lekowo town
MIKE	53°48'39"N	015°51'42"E	Rogalino town
NOVEMBER	53°53'09"N	016°00'43"E	Biała Góra town
PAPA	53°45'57"N	015°49'10"E	Lake Świdwinek
ROMEO	53°46'22"N	015°58'10"E	Redio town
SIERRA	53°42'01"N	015°49'08"E	Rzepczyno town
TANGO	53°45'30"N	015°32'20"E	Starogard Lobeski town
WHISKEY	53°44'10"N	016°21'00"E	Barwice town
YANKEE	53°56'37"N	015°37'10"E	Rymań abandoned aerodrome

AERODROME MINIMA - see MIL ENR 1.2 point 15